

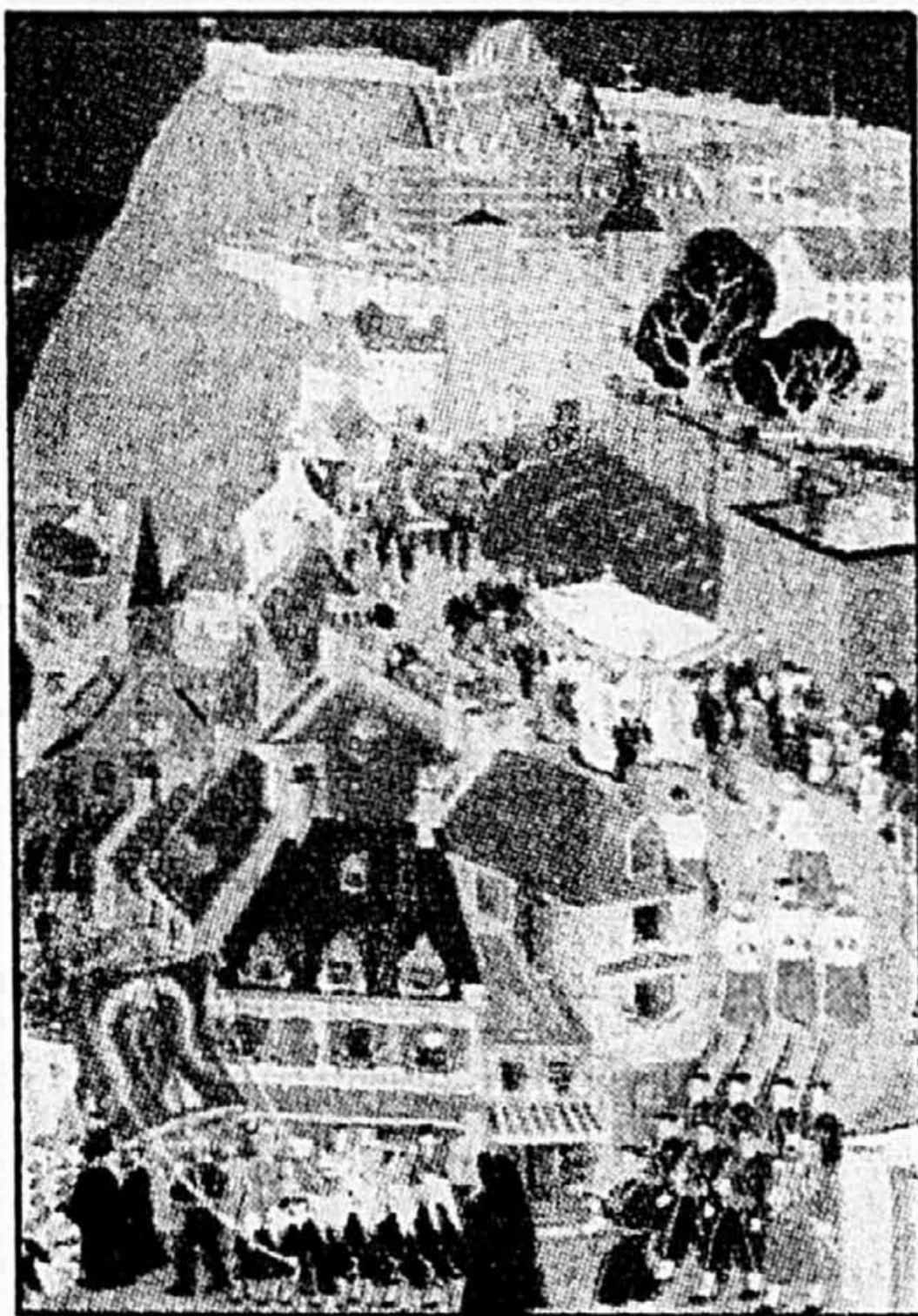
## Michel-Ange à la loupe!



Il y a un paradoxe dans l'exposition *Le Génie du sculpteur dans l'oeuvre de Michel-Ange* qui ouvrait ses portes hier, au Musée des beaux-arts. Consacrée à l'oeuvre d'un artiste dont on connaît bien la mesure, elle est faite pour être regardée à la loupe! A travers les 161 oeuvres présentées, dont 44 de la main de Michel-Ange lui-même, le visiteur peut suivre à la trace l'oeil du sculpteur et même son coup de ciseau, qui se manifestent dans presque tout ce que le maître de la Renaissance a entrepris. Ainsi voit-on très bien dans le dessin ci-haut — qu'un de ses contemporains a fait d'après les cartons perdus de sa *Bataille de Cascina* — qu'il aborde ce personnage destiné à une fresque, d'abord du point de vue du volume.

En page E11

## Jean Paul Lemieux, un grand peintre sous influence...



La rétrospective que le Musée du Québec, à Québec, consacre à Jean Paul Lemieux, mort le 7 décembre 1990 à l'âge de 86 ans, vient corriger les perceptions cloisonnées que l'on peut avoir du peintre le plus populaire au Québec. A travers cette exposition, qui réunit 115 oeuvres, dont *La Fête-Dieu à Québec, 1944*, (notre illustration), on peut suivre l'évolution de sa démarche et les influences qu'il a subies au cours de sa carrière.

En page E10



PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

## La radio-séduction perd sa reine

Le départ de Suzanne Lévesque marque la fin d'une époque

DANIEL LEMAY

Suzanne Lévesque ne prépare jamais ses entrevues mais moi, ce midi-là, je savais où je m'en allais: «Dites-moi tout!»

Elle a reconnu l'ouverture «à la Suzanne Lévesque» puis s'est mise à rire, de ce rire qui se suspend un moment avant de reprendre la cascade. Et qui résonnera peut-être une dernière fois vendredi prochain quand elle quittera CKAC après 22 ans à l'antenne. A moins que ce ne soit des sanglots...

«Le dernier des dinosaures», dit-elle.

L'auto-dérision ne peut cacher la vérité: son départ marque la fin d'une grande époque à CKAC et dans le monde de la radio montréalaise. La fin d'une domination totale, sans partage, dont l'usure du temps aura finalement eu raison. Par changements structurels et fragmentations de marché. Après Pierre Pascau, et Louis-Paul Allard, et Jacques Proulx, Suzanne Lévesque laisse la «SuperStation». De son plein gre, elle...

«J'y pense depuis quatre ans et ma décision est devenue irrévocable depuis un an et demi».

Placez le point de non-retour au moment où la direction de CKAC a décidé, sondages et tendances à l'appui, de réaligner *Touche-à-tout* vers le socio-familial et de «ouvrir les lignes» à la radio-bobo, à la radio-vécu.

Une approche qu'elle exècre et qui lui tire de grands élans emphatiques. «Ce changement de cap m'a fait prodigieusement suer. Vulgarité! Mepris du public! Parce que les lignes ouvertes de ce genre doivent aller très loin pour titiller.

«Je ne me sentais pas apte à écouter, encore moins régler, les problèmes des gens, moi qui ne connais du malheur que les angoisses existentielles des êtres privilégiés.»

Carte blanche de midi à 14h

Privilegiée, Suzanne Lévesque l'a été. A l'époque, CKAC l'a embauchée comme disc-jockey, «aux heures kamikaze», elle qui ne s'intéresse pas du tout à la musique, mises à part quelques chansons de Léo Ferré et de Jeanne Moreau. Puis elle a obtenu carte blanche dans le créneau de midi à 14 h: «l'incohérais à qui mieux-mieux, je me chloroformais. Ça n'avait aucun bon sens.»

La carte blanche s'est teintée de gris quand, plus tard, on lui a imposé certains sujets. Par exemple, ce docteur dont les joues s'empourpraient quand il parlait de l'orgasme féminin. Vaginal ou clitoridien, vous, madame? Et le point G, ça gaze? «La radio est un médium mené par les hommes et écoutée par les femmes. Et les hommes de ma génération ne connaissent pas les femmes...» Elle rappelle que la radio de jour, au début des années 80, «ressemblait aux pages féminines des journaux, avec le dernier point de tricot... Et l'astrologie!»

J'ajoute les recettes. J'entends encore, il n'y a pas si longtemps, Suzanne Lévesque répéter les étapes après son invité(e), en détachant bien les syllabes: «Trois cui-llères à sou-pe de casso...» Zap, toi!

Mais ça marchait.

Ça marchait comme jamais une radio n'a marché.

A son apogée, vers 1987-88, *Touche-à-tout* attirait 150 000 auditeurs-trices. On parlait de la «reine Suzanne». «A la station, la compétition

SUITE A LA PAGE E9

## THÉÂTRE D'ÉTÉ DES GROS CANONS!

Plusieurs théâtres d'été ouvriront leurs portes ces prochains jours et *La Presse* publiera ses premières critiques à compter de samedi prochain. Aujourd'hui, Jean Beaunoyer rencontre trois des têtes d'affiche de la nouvelle saison: Sophie Faucher, Donald Pilon et Daniel Gadouas.

En pages E14, E16 et E20



Sophie Faucher

PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse



Donald Pilon

PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse



Daniel Gadouas

PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

LA SEMAINE À LA PLACE DES ARTS		SAMEDI, 13	DIMANCHE, 14	LUNDI, 15	MARDI, 16	MERCREDI, 17	JEUDI, 18	VENDREDI, 19
SALLE WULFRID-PELLETIER		Le Ballet Kirov	Relâche	The Chieftains	The Chieftains	Relâche	Relâche	Relâche
THÉÂTRE MAISONNEUVE		Festival international de piano de Montréal	Festival international de piano de Montréal	Location privée	Centenaire des Ukrainiens	Location privée	Centre de danse Saint-Bruno	Académie de ballet Manon Chamberland
THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE		Relâche	Relâche	Relâche	Montage	L'Antrak - Arrêtez!	Relâche	Relâche
CINQUIÈME SALLE		7e printemps électroacoustique	Fest. int. de piano de Mtl	Révélation 92 - F. Groben	Relâche	Relâche	Relâche	Relâche

RÉSERVATIONS: 842-2112

TÉLÉVISION

# TV Ontario accuse l'UDA de l'empêcher d'acheter des émissions québécoises



LOUISE COUSINEAU

Il y a quelques semaines, les producteurs québécois s'en prenaient à l'Union des Artistes, et à son président Serge Turgeon, l'accusant d'empêcher la vente à l'étranger d'émissions de télévision produites ici en réclamant des droits de suite que peu d'acheteurs ont les moyens de payer.

Voilà que le directeur en chef de la Chaîne française de TV Ontario, M. Jacques Bensimon,

monte à l'attaque de l'Union des Artistes. Depuis cinq ans, dit-il dans une lettre envoyée à l'UDA, d'innombrables projets n'ont pu se réaliser devant un refus systématique de la part de l'UDA de considérer l'Ontario francophone comme un marché spécial qui doit payer des droits moindres que ceux exigés des diffuseurs québécois. «Un marché certes secondaire et petit, précise M. Bensimon, mais qui aurait avantage à suppléer les manques à gagner de certains de nos producteurs.»

L'intransigeance de l'UDA force TV Ontario à acheter des émissions de télévisions étrangères, dit M. Bensimon, qui cite une liste de producteurs québécois: Spectel, Via le Monde, Cléo 24, Filmoption, ACPAV, Verseau et Coscient qui ont essayé

de faire comprendre à l'UDA la nécessité de travailler avec le marché que représente l'Ontario.

Sans succès. Non seulement l'UDA empêche-t-elle la vente et la coproduction d'émissions avec l'Ontario, mais elle pénalise aussi les producteurs québécois qui ne peuvent pas avoir accès aux fonds publics du gouvernement ontarien.

De plus, de dire M. Bensimon, l'UDA ne veut pas prendre conscience qu'il y a une collectivité francophone ontarienne, originale et bien vivante.

TV Ontario s'est heurtée plusieurs fois à des refus de l'UDA et espère que l'organisme qui représente les artistes voudra bien réviser ses positions.

# Radio-Canada satisfaite des cotes de L'Enfer...

Les premiers sondages Nielsen de l'été révèlent que la nouvelle émission *L'Enfer c'est nous autres*, animée par Julie Snyder, a attiré une moyenne de 457 000 personnes à 19h, et 137 000 lors des reprises de fin de soirée durant sa première semaine de diffusion.

Dans la même case de 19h, *Secrets de famille*, à Télé-Métropole, va chercher 408 000 téléspectateurs.

La comparaison à travers le temps est avantageuse pour *L'Enfer*. À l'été 1988, le magazine culturel *Vu de la terrasse* avait attiré 200 000 spectateurs à Radio-Canada, et l'été suivant, *Côté jardin*, animé par Jacques Boulanger, 203 000 personnes.

*L'Enfer* à 19h attire plus de spectateurs que les deux diffusions de *L'Heure G* à l'été 1990, qui attiraient respectivement 202 000 et 210 000 personnes durant la première semaine de diffusion.

Mme Snyder est toutefois derrière le quiz *Les Détecteurs de mensonges* qui avait attiré 535 000 fidèles lors de sa première semaine en ondes à l'été 90. Il ne s'agissait pas du même genre d'émission, mais elle était logée aussi à 19h.

Le chef des Variétés, Paul Dupont-Hébert, était tellement content de *L'Enfer* qu'il a envoyé un gros bouquet de fleurs à la chef-recherchiste Marie-Hélène Roy et son équipe. Une première pour Mme Roy, qui a aussi été chef-recherchiste pour *L'Heure G* et *Studio libre*.

# Le départ de Carson: un modèle à imiter

Dans son édition du dimanche 7 juin, section économie, le *New York Times* consacre un article fort intéressant au «départ gracieux» de Johnny Carson, que les leaders du monde des affaires sont invités à imiter.

Pour rester en fonction, bien des chefs d'entreprise se battent comme des démons contre leur conseil d'administration, leurs actionnaires, leur successeur éventuel. Ils s'agrippent.

Johnny Carson n'a rien fait de tout cela. Voyant arriver une concurrence accrue et des revenus diminués, Carson a décidé de partir alors qu'il était encore numéro un dans les talk-shows de fin de soirée. Il a annoncé longuement à l'avance son départ. Il a présenté son successeur Jay Leno aux téléspectateurs, partageant ainsi sa gloire avec un plus jeune.

M. Carson, écrit Jeffrey A. Sonnenfeld, n'a jamais manqué de partager le crédit de sa gloire avec ses assistants. Il a aussi partagé ses peines avec ses téléspectateurs, leur montrant la photo de son fils décédé Rick. Lors de son départ, Carson a évoqué

le passé avec tendresse, montrant des extraits de ses meilleures émissions. La veille, il avait invité deux représentants de la nouvelle génération, Robin Williams et Bette Midler, affirmant ainsi sa foi en l'avenir.

Bref, de dire le chroniqueur, ce fut une fin parfaite.

C'est un lecteur de Laval, M. Jean-Jacques Hubert, qui m'a envoyé cet article, qu'il avait même traduit dans un excellent français, et que je vous ai brièvement résumé.

Le magnétoscope de M. Hubert a raté la dernière émission du *Tonight Show* de Johnny Carson. Il aimerait beaucoup avoir une cassette VHS. Les lecteurs obligés peuvent communiquer avec lui à Laval au (514) 681-3856.

Parlant de cette dernière émission, elle a été vue par 3,2 millions de Canadiens, dit la maison de sondages Nielsen. Elle était diffusée exceptionnellement par huit stations canadiennes et par 22 stations américaines émettant au Canada.

Entracte

### UN MATISSE RETROUVÉ DANS UNE CONSIGNE DE GARE

La *Liseuse*, huile sur toile du peintre français Henri Matisse, volée il y a sept mois au musée d'art moderne de Troyes, à l'est de Paris, a été découverte jeudi dans une consigne automatique à la suite d'un appel téléphonique anonyme aux policiers, a-t-on appris hier. La toile avait été roulée dans du papier journal et déposée dans une consigne à la gare ferroviaire d'Orléans. Les policiers de la ville ont été prévenus de la présence de l'oeuvre par un

appel téléphonique anonyme. La toile, peinte en 1922 par Matisse, a subi «quelques dégradations» après avoir été découpée de son cadre.

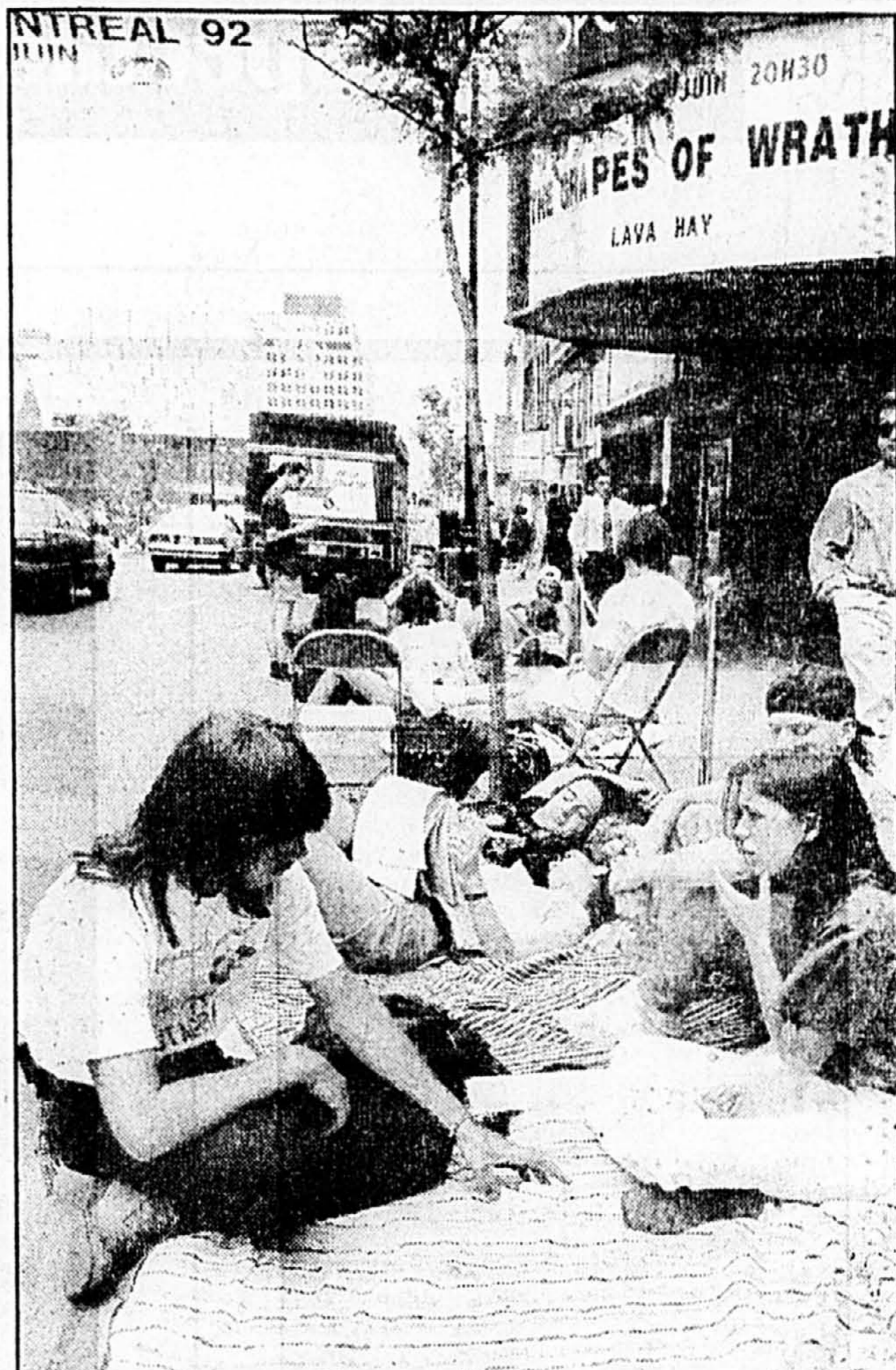
### RASSEMBLEMENT ANTISEMITE

Plusieurs centaines de militants antisémites du Parti russe se sont rassemblés jeudi devant le siège de la télévision à Moscou, contre la «mainmise des juifs» sur les médias, selon la télévision centrale. Les manifestants qui entamaient ainsi un mouvement d'actions de plusieurs jours,

brandissaient des pancartes affirmant la «télévision russe aux Russes» ou encore «la télévision juive à Israël».

### TROIS MILLIONS POUR UN GAUGUIN

Un tableau de Paul Gauguin, *Le joueur de flageolet sur la falaise* (1889), a été adjugé hier soir à Paris 16,5 millions de francs (3 millions de dollars), a annoncé le commissaire-priseur Jacques Tajan. Ce tableau peint par Gauguin à Pont-Aven, en Bretagne, avait été estimé entre 15 et 20 millions de francs.



### De vrais fans!

Les billets du spectacle mettant en vedette Guns N' Roses et Metallica au Stade olympique, le 8 août, ne seront en vente qu'aujourd'hui, à 10 heures. Pourtant, hier matin, une dizaine de fans campaient déjà devant le Spectrum où se trouve l'un des comptoirs Admission. Parions qu'ils trouveront l'été un peu long...

PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

# Poursuite de la grève dans l'audiovisuel public français

Agence France-Presse PARIS

La grève lancée jeudi dans l'audiovisuel public français à l'appel de tous les syndicats, pour des revendications salariales, s'est poursuivie hier, à l'exception de Télédiffusion de France (TDF),

dont tous les émetteurs, radio et télévision, ont été remis en marche.

Tous les syndicats de toutes les sociétés de l'audiovisuel public avaient appelé à la grève pour jeudi et à une reconduction hier. Une réunion qui a rassemblé sept heures durant, dans la nuit, le «collège employeurs» et les syndicats, n'a pas permis d'aboutir à un accord sur l'augmentation des salaires en 1992.

Comme jeudi, Radio France devait diffuser des programmes réduits: musique et trois journaux d'information, à l'exception toujours de France Info, radio d'informations continues, qui fonctionne normalement.

# THÉÂTRES D'ÉTÉ

**DU 19 JUIN AU 6 SEPTEMBRE 1992**

**THÉÂTRE MONT-AVILA**  
Chemin Avila Piedmont, Saint-Sauveur (autoroute 15 sortie 58 ou 60)  
**SALLE CLIMATISÉE**  
Prix: sur semaine 15\$, le samedi 17\$ (MS et TVA inc.)  
INFORMEZ-VOUS: Prix de groupe et

**JEUDIS «SPÉCIAUX»**  
Tél: 227-1599 sans frais de Montréal

**CHÔMAGE**

LE THÉÂTRE D'ÉTÉ - Région de Lanaudière

**Les Gemmes Collin** PRÉSENTE

**TIT-CUL LAVOIE JOURNALIER**

avec Claude Laroche-Kelly Ricard-Jean Harvey-Gilles Cloutier

**DU 12 JUIN AU 29 AOÛT**  
DU MERCREDI AU SAMEDI SOUPER: 17 h THÉÂTRE: 20 h 30  
POUR RÉSERVATIONS: (514) 839-6105, (514) 589-4552  
248, RG DES CONTINUATIONS SAINT-ESPRIT (QUÉBEC)

A 30 MINUTES DE MONTRÉAL PAR L'AUT, 25 NORD

**THEATRE LE CHANTECLER**  
★ ★ ★ ★ ★ 35 ans... merci Paul Hébert ★ ★ ★ ★ ★

MARC LEGAULT BRIGITTE MOREL LOUIS LALANDE MICHEL LANGEVIN

**Cherchez l'homme**  
COMÉDIE DE JEAN-RAYMOND MARCOUX • COLLABORATION SPÉCIALE PAUL HÉBERT  
DÉCOR CLAUDE FORTIN ÉCLAIRAGES LOUIS LANDRY  
MISE EN SCÈNE ET PRODUCTION LOUIS LALANDE

HÔTEL LE CHANTECLER  
STE-ADELE  
AUT. DES LAURENTIDES  
SORTIE 67  
(514) 229-3591

DÈS LE 18 JUIN

MARDI À DIMANCHE: 20h30  
FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE  
OU THÉÂTRE SEULEMENT  
SPÉCIAUX POUR GROUPES

SALLE CLIMATISÉE

# Votre soirée de télévision

### CHOIX D'ÉMISSIONS par Louise Cousineau

17:00 (2) (3) (13) — Pour tout l'art du monde  
Début d'une série de documentaires sur le Musée d'Orsay.

19:30 (2) (3) (13) — «La couleur pourpre»  
Un Spielberg très différent des autres qui raconte le calvaire d'une jeune femme noire qui finira par s'en sortir. Avec Whoopi Goldberg.

20:00 (3) — «Born on the Fourth of July»  
D'Oliver Stone, l'histoire d'un jeune soldat (Tom Cruise) qui revient du Vietnam et découvre combien il a été floué.

21:00 (2) — «Age-old friends»  
Un téléfilm qui séduit la critique américaine sur deux vieux qui tentent de garder leur autonomie dans un centre d'accueil. Avec Hume Cronyn et Vincent Gardenia.

21:00 (3) — «The Magnificent Seven»  
Un super western adapté des «Sept Samourais» japonais. Yul Brynner est en charge de la défense d'un pauvre village contre des pillards.

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
(2) Le Téléjournal	Festival international de jazz de Montréal		Cinéma spécial: «La Couleur pourpre».							Téléjournal / Sports	«Les Malheurs d'Alfred» (23h05).	
(3) The News	CBS News	Star Search		Movie: «Born on The 4th of July».							The News	Honeymooners
(5) News on 5	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Golden Girls	The Torkelsons	Empty Nest	Nurses	Sisters			News on 5	Saturday Night Live
(6) Saturday Report			Movie Special: «Polly Comin' Home».				Movie Special: «Age Old Friends».				The National	City Beat (23h20)
(7) Le TVA	Jeopardy	Top Musique		Ciné-action: «La Revanche».					Ray Bradbury	Le TVA	Lotto / Cinéma	
(8) Le TVA	Jeopardy	Top Musique		Ciné-action: «La Revanche».					Ray Bradbury	Le TVA	Lotto / Cinéma	
(9) Newsline	Regional Contact	Unsolved Mysteries		Neon Rider		Counterstrike		Jack's Place			CTV Weekend News	Lotto / Nightline
(8) Eyewitness News	ABC News	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Who's The Boss?	Julie	Billy	Perfect Strangers	Genesis: Opening Night			Eyewitness News	American Gladiators
(9) Le Téléjournal	Festival international de jazz de Montréal		Cinéma spécial: «La Couleur pourpre».							Téléjournal / Sports	«Les Malheurs d'Alfred» (23h05).	
(10) Le TVA	Jeopardy	Top Musique		Ciné-action: «La Revanche».					Ray Bradbury	Le TVA	Lotto / Cinéma	
(12) Pulse	Missing Treasures	Star Trek: The Next Generation		Neon Rider		Counterstrike		Comedy Relief: Howie Mandell and Friends			CTV Weekend News	Pulse
(13) Le Téléjournal	Festival international de jazz de Montréal		Cinéma spécial: «La Couleur pourpre».							Téléjournal / Sports	«Les Malheurs d'Alfred» (23h05).	
(17) Passe-Partout	NI Geographic: les Gonies.		La Bourse et la vie		Grandeur nature		Cinémotions: «Le Camping des Anglais perdus».				Rideau: Konitz: portrait de l'artiste en saxophoniste.	
(22) ABC News	WKRP in Cincinnati	Star Trek: The Next Generation.		Who's The Boss?	Julie	Billy	Perfect Strangers	Genesis: Opening Night			WKRP in Cincinnati	Baywatch
(24) Polka Dot Door	Polar Perestroika		The Senior Report		Movie: «Down Argentine Way».		Conversations (21h35)	Talking Film	Lottery		«Everything Happens at Night» (22h45).	
(33) The Lawrence Welk Show		Austin City Limits		The Last Cowboys			Movie: «The Magnificent Seven».				Doctor Who (23h10)	
(35) La Roue chanceuse	Les Simpson	Elle écrit au meurtre		Cinéma: «Le Viol d'une jeune fille douce».			Le Grand Chapiteau		Le Journal (22h38)	Sports Plus (23h08)	Bleu Nuit (23h38)	
(37) The McLaughlin Group	The Editors	Austin City Limits		Getaway Auction								
(15) Trois Caravelles...	Lumière	Journal télévisé	Vision 5 (19h35)	● Montagne			La Monde est à vous		Kaleidoscope		Le Divan	
(20) Musique Vidéo		Vozpop					ConcertPlus: The Neville Bros. Live.		Musique Vidéo			
(FC) Without Warning: James Brady Story (17h45)		Dutch (19h15)					The Rookie				The Krays (23h15)	
(RDS) Gr. Prix moto (17h30)	Sports 30	● Stock-car		Baseball: les Expos de Montréal vs les Cubs de Chicago.							Sports 30	La Lutte WCW
(SE) Dick Tracy (17h05)		Tatie Danielle					Terminator 2: le Jugement dernier.				Carte verte (23h25)	

● Changement de dernière heure.



### Sept vélocipèdes sonores au parc Lafontaine

« Le parc Lafontaine comme théâtre sonore », tel est le thème de la plus importante journée du Printemps électroacoustique, demain. À compter de 9 h 30, ateliers de création, expositions, installations et « mouvements de troupes » seront présentés aux citoyens sensibles à la musique d'avant-garde.

Ainsi, l'orchestre-vélo sera de la partie de 12 h 30 à 18 h 30. Cette machine sonore mobile, conçue par deux artistes montréalais, le sculpteur Paskal Dufaux et le compositeur Michel Smith, brouillera les ondes sonores de Montréal avec ses vélos-mandolines, vélos-harmoniums, vélos-vents et vélo-orgue.

La journée se terminera par le grand concert en trois mouvements au théâtre de Verdure, de 20 h 30 à 22 h 30 (remis à lundi en cas de pluie). Les compositeurs montréalais André Duchesne et Myke Roy ainsi que l'Ontarien R. Murray Schafer, une autorité mondiale en matière d'environnement sonore, auront prévu des compositions adaptées à un orchestre composé de plusieurs dizaines de musiciens amateurs.

La *Musique pour le parc Lafontaine*, de Schafer, fusionnera les meilleurs éléments des quatre harmonies issues de la région métropolitaine (l'Harmonie Union Musicale d'Iberville, l'Harmonie de Laval, l'Harmonie Lakeshore et l'Harmonie de l'Université de Montréal ainsi que l'Orchestre des vents du Conservatoire d'art et musique de Montréal), sera le véhicule privilégié des trois compositeurs qui ne lésineront pas sur les jeux d'espace sonores.

L'événement, qui fait partie de la programmation officielle du 350<sup>e</sup> sera diffusé en direct au FM de Radio-Canada et les organisateurs suggèrent aux spectateurs d'apporter leur radio pour mieux participer au « théâtre sonore ».

### Le show de l'été

C'est avec celle de U2, la tournée la plus importante de l'année dans le monde du rock. Guns N' Roses et Metallica, deux groupes hard qui, isolément, pourraient remplir quelques Forum, font front commun et envahiront le Stade olympique avec le groupe invité Faith No More, le 8 août. Oreilles sensibles s'abstenir.

Parlant de U2, qui sera au Stade olympique le 30 août, le magazine *Spin* lui consacre un amusant reportage dans lequel on apprend que Dave Grohl, du groupe Nirvana, était au Forum quand les quatre Irlandais y ont joué, le 23 mars dernier. Grohl était venu saluer les Pixies, qui jouaient en lever de rideau, et, oh hasard, pour la seule fois de la tournée, un membre de U2, le batteur Larry Mullen, a daigné se rendre dans la loge des Pixies ce soir-là...

### Pas d'amateur pour un autoportrait d'Hitler

Un autoportrait au crayon d'Adolf Hitler dans son uniforme de la Première Guerre mondiale n'a pas trouvé un seul amateur, jeudi soir, lors d'enchères à New York, personne ne surenchérissant sur le prix de départ fixé à 9000 \$.

Cet autoportrait était pourtant le seul connu du dictateur allemand, a indiqué hier le commissaire-priseur Herman Darvick, spécialisé dans les ventes de souvenirs et autographes.

Sur un papier jaunâtre de quelque 20 cm sur 27 cm, signé en lettres capitales, Hitler s'est dessiné de trois-quarts, portant un uniforme et casquette. Agé de 27 ans, il porte la moustache jusqu'aux commissures des lèvres, plus longue que celle qu'il a rendue célèbre plus tard.

Un autre dessin au crayon d'Hitler représentant trois soldats n'a pas non plus trouvé d'amateur, a indiqué le commissaire-priseur qui a précisé que les deux « oeuvres » avaient été mises en vente par un amateur de Floride qui les détenait depuis le début des années 70.

À la même vente, Anthony Pugliese, célèbre collectionneur des souvenirs de l'assassinat de John Kennedy, a en revanche acheté pour 15 400 \$ une lettre de Lee Harvey Oswald, l'assassin du président, à son frère.

Un discours du président

Kennedy écrit en 1955 a été enlevé par un acheteur anonyme 12 100 \$.

### Jacqueline Richard: retour à Bayreuth

Comme le milieu des chanteurs lui est bien familier, Jacqueline Richard reçoit un coup de téléphone d'une chercheuse qui lui demande de la diriger vers une pianiste qui connaît Bayreuth et qui parle allemand.

Jacqueline croit rêver. « Je suis pianiste, je parle allemand, et j'ai travaillé à Bayreuth. »

« Alors, vous êtes la femme que nous cherchons! », répond-elle la voix à l'autre bout du fil.

Jacqueline Richard devient donc Gertrud Fischer, pianiste-répétitrice du célèbre Festspielhaus de Bayreuth, dans trois épisodes de la série télévisée *Jamais deux sans toi*, les 7, 21 et 28 septembre. Ces épisodes se déroulent dans le haut-lieu de la musique wagnérienne et mettent en scène une chanteuse canadienne qui y est engagée. Le personnage, Dominique Duval, sera incarné par Valérie Gagné, qui est à la fois comédienne et chanteuse.

Jacqueline Richard pourra même être fort utile au réalisateur pour certains détails: à Bayreuth en 1975, elle assura la préparation musicale des interprètes pour le *Parsifal* de Horst Stein.

Il y a quelques semaines, Mme Richard était reçue oblate séculière des Bénédictines de l'Abbaye des Deux-Montagnes. Mais elle habite toujours Montréal et y poursuit sa carrière de professeur.

### Demain, dans le cahier Livres

Parce qu'il se sait aimé de ses publics, sans doute, M. Michel Tremblay ne craint pas d'afficher l'homme et l'artiste qu'il est. C'est ce qu'il fait dans *Douze coups de théâtre*, douze coups qui sont autant de battements (ou de syncopes?) d'un coeur découvert...

Aussi, une entrevue avec Fernande Chartrand, une femme qui n'est peut-être pas écrivaine mais qui sait se raconter. En lisant *Ma maison, mon taxi*, que sa copine Danielle Charest a rédigé à même les nombreuses heures d'entrevue qu'elle lui a accordées, on retrouve plusieurs anecdotes croustillantes, certaines drôles, d'autres plus tragiques, que Fernande Chartrand a accumulées en 22 années passées au volant de sa voiture-taxi...

### Arts, Spectacles, Cinéma et Communications

Adjoint au directeur de l'information: MICHEL G. TREMBLAY  
 Chef de division: MARIO ROY  
 Chef de section Musique, Spectacles: ALAIN DE REPENTIGNY  
 Secrétaire de rédaction: FLEURETTE BELANGER, NICOLE SAINT-GERMAIN  
 Pupitre: NICOLE BEAUCHAMP, YVES DE REPENTIGNY, GILLES PRATTE, MONIQUE PRINCE  
 Théâtre: JEAN BEAUNOYER Chanson, rock, jazz: ALAIN BRUNET  
 Télévision: LOUISE COUSINEAU  
 Information générale: BRUNO DOSTIE, JOCELYNE LEPAGE  
 Cinéma: SERGE DUSSAULT, LUC PERREAULT, HUGUETTE ROBERGE  
 Musique: CLAUDE GINGRAS Communications: DANIEL LEMAY  
 Collaborateurs réguliers: Danse: PASCALE BRÉMIEL  
 Vin: JACQUES BENOIT Restaurants: FRANÇOISE KAYLER  
 Actualité: FRANCINE GRIMALDI A Paris: LOUIS-B. ROBITAILLE, RENÉ VIAU

### ROCK

## Sophie B. Hawkins

# Un premier album et c'est le délire!

ALAIN DE REPENTIGNY

■ Sophie B. — pour Ballantine — Hawkins, le nom parfait pour une chanteuse country! Ce que n'est pas du tout cette jeune New-Yorkaise dont le tout premier album, *Tongues and Tails*, fait délirer la presse américaine et dont la chanson *Damn I Wish I Was Your Lover* pourrait bien être le tube de 1992.

Sortie de nullé part, Sophie B. Hawkins a plus de « vécu » que n'en annoncent ses 25 ans. Fille d'avocat/philosophe et d'écrivaine, elle quittait le foyer familial à 14 ans pour vivre dans un genre de commune de Manhattan avec des musiciens dont le percussionniste africain Babatunde Olatunji. Depuis, elle a été tour à tour comédienne, performeuse, percussionniste dans le band de Bryan Ferry et chanteuse dans une chorale de gospel.

Mais c'est d'abord de ses chansons qu'a parlé la presse américaine. De ses références, nombreuses et constantes, à la sexualité, exprimée avec candeur et naturel, qui habite l'album tout entier. La sexualité comme outil essentiel de rapprochement, de communication, d'échange avec un homme, une femme... ou sa propre mère (In a dream she let me love her - *Carry Me*).

On l'a évidemment comparée à Madonna, *because la...* « thématique » et la voix. On a même dit que c'est en entendant *Borderline* de la Material Girl, qu'elle avait décidé d'écrire ses propres chansons.

« Rien de ce qu'on peut lire sur moi n'est exact, me disait-elle sans vraiment s'en offusquer, lors d'une entrevue téléphonique. Dès ma naissance, il était écrit que je deviendrais auteur-compositeur. Mais il est vrai que quand j'ai entendu la voix de Madonna pour la première fois, je l'ai trouvée rafraîchissante et forte. Ça m'excite de l'entendre chanter... »

Ses vraies idoles se nommaient plutôt David Bowie, Rolling Stones et... John Coltrane. « Mais j'aime surtout la musique *live*, les nombreux groupes que j'ai vus en spectacle et qui ne sont pas nécessairement connus. »

Dans ses chansons, Sophie B. Hawkins donne d'abord l'impression de chérir la liberté dont elle jouit encore et toujours. Et sa popularité soudaine ne la fait pas freaker.

« Tout ce que je fais a un but, affirme-t-elle. J'ai toujours su que je me rendrais là où je suis maintenant, même si je ne savais pas comment ça se passerait. J'essaie toujours de penser à la prochaine étape logique et, aujourd'hui, c'est ma tournée. Mais pour moi, ce qui se passe présentement n'est pas différent de ce que j'ai vécu quand je travaillais dans un bar ou quand je jouais des percussions dans une école de danse. »



La jeune New-Yorkaise Sophie B. Hawkins.

« Avant les gens me pensaient folle, mais maintenant que j'ai un disque, ils se disent: 'peut-être qu'elle est brillante...' »

Les critiques ont évidemment parlé des rythmes complexes qui s'entrecroisent sur ce premier disque de Sophie B. Hawkins — n'avait-elle pas révélé qu'elle composait en jouant des percussions —, mais ce sont les synthèses qui créent l'ambiance particulière de ses chansons et qui les cimentent en un tout cohérent où cohabitent une approche résolument moderne et des clin d'oeil au passé, au rhythm and blues des Supremes ou au wah-wah d'Isaac Hayes.

« L'essentiel pour moi, c'est la voix et les synthèses, acquiesce-t-elle. Le rythme est dans ma voix et l'harmonie sur les mélodies, c'est ce qui crée l'ambiance. De toute façon, il y a plus d'originalité dans mes ambiances et mes accords que dans mes textes. »

N'empêche, comme le faisait remarquer la critique du *New York Times*, l'album *Tongues and Tails* tombe pile en cette époque où le spectre du sida a presque évacué la sexualité des chansons populaires. « Je sens cette opposition dans mon album, mais je ne cherche pas à provoquer, assure-t-elle. Il y a toujours eu de la controverse dans la façon dont j'ai vécu ma vie et, à cause de cela, ce fut plus difficile pour moi de faire un disque. Avant, les gens me pensaient folle, mais maintenant que j'ai un disque, ils

Plusieurs musiciens renommés ont participé à cet album. « Le cœur du band, le bassiste Mark Egan — ancien complice de Pat Metheny — et le batteur Omar Hakim — Weather Report, Sting — je les connaissais depuis longtemps, ce sont des amis. » Mais ils ne seront pas de son groupe de tournée. La chanteuse savait qu'elle se laisserait vite des musiciens de studio et elle s'est rendu compte que les jeunes loups qu'elle avait choisis par la suite ne tiendraient pas le coup pendant toute une année. Finalement, elle a fait passer des auditions à quelque 250 musiciens avant de sélectionner, la semaine dernière, les neuf musiciens qui l'accompagneront à Montreux à la mi-juillet. Et qui devraient être de la partie si elle s'arrête à Montréal en août.

se disent: 'peut-être qu'elle est brillante...' »

Et audacieuse avec ça. Du culot, Sophie B. Hawkins en a suffisamment pour emprunter à Dieu Dylan *I Want You*, la chanson fétiche de son enfance, qui trouve tout naturellement sa place dans cet album axé sur le désir et la sensualité.

« Au début, je me suis dit que ça ne donnait rien de la refaire, que c'était une chanson parfaite. Dylan est parfait. Mais j'ai changé le rythme et les accords et je l'ai enregistré en une journée. Je l'ai fait parce que je me sens proche de Dylan. C'est un artiste capable d'émotion et de passion alors qu'on dit toujours que c'est un être rationnel, un intellectuel. Je comprends sa passion. C'est comme ma musique, elle n'est pas faite pour les dissertations. »

Cette voix qu'elle a chantée, rappe, récitée ou chuchotée selon ce que lui dictent ses chansons dont certaines (*Carry Me, Listen*) sont construites sur le modèle de l'acte d'amour. Jusqu'à l'orgasme.

« C'est juste, pour moi, la musique est comme une personne. C'est une relation toute en passion. »

### En bonne compagnie

D'aucuns lui reprocheront la naïveté de certains textes et flatteront un retour à la philosophie hippie, ce dont elle se défend bien: « Je ne prends plus de drogue et je n'en parle pas, et il n'y a pas non plus de rébellion contre l'autorité, paternelle ou gouvernementale, dans mes chansons. Alors... »

Alors? Sophie B. Hawkins est une originale, une voix nouvelle qui étonne tout autant qu'elle séduit, et qui se découvre plein d'affinités avec d'autres artistes de par le monde. « Je me suis reconvenue dans des groupes italiens et néerlandais. Je suis en bonne compagnie. C'est sans doute pour cela que mon disque a démarré si rapidement. »

« Pour comprendre qui je suis, il faut me voir en spectacle », affirme Sophie B. Hawkins. Parions que d'ici peu, ils seront de plus en plus nombreux à vouloir comprendre...

### THÉÂTRES D'ÉTÉ

LE THÉÂTRE DES CASCADES PRÉSENTE

UNE COMÉDIE DE JACK SHARKEE

# CORN FLAKES

COMPLÈT TOUS LES SAMEDIS DE JUIN

du 5 juin au 29 août AVEC

Sophie Faucher	Pascal Rollin	Marie-Christine Perreault	Henri Chassé	Normand Lévesque	Marie-Chantal Perron
----------------	---------------	---------------------------	--------------	------------------	----------------------

MARDI AU VENDREDI : 20h30 SAMEDI: 19h00 et 22h00

SALLE CLIMATISÉE Forfaits Buffet - Théâtre - Croisière disponibles

RÉSERVATIONS: (514) 455-8855

à trente minutes de Montréal, Pointe-des-Cascades - Direction Dorion LES PRODUCTIONS DE LA POINTE (CASCADES) INC.

# DÉCROCHE-MOI la lune!

de Lawrence Roman

MICHEL FORGET  
 SOPHIE CLÉMENT  
 CAROLINE CLAVEAU  
 GUY JODOIN  
 LUC ROY  
 DENIS TRUDEL

Mise en scène  
 MONIQUE DUCEPPE  
 Adaptation  
 CLAUDE FOURNIER

LE PATRIOTE DE STE-AGATHE

DÈS LE 19 JUN MAR au VEN, 20 h 30 SAM 19 h et 22 h

RÉSERVATIONS 861-2244 (819) 326-3655

Commandes: Visa/ Master Card  
 Sortie 83 de l'autoroute 15  
 Forfait repas théâtre: 335

Ligne directe de Montréal Ste-Agathe

NETTOYEURS DAOUT-FORGET

THÉÂTRES D'ÉTÉ

**Théâtre d'été "Le Saint-Laurent"**  
de Charron

# Georges et Norma

de TED WHITEHEAD



**RÉJEAN LEFRANÇOIS** **ÉLISABETH CHOVALIDZE**

Représentations: 16 JUIN au 22 AOÛT  
MARDI au SAMEDI: 20h30

Réservations: (514) 651-5250 - Prix spéciaux pour groupes

PRODUCTION: "Les Productions Réjean LeFrançois inc." pfp

**Théâtre Aragon**  
288, chemin des Patriotes,  
Saint-Mathias-sur-Richelieu (à côté de l'église)

## Faut se marier pour...

Une comédie de Bertrand B. Leblanc



Claude Préfontaine  
Gisèle Trépanier  
Julie St-Pierre

À partir du 20 juin

Réservations: (514) 658-9189

Du mardi au vendredi: 20 h  
Samedi: (2 représentations) 19 h 30 et 22 h

ADMISSION: 18\$  
PRIX SPÉCIAL POUR GROUPE 20 personnes et plus 15\$

Partenaire par le municipal de Saint-Mathias-sur-Richelieu

**THÉÂTRE STE ADÈLE** SUSPENSE  
1069, BOUL STE-ADÈLE, SORTIE 67, AUTOROUTE 15 - Salle Climatisée  
Pour les 7 à 97 ans



# LES DIX PETITS NÈGRES

D'AGATHA CHRISTIE

TRADUCTION ET ADAPTATION: NORMAND GÉLINAS ET JEAN-GUY VIAU - MISE EN SCÈNE: JACQUES ROSSI

BENOIT MARLEAU BÉATRICE PICARD NORMAND GÉLINAS SYLVIE GERMAIN JEAN-GUY VIAU  
CHANTAL BARIL JACQUES THÉRIAULT MARIO BORGES RÉGENT GAUVIN MARC HÉBERT

DÉCOR: ANDRÉ HÉNAULT • COSTUMES: FRANÇOIS BARBEAU • ÉCLAIRAGE: JOHANNE VÉZINA

CKAC73AM Du 13 juin au 22 août 1992 pfp

MARDI AU VENDREDI 20H30  
SAMEDI: 19H00 ET 22H30

RÉSERVATIONS 229-7611 / 227-1389 / 393-9070

Le Théâtre du Vieux Terrebonne présente:

# Harold & Maude

Un chef d'oeuvre de Colin Higgins Direction artistique de Jean-Bernard Hébert

Une mise en scène de Jacques Rossi Prenez l'air de Lanaudière



Janine Sutto • Benoît Vermeulen • Gabrielle-Suzanne Castonguay • Jean-Marie Moncelet  
Christiane Pasquier • Edgar Fruitier • Jean-Bernard Hébert  
Nathalie Trépanier • Pierre-Yves Lemieux

Du 17 juin au 29 août 1992  
du mercredi au samedi à 20h30.

Théâtre du Vieux Terrebonne, 867, Chemin St-Pierre, Terrebonne, Route 25, Sortie 17E  
Forfait méchoui royal à volonté-théâtre disponible. Un délice!

Réservation: 492-4777 pfp

**THEATRE PONT-CHATEAU INC.**  
CÔTEAU-DU-LAC

vous invite à voir une toute nouvelle comédie québécoise de Bertrand B. Leblanc

## QU'EST-CE QU'ON VA FAIRE AVEC!



Mise en scène: Yvan Canuel  
avec Nicolas Canuel, Louiso Rémy, Yvan Canuel  
du 2 juin au 29 août

Du mardi au vendredi, 20 h 30 Le samedi, 19 h et 22 h  
Prix spéciaux pour groupes de 25 pers. et +, sauf le samedi.

**NOUVEAU: SOUPER AU RESTAURANT DU THÉÂTRE**  
croisière + souper + théâtre  
Aut. 20 ouest ou Transcanadienne, sortie 17 pfp

Réservations: (514) 456-3224

Le Théâtre de la Dame de Coeur présente

Une allégorie fantastique et grandiose pour adultes, accessible aux enfants.

**À L'AFFICHE DES LE 19 JUIN**



# histoire fantastique d'une nuit blanche

de Richard Blackburn

"Des effets visuels spectaculaires! Un texte magnifiquement écrit. Vraiment prodigieux!"  
La Presse

"Gigantesque, aventureux et formidable!"  
Et Quoi Encore? à Radio-Canada

"Spectacle absolument féerique!"  
Le Téléjournal à Radio-Canada

"Ode au merveilleux intemporel servi par les outils de la haute technologie!"  
Journal de Montréal

"L'histoire est captivante, le texte savoureux!"  
La Voix de l'Est

"Une technique inégalée et de la féerie."  
La Tribune

Plus qu'un spectacle... C'est l'occasion de vivre une expérience incomparable!

- Salle extérieure avec sièges pivotants munis de "BRETÈLLES CHAUFFANTES".  
- SERVICE DE REPAS sur réservation offert dans notre ancien moulin.  
- Musée d'interprétation des marionnettes du théâtre.

RÉS.: (514) 549-5828

EN VENTE CHEZ ADMANSON (514) 522-1245

Mardis et dimanches tarifs familiaux  
Du mardi au dimanche inclusivement.  
Juin/juillet: 21 heures  
Août: 20 heures 30

THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR  
à Upton, sortie 147 de l'Autoroute 20  
Entre St-Hyacinthe et Drummondville

# MAL DE MÈRES

**À L'AFFICHE**

Création de Chantal Cadieux  
Mise en scène Gilbert Lepage  
Avec Murielle Dutil, Isabelle Miquelon, Christine Séguin, Normand D'Amour, Antoine Durand



Décor: Marc Sénécal  
Costumes: Odette Godouy  
Éclairage: Claude-André Roy  
Assistance à la mise en scène: Claude Lemelin

Bateau-Théâtre L'Escale  
St-Marc-sur-Richelieu, sortie 112 de l'autoroute 20 pfp

Mardi au vendredi 21h  
Samedi 18h et 21h  
Forfaits disponibles

Réservations: (514) 584-2271

Des milliers de Canadiens attendent le don d'un organe qui pourrait leur sauver la vie. La Fondation canadienne du rein vous incite fortement à signer une carte de don d'organes.



Gouvernement du Québec  
Ministère du Tourisme

Une grande comédie sur la vie et l'amitié!

# Fleurs d'acier

Mise en scène MICHÈLE MAGNY • Adaptation FRANÇOIS TASSE  
(Steel Magnolias)

LA REPRISSE D'UN GRAND SUCCÈS! TOUT L'ÉTÉ À COMPTER DU 26 JUIN

PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPE  
RÉSERVATIONS de Montréal (514) 375-2262 de l'extérieur (sans taxe) 1-800-361-8020

THÉÂTRE PALACE GRANBY  
THÉÂTRE D'ÉTÉ  
SALLE CLIMATISÉE  
135, PRINCIPALE, GRANBY, AUTOROUTE 10  
Sortie 48 de Montréal  
Sortie 74 de Sherbrooke  
DU MERCREDI AU SAMEDI 20h30

RÉSERVATIONS: (514) 375-2262  
PRIX SPÉCIAUX POUR AGE D'OR

HÉLÈNE MONDOUX • MIREILLE DEYGLUN • MICHÈLE MAGNY  
FRANCE CASTEL • SUZANNE GARCEAU • GINETTE MORIN

**Fondation québécoise du cancer**

2075, rue de Champlain  
Montréal (Québec)  
H2L 2T1  
Tél.: (514) 527-2194

Premières de classe de Casey Kurtti Traduction: Michel Tremblay Mise en scène: René Richard Cyr

# au THÉÂTRE DE MARJOLAINE

Eastman/Stukely-Sud, autoroute 10, sortie 106

Du mardi au vendredi à 20h30  
le samedi à 19h00 et 22h00  
le dimanche à 20h00

À compter du 27 juin pfp

RÉSERVATIONS Eastman (514) 297-2860 297-2862 Montréal (514) 845-0917

BANQUE NATIONALE noranda SNC L'Espresso Labatt

Marie-France Marcotte, Pascale Montpetit, Anne Dorval, Dominique Quesnel

CHANSONS

# Nelson Minville sort un nouvel album *Pour la suite des choses*

MARIE-CHRISTINE BLAIS  
collaboration spéciale

Ils ont été nombreux, comme moi, à être agréablement surpris par le spectacle que donnait Nelson Minville dans le cadre des FrancoFolies de Montréal, l'hiver dernier. Bourrés de préjugés, nous attendions un clone de Luc de Larochellière et nous avons fait connaissance avec un jeune homme plein d'humour, à l'aise sur la scène comme c'est pas permis. Un jeune homme de maintenant 24 ans, doué d'une très belle voix grave et sans prétention aucune. Bref, nous avons fait connaissance avec Nelson Minville, qui vient tout juste de sortir son deuxième album, *Pour la suite des choses*, un an et quatre mois après son tout premier disque, *Premières nuits*.

Et ce qui surprend dès l'abord sur ce second opus, c'est la beauté de la voix de Minville: «Que veux-tu, avant de faire mon premier album, je ne m'étais jamais enregistré, je ne m'étais même jamais écouté. J'ai pas envoyé de démo à qui que ce soit, pas plus à Guy Cloutier (son producteur et gérant) qu'à d'autres. J'ai rencontré Guy lors d'une émission de télé. Il m'a rappelé par la suite et m'a dit d'amener mes affaires... Ben, j'ai amené ma guitare et je lui ai chanté trente chansons dans son bureau!»

Cloutier décide du coup que ce jeune Gaspésien pourrait bien être l'auteur-compositeur-interprète dont il a besoin et lui fait rencontrer le réalisateur-arrangeur-instrumentiste Stéphan Montanaro. Montanaro dont la feuille de route est impressionnante: cofondateur d'UZEK, puis musicien à part entière pour Diane Tell (on le retrouve notamment sur l'album *Faire à nouveau connaissance*), ensuite pour Michel Jonasz lors de la tournée mondiale *La fabuleuse histoire de Mister Swing*, également pour Véronique Sanson (pour l'album *Moi le venin*)... Bref, une pointe. Qui décide de faire la paire avec Minville.

**Oh, Calcutta, Calcutta**

Pour la suite des choses compte quelques superbes chansons qui valent le déplacement, notamment la chanson-titre et *Lorsque l'automne*, une longue pièce de plus de six minutes où il est notamment question de Calcutta. Encore une chanson tiers-mondiste? «Je l'ai écrite un mois et demi après que le troisième Gandhi se soit fait assassiner. Mais, en fait, je ne voulais pas parler de Gandhi, je voulais parler du centre-ville de Montréal. Ça m'impressionne beaucoup, la pauvreté ici, j'en reviens pas. En Gaspésie, c'est différent... Je voulais dire que chaque grande ville a son Calcutta. Tu remarqueras que la

guitare a des sonorités presque médiévales. Je voulais pas jouer gros, avec cithare et tout. Mais comme cette situation de pauvreté, c'est le Moyen-Âge de la dignité humaine pour moi, une guitare aux accents classiques me semblait nécessaire.»

Tiens, puisqu'on aborde le sujet, parlons-en, des arrangements. Comment peut-on décemment, en 1992, quand on a 24 ans, utiliser des envolées de flûte traversière (sur *Ne me cherche plus*) ou des accords de vibraphone (sur *Pars avec moi*) sans sombrer dans la quêtainerie, la désuétude ou le ridicule? «*Ne me cherche plus*, c'est l'histoire d'un gars de 20 ans qui s'est suicidé et qui revient hanter ses proches. Je ne voulais pas traiter ce sujet de façon dramatique, comme tout le monde le fait. J'ai décidé d'aller dans le léger. Et qu'y a-t-il de plus léger qu'un oiseau, bref qu'une flûte traversière? Tu ne trouves pas que ça fait un peu paradis? (Non.) Pour *Pars avec moi*, j'ai décidé de faire dans la bossa nova. Écoute, c'est ma chanson préférée, c'est également celle de Stéphan! (Oh, Seigneur!) Guitare classique, vibraphone en arrière. Pourquoi pas? C'est très mélodique... Et puis, ça ne se fait pas! C'est pour cela que je l'ai fait. Tout le monde sans exception fait du 44, guitare en avant. Moi, je

SUITE À LA PAGE 6



«J'aime rire de moi», affirme Nelson Minville.

PHOTO PIERRE McCANN, La Presse

## LA NOUVELLE PIÈCE DE MICHEL TREMBLAY

Un Tremblay de grand cru... Michel Tremblay a écrit un texte qui rejoint, par sa saveur tragique et son parti pris pour l'imaginaire, ses pièces les plus marquantes. Luc Boulanger, VOIR

Renée Claude, Amulette Garneau, Rita Lafontaine, Gisèle Schmidt ont joué la douceur céleste tout en vapeur et tout en blancheur... Jean Blouin, LA PRESSE

Jamais peut-être Michel Tremblay n'est arrivé si près du théâtre qu'il condidère modèle... Robert Lévesque, LE DEVOIR

Merci pour ces moments d'une rare intensité. Micheline Ricard, CIEL MF

Une pièce merveilleusement bien écrite. Ray Conlogue, THE GLOBE AND MAIL

Un beau, beau, beau texte... Il faut voir Marcel poursuivi par les chiens André Boucher, CIMS

Une pièce admirablement construite... Nathalie Gascon excelle dans le rôle de Thérèse... Une mise en scène magnifique d'André Brassard. Hélène Teinturier, Montréal ce soir, RADIO-CANADA

Du grand Tremblay. Marie-Ange Barbancoeur, MUSIQUE PLUS

Une pièce magnifique. À voir! Francis Grimaldi, CBF Bonjour, RADIO-CANADA

THÉÂTRES D'ÉTÉ



# Urgence en folie!

TEXTES ET MISE EN SCÈNE:  
LARRY-MICHEL DEMERS

Production Les Yeux Bleus

DU 17 JUIN AU 5 SEPT. 1992

Mercredi - jeudi - vendredi à 21 h 00  
Samedi 2 représentations à 19 h 00 et 22 h 30

ANDRÉ MONTMORENCY  
DANIELLE FICHAUD  
LARRY-MICHEL DEMERS  
ANNE-MARIE PROVENCHER  
FRANÇOIS LESPÉRANCE  
RICHARD LALANCETTE

Régisseur: Patrick Leduc  
Assistante à la mise en scène: Marie-Denise Deaudelin  
Promotion: Des bonnes nouvelles de Daniel Matte  
BUFFET CHAUD ET FROID AU RESTAURANT  
DU THÉÂTRE MOLSON (ADJACENT AU THÉÂTRE)  
COUREZ LA CHANCE DE GAGNER  
DEUX BILLETS POUR PARIS

P0900188 - 416

191, CHEMIN DU DOMAINE - AUTOROUTE 40 - SORTIE BERTHIER 144 - À 45 MINUTES DE MONTRÉAL  
RÉGION DE LANAUDIÈRE - 835-3441



ESTHER LEWIS MANON GAUTHIER MARIE-MICHELE DESROSIERES FRANÇOISE FAUCHER ADELE REINHARDT HELENE MERCIER MONIQUE RICHARD DANIELLE LEPINE NATHALIE GADOUAS ROGER LARUE

## CE SOIR ON DANSE COMÉDIE DE RICHARD HARRIS

production de BENOIT GIRARD - mise en scène FRANÇOIS BARBEAU - Chorégraphie DANIELLE HOTTE

À PARTIR DU 12 JUIN 1992 MARDI AU VENDREDI: 20h30 SAMEDI: 19h00 et 22h30 SOUPER-THÉÂTRE

THÉÂTRE ST-SAUVEUR Réservations: 227-8466 / 430-1812

Décor: André Hénault • Costumes: Anne Duceppe • Éclairage: Luc Prairie • Bande sonore: Richard Soly • Direction technique: Laurent Bussières



# LA MANDRAGORE

Une comédie de Jean-Pierre Ronfard  
Mise en scène de Jacques Rossi

avec:  
Annick Bergeron, Benoit Dagenais,  
Luc Durand, Marc Labrèche,  
Manon Lussier,  
André Maurice,  
Jean Pettitlerc,  
Lénie Scoffé



AU THÉÂTRE DE LA VILLE, 180, de Gentilly Est, Longueuil

Prix de groupes et forfaits disponibles.

RÉSERVATION: 670-1616 Salle climatisée

DES LE 25 JUIN  
Un éclair de génie. Une comédie étonnante!  
LA PRESSE  
Un spectacle à ne rater la jouée!  
LE DEVOIR  
Viens voir les comédiens!  
JOURNAL DE MONTRÉAL

# MARCEL POURSUIVI PAR LES CHIENS

La nouvelle pièce de Michel  
TREMBLAY  
mise en scène par André  
BRASSARD

Une présentation du Théâtre du Nouveau Monde — Une production de La compagnie des deux chaises

avec  
ROBERT BROUILLETTE RENÉE CLAUDE AMULETTE GARNEAU NATHALIE GASCON  
RITA LAFONTAINE GISELE SCHMIDT

Décor: Richard Lacroix Costumes: Louise Jobin Éclairages: Claude Accolas Musique: Catherine Gadouas  
Au Théâtre du Nouveau Monde  
JUSQU'AU 27 JUIN  
Mardi au samedi, 20h  
84, rue Ste-Catherine O. Métro Place des Arts Stationnement adjacent au théâtre



RÉSERVATIONS: 861-0563

## SUPPLÉMENTAIRES: DU 30 JUIN AU 4 JUILLET

CHANSONS

SUITE DE LA PAGE 5

veux jouer avec les sons. Et j'ai toujours aimé surprendre les gens, les mener là où ils ne s'y attendent pas.»

Mission accomplie. De là à dire que le concept me convainc...

«Comprends-moi, je suis un gars qui rit tout le temps. Le succès de la chanson *Les bras de Satan* était en train de me cantonner dans un style grave et dramatique. Je ne veux pas de cette image. Je sautille tout le temps, je gesticule beaucoup. (C'est vrai.) Et puis, je ne sais pas trop pourquoi, mais une fois qu'une chanson est faite, je cherche souvent à m'en distancier. J'aime désamorcer l'émotion de mes chansons, j'aime rire de moi. Comme en spectacle j'aime faire rire les gens pour pouvoir les embarquer de nouveau dans mes tonnes et qu'ils puissent mieux les écouter. Ou comme pour le clip du premier extrait du disque, *Le fleuve*, une chanson sur la rupture amoureuse. Alors que je viens de chanter quelque chose de triste, on me



Quelques facettes de Nelson Minville! PHOTOS PIERRE MCCANN, La Presse

voit qui part à rire. C'est un «bloop» qu'on a décidé de garder pour désamorcer l'affaire. Pourquoi pas?»

Bref, plus pudique que Minville, tu finis moine. Pourquoi pas, après tout? «Je prends mon métier au sérieux, mais je ne me prends pas au sérieux. J'aime les chansons simples, jolies, charmantes, qui vont chercher les gens. Les chansons dont parle Ferland: «Les plus simples sont les plus jolies». Quand je trouve un bout de mélodie, je me le chante, je trouve les accords sur ma guitare, mais je ne l'écris pas. Une couple de jours plus tard, je reprends ma guitare et si je m'en rappelle, ça veut dire que ça pourrait être intéressant. Mais si je ne m'en rappelle pas, qui va s'en rappeler, tu penses? Même chose pour les textes.»

Plateau Mont-Royal

Pour la suite des choses, entre deux chansons d'amour, se promène d'Haiti à Calcutta à la Russie (*Les Yeux d'Anna*, plus proche d'Anna Karénine que de la glasnost, en passant)... Globetrotter, Minville? «Non, mais je trouve qu'on parle beaucoup du Plateau Mont-Royal ces temps-ci. J'ai l'impression des fois d'être le seul auteur-compositeur qui n'a pas eu 40 ans cette année! C'est rendu qu'il faut donner les noms de toutes les rues à chaque fois qu'on parle d'un endroit! C'est peut-être parce que je ne suis pas né à Montréal... Mais, toutes ces indications, moi, ça me ferme carrément mon horizon. C'est comme un repli sur soi, sur son petit monde. Regarde les auteurs-compositeurs de ma génération, comme Larochellière, comme Le-loup: tout peut se passer partout, ici ou ailleurs, tout le temps. Mais comme les artistes de 40 ans occupent une grande place dans la musique — c'est mes gourous — moi aussi, d'ailleurs —, le repli finit par devenir une tendance.»

Pour contrer ce repli, pourquoi ne pas faire quelques chansons plus humoristiques, comme Minville est certainement capable d'en faire, plutôt que de parler de l'Union soviétique sur fond de balalaïka?

«Ça va venir! Mais c'est juste mon deuxième disque. Laissez-moi le temps de durer.» Pour soutenir Nelson dans sa cause, on peut assister à un des nombreux spectacles qu'il donnera partout au Québec et au Nouveau-Brunswick cet été...

"peut-être la production la plus achevée, la plus complète du théâtre UBU..."  
J. Beauvoyer, La Presse, 10-06-92.

en collaboration avec  
Les Arts du Mourier Ltee  
THÉÂTRE UBU  
et le  
MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN  
DE MONTRÉAL  
présentent

LUNA-PARK

Conception et mise en scène:  
Denis Marleau

sur des textes de Blok, Gouro, Khlebnikov, Kroutchoukhin et Maïakovski

Les comédiens  
Carl Bechard  
Pierre Chagnon  
Germain Houde  
Pierre Lebeau  
Danièle Panneton  
Daphné Thompson

Les concepteurs  
Jean Derome  
Pierre Granche  
Zaven Pare  
François Saint-Aubin  
Guy Simard

Du 3 au 28 juin  
Mercredi au samedi: 20h • dimanche: 16h

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL  
185, rue Sainte-Catherine ouest  
(Métro Place des Arts)

Billets: 20\$, 15\$ (reduits et aînés)  
Musée d'art contemporain de Montréal,  
847-5226  
Admission: 522-1245



"Ubu, C'est du sûr. Du travail perfectionniste, solide..."  
R. Lévesque, Le Devoir, 10-06-92.  
"La synthèse visuelle et plastique est étonnante."  
M.M. Cron, Le Devoir, 10-06-92

L'Ouvrier de Kasimir Malevitch

DUCEPPE  
20 ANS



SAISON  
1992-1993



1

ÉCHEC ET MAT

Un suspense policier  
d'Anthony Shaffer  
Mise en scène de François Barbeau  
Traduction de Benoit Girard

Avec  
Denis Bernard, Benoit Girard.  
Distribution à compléter.



2

SAINTE JEANNE

Une fresque historique  
de Bernard Shaw  
Mise en scène d'Yves Desgagnés  
Traduction et nouvelle version  
de Michel Dumont et Marc Grégoire

Avec  
Julie Vincent entourée de  
Denis Bernard, Jean-Pierre Chartrand,  
René Richard Cyr, Michel Dumont,  
Edgar Fruitier, Benoit Girard,  
Marc Grégoire, Normand Lévesque,  
Gérard Poirier, Guy Provost.

Distribution à compléter.



3

YONKERS

Une comédie dramatique  
de Neil Simon  
Mise en scène de Monique Duceppe  
Traduction de Benoit Girard

Avec  
Markita Boies, Suzanne Champagne,  
Guy Jodoin, Raymond Legault,  
Béatrice Picard, Gilles Renaud.  
Distribution à compléter.



4

LES BELLES-SOEURS

Un classique québécois  
de Michel Tremblay  
Mise en scène de Denise Filiatrault

Avec  
Jasmine Dubé, Monique Joly,  
Nicole Leblanc, Danièle Lorain,  
Sophie Lorain, Pauline Martin,  
Béatrice Picard, Adèle Reinhardt,  
Pierrette Robitaille, Francine Ruel,  
Linda Sorgini. Distribution à compléter.



5

VU DU PONT

Une tragédie moderne  
d'Arthur Miller  
Mise en scène de Serge Denoncourt  
Traduction de Michel Dumont  
et Marc Grégoire

Avec  
Annick Bergeron, Normand D'Amour,  
Paul Dion, Jean Harvey,  
Germain Houde, Monique Miller,  
Guy Provost. Distribution à compléter.  
Présenté avec la collaboration  
du Théâtre populaire du Québec.

ABONNEZ-VOUS  
et courez la chance de gagner un voyage pour  
deux personnes à Paris, offert par Air Canada et  
l'Hôtel Arcade de Montréal.

DANS L'ÉLAN DU 350<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA VILLE DE MONTRÉAL

LE SOUPÉR THÉÂTRE:  
L'ÉTOFFE ET LA DENTELLE

UN MARIAGE HISTORIQUE DE L'ART  
THÉÂTRAL ET GASTRONOMIQUE  
À L'ALBERGÉ  
11, VILUX SAINT-GABRIEL  
126, RUE SAINT-GABRIEL  
VILUX-MONTRÉAL

RESERVATIONS: 278-1756  
LES PRODUCTIONS GILLES BICHARD INC.

TEXTE: JOSEF FLOURDE • MUSIQUE: TOM RIVEST • MISE EN SCÈNE: ROBERT DAVIAU • AVEC SYLVAIN CASTONGUAY, ALAIN DUCHESNEAU, MICHEL GRAVELINE, NATHALIE LUSSIER ET CAROLE MADEAU



LA VIE N'EST QUE LE RÊVE  
D'UN RÊVE, MAIS C'EST AUTRE PART  
QU'ON EST ÉVEILLÉ.

RAINER MARIA RILKE

DU 29 SEPTEMBRE AU 24 OCTOBRE 1992

SIX PERSONNAGES  
EN QUÊTE D'AUTEUR

de Luigi Pirandello / traduction Marco Milcone  
MISE EN SCÈNE ANDRÉ BRASSARD  
avec Éric Cabana, Pierre Curzi, Murielle Dutil, Sophie Faucher,  
Jean-Louis Millette, Nim Yaroshevskaya et plusieurs autres



DU 17 NOVEMBRE AU 12 DÉCEMBRE 1992

LE PRINCE TRAVESTI  
OU L'ILLUSTRE AVENTURIER

de Marivaux  
MISE EN SCÈNE CLAUDE POISSANT  
avec Jean-François Blanchard, Henri Chassé, Julie McGemem,  
Christiane Pasquier, Luc Picard, Paul Savois et plusieurs autres



DU 19 JANVIER AU 13 FÉVRIER 1993

LES BEAUX DIMANCHES

de Marcel Dubé  
MISE EN SCÈNE LORRAINE PINTAL  
avec Sophie Clément, Normand D'Amour, Robert Gravel,  
Gilbert Sicotte, Marie Tifo et plusieurs autres



DU 9 MARS AU 3 AVRIL 1993

LE MALENTENDU

d'Albert Camus  
MISE EN SCÈNE RENÉ RICHARD CYR  
avec Robert Lalonde, Louise Laprade, Han Mazoun,  
Kim Yaroshevskaya



DU 27 AVRIL AU 22 MAI 1993

LES TROYENNES

d'Euripide / texte français Marie Cardinal  
MISE EN SCÈNE ALICE RONFARD  
avec France Castel, Martine Francke, Marie-France Lambert,  
Denis Mercier, Monique Mercure, Marthe Turgeon  
et plusieurs autres



théâtre du nouveau monde  
SAISON 1992-1993  
ABONNEZ-VOUS MAINTENANT! (514) 861-7488

CARBONE 14  
LE CAFÉ DES AVEUGLES



"Le Café, une pièce de théâtre incomparablement ambitieuse et  
suprêmement accomplie qui commence comme un film et qui finit comme  
un concert rock. Un spectacle dont on va parler pendant des années."  
Vit Wagner The Toronto Star

SUPPLÉMENTAIRES 24-25-26 AOÛT

DU 18 AU 22 AOÛT 1992

en coproduction avec



en coprésentation avec la  
Société de la Place des Arts de Montréal

EN VENTE MAINTENANT

Admission: 522-1245

Théâtre Maisonneuve  
Place des Arts

514 842-2112  
Frais de service.

DONNEZ  
DÉS AUJOURD'HUI!  
AUGMENTEZ VOS  
CHANCES DE LUTTER  
CONTRE L'ENFER!  
NUMÉRO 1

Juste  
un peu  
coup d'

480 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1402  
Montréal (Québec) H2Z 1V7  
Tél.: (514) 871-1561 ou 1-800-381-7080 (ligne locale)  
Télex: 0514 871-1561



PHOTO: LA CHANCE DÉCOUVERTE

DISQUES



**PHILIPPE HERREWEGHE**

**Un «portrait musical» de Philippe Herreweghe**

CLAUDE GINGRAS

Fort réputé en Europe comme chef-fondateur de diverses formations chorales, Philippe Herreweghe est connu ici exclusivement par ses enregistrements. Le musicien belge de 45 ans en a signé un grand nombre, principalement chez Harmonia Mundi, avec le Collegium Vocale de Gand, le Choeur et l'Orchestre de la Chapelle Royale, l'Ensemble Musique Oblique et d'autres formations. On sait que Herreweghe et le Collegium ont également participé à certains titres de l'intégrale Harnoncourt-Leonhardt des Cantates de Bach, chez Teldec.

Sous le titre «Philippe Herreweghe: portrait d'un artiste», Harmonia Mundi a groupé en un coffret de trois compacts (HMX 2901413.15) des enregistrements réalisés sous sa direction au cours des dix dernières années. Bien que spécialisé en musique ancienne, Herreweghe consacre une bonne partie de son activité à la musique romantique et à la musique contemporaine, comme en témoigne ce «portrait» bien nommé englobant près de cinq siècles de musique d'une quinzaine de compositeurs, depuis un Ave Maria de Josquin Després (milieu du XV<sup>e</sup> siècle) jusqu'au Pierrot lunaire de Schoenberg (créé en 1912).

Les oeuvres courtes sont, bien sûr, données dans leur intégralité, mais les partitions plus longues sont représentées par des extraits. Nous entendons quand même vingt minutes des *Vêpres de la Vierge*, de Monteverdi, et dix du *Requiem* de Fauré. Que la sélection de la *Passion selon saint Matthieu* soit réduite à douze minutes n'est pas très grave. La discographie de ce sommet de l'oeuvre de Bach est plus qu'abondante et on ne saurait dire que la version Herreweghe a modifié nos choix.

L'éditeur a préféré réserver le temps d'écoute à des pages moins familières et sa décision est très sage. Dans certains cas, la version Herreweghe est d'ailleurs la seule actuellement disponible. Ainsi, le grand motet *In convertendo*, de 1751, de Rameau. Qui connaît la musique sacrée de Rameau?... Les oeuvres de musique française — toutes en latin, bien sûr — constituent du reste les plus belles pièces de cette collection: *Miserere* de Marc-Antoine Charpentier, *Dies irae* de Michel-Richard Delalande, *Requiem* d'André Campra et *Requiem* de Jean Gilles — toutes en extraits cependant — et, véritable révélation, l'austère motet à deux chœurs *Memorare* du Wallon Henry Dumont.

**Sobriété**

Le répertoire romantique illustré ici est presque entièrement germanique: Mendelssohn, Brahms, Bruckner. De ces trois compositeurs, on entend des pages *a cappella* d'un certain intérêt, celles de Bruckner étant encadrées par deux *equali* pour trois trombones. Les sept extraits retenus de *Pierrot lunaire* sont bien dirigés et bien rendus par l'interprète, Marianne Pousseur.

La direction de Herreweghe pourrait se résumer par un mot: sobriété. Le chef applique à la musique ancienne le principe des voix droites, mais sans tomber dans la sécheresse. En même temps, ses lectures romantiques possèdent une émotion véritable mais toujours retenue. Même équilibre stylistique et expressif chez les ensembles instrumen-

Les Arts du Maurier Liée

## Place aux maîtres de la scène

Réservez votre place en vous abonnant dès maintenant au Théâtre du Café de la Place pour la saison 1992-1993 en composant le (514) 844-1211 ou en télécopiant votre commande au (514) 285-4272.

<p><b>La Maison cassée</b> de Victor-Lévy Beaulieu Du 2 au 26 septembre</p> <p>Mise en scène de Jean Salvy</p> <p>Avec Roger Léger, Aubert Pallascio, Béatrice Picard, Linda Sorgini</p> <p>(Coproduction de la Société de la Place des Arts et du Théâtre populaire du Québec.) Cette production sera présentée à la Cinquième salle de la Place des Arts.</p>	<p><b>Avant la retraite</b> de Thomas Bernhard Adaptation de Claude Porcell Du 28 octobre au 12 décembre</p> <p>Mise en scène de Alexandre Hausvater</p> <p>Avec Catherine Bégin, Françoise Faucher, Gilles Pelletier</p>	<p><b>Célimène et le Cardinal</b> de Jacques Rampal Du 27 janvier au 13 mars</p> <p>Mise en scène de Michèle Magny</p> <p>Avec Andrée Lachapelle, Albert Millaire</p>	<p><b>Les Meilleurs Amis</b> de Hugh Whitmore Adaptation de Pol Quentin Du 24 mars au 8 mai</p> <p>Mise en scène de Jean Faucher</p> <p>Avec Françoise Faucher, Gabriel Gascon, Gérard Poirier</p>
---	---	---	--

15<sup>e</sup> saison

THÉÂTRE DU CAFÉ DE LA PLACE

Place des Arts

**DEPUIS 13 ANS...**

# Broue

**SUPPLÉMENTAIRES**  
**27 AU 31 OCT.**  
**BILLETS EN VENTE LUNDI À 10H**

Une comédie de CLAUDE MEUNIER, JEAN-PIERRE PLANTE, FRANCINE RUEL, LOUIS SAIA, MARC MESSIER, MARCEL GAUTHIER, MICHEL CÔTÉ avec MARC MESSIER, MARCEL GAUTHIER, MICHEL CÔTÉ

**THÉÂTRE OLYMPIA • 20 au 24 OCT.**

1004 EST, STE-CATHERINE, TEL.: 286-7884 • BILLETS EN VENTE AU THÉÂTRE ET PAR ADMISSION 522-1245 (Frais de service) CKAC73AM

Pour améliorer la condition des personnes atteintes d'un cancer et leurs proches.



Fondation québécoise du cancer

2075, rue de Champlain  
Montréal (Québec)  
H2L 2T1  
Tél.: (514) 527-2194



**CONCERTS VITRAUX**

**ORCHESTRE DE CHAMBRE MCGILL**

**4 CONCERTS POUR MÉLOMANES (Lundi soir, 20h00)**

Commandités par:  
**HOECHST CANADA Inc.**  
**CELANESE CANADA Inc.**

**BORIS BROTT**  
Chef d'orchestre

19 oct. 1992 Cathédrale Christ Church    30 nov. 1992 Cathédrale Christ Church

**Oeuvres sacrées et profanes**  
Concerto pour violon  
Cantate No. 32  
Solistes:  
Sherril Jarosiewicz  
Michael Schrey  
Daniel Licht  
Diverses cales servis à l'entracte

**Le MESSIE**  
Solistes:  
Shari Saunders  
Daniel Taylor  
Benjamin Butterfield  
Eric Oland  
Les Chantants de la Cathédrale  
Dir. Gerald Wheeler

15 février 1993 Salle Redpath  
**À l'occasion de son 100e anniversaire**  
Sérénade pour cordes  
Soliste:  
Sharon Azrieli, soprano

29 mars 1993 Cathédrale Christ Church  
**GLORIA**  
Les petits chanteurs du Mont-Royal  
A. Vivaldi

**ABONNEZ-VOUS MAINTENANT. ÉPARGNEZ 25% ET LA TPS**

Abonnement pour 4 concerts..... 75 \$ Étudiants..... 40 \$

Nom:.....

Adresse:.....

Tel:.....

Nombre d'abonnements:..... Prix:..... = Total:.....

Faites parvenir votre chèque ou mandat-poste avec une enveloppe de retour pré-adressée et affranchie à:

Orchestre de chambre McGill, 5459 Earlscliffe, Montréal, Qc H3X 2P8. Information: 487-5190

Billets simples 25\$, étudiants 12\$, en vente un mois avant chaque concert, à la Cathédrale Christ Church, 1444, rue Union

**k.d. lang au Spectrum après son Ingénue**

**ALAIN BRUNET**

« Certains trouvent mon nouvel album trop cocktail lounge? Parfait! Plusieurs critiques l'ont descendu? Je m'en fiche... I don't read them. »

Et vlan dans les flancs. Au bout du fil, l'Albertaine k.d. lang n'est pas la personne la plus volubile qui soit. Un peu froide, un peu sèche, mais précise dans ses réponses. Une petite ruse par-ci, une séquence plus détendue par-là... Or mes antennes indiquent que ce ton n'est pas le fait de la mauvaise volonté; on sent la chanteuse plus ébriée que bête comme ses pieds...

Sur les planches, de toute façon, il en sera tout autrement. Lundi au Spectrum, cette femme timide devrait probablement se transformer en feu roulant, avec tout le dynamisme et le talent qu'on lui connaît.

Mais promotion oblige, il faut causer aux journalistes... Je l'ai interviewée il y a quelques années et elle était aussi peu loquace. On avait alors parlé de son végétarisme, de sa lutte pour les droits des animaux, des fermiers qui s'étaient offusqués de ses publicités anti-viande. On apprendra cette fois que la lutte contre le sida s'est ajoutée au répertoire de ses causes favorites.

Ne demandez surtout pas à k.d. d'élaborer sur ses aveux d'homosexualité, récoltés récemment par le spectaculaire magazine *The Advocate*. « Je suis lasse d'avoir à m'expliquer là-dessus », glissera-t-elle poliment. Et puis qu'est-ce qu'on se fiche de son lesbianisme... N'est-elle pas une artiste de grand talent, point à la ligne?



Et encore vlan dans les flancs! « Je n'écris pas mes chansons pour l'auditoire, lance-t-elle d'entrée de jeu. Il me faut d'abord rester honnête avec moi-même. » D'abord étiquetée punkette agricole, puis consacrée véritable chanteuse country, éprouverait-elle de la difficulté à circonscrire son orientation sonore?

« Je ne suis pas une chanteuse country, je suis une chanteuse. D'une certaine façon, je retourne à la musique que j'ai d'abord aimée: le style Broadway, les grandes musiques de film et de music-halls », dit k.d. lang.

Parlons plutôt de ses orientations musicales, des critiques dont elle a été la cible à la sortie de son nouvel album, *Ingénue*... « Je n'écris pas mes chansons pour l'auditoire, lance-t-elle d'entrée de jeu. Il me faut d'abord rester honnête avec moi-même. »

D'abord étiquetée punkette agricole, puis consacrée véritable chanteuse country, éprouverait-elle de la difficulté à circonscrire son orientation sonore?

« Je ne suis pas une chanteuse country, je suis une chanteuse. D'une certaine façon, je retourne à la musique que j'ai d'abord aimée: le style Broadway, les grandes musiques de film et de music-halls. À ces influences s'ajoutent le jazz et la world music. *This is more me* », tient-elle à préciser.

« J'ai déjà exprimé la dimension country de ma personnalité. Même si j'étais en amour avec le genre, je l'étudiais », soutient-elle.

k.d. lang a pourtant passé une bonne partie de sa carrière à relier le genre country. Au départ associée à ce genre hybride qu'on qualifiait de « cow-punk », l'artiste se serait progressivement assagie, enregistrant un country empreint de classicisme, avant de bifurquer vers un style non identifié.

Ces ballades ont effectivement transformé passablement la facture de k.d. lang, à tel point que plusieurs lui reprochent de manquer de dynamisme et d'avoir édulcoré son approche country.

Pour le grand plaisir des uns et le déplaisir des autres, on pouvait donc observer, via le disque *Ingénue*, une approche novatrice: k.d. lang optait pour un genre mollo, renforcé par des harmonies inspirées du jazz et de la musique classique indienne. Pour l'enregistrement, on a d'ailleurs embauché le vibraphoniste Gary Burton et le contrebassiste David Piltch, deux poutures du jazz international.

D'où une certaine déroute chez une portion importante du public et de la critique...

« La réception de cet album n'est qu'une question d'opinion. Je perdrai probablement des fans, j'en gagnerai d'autres », rétorque k.d.

**OSM**  
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL  
CHARLES DUTOIT



**SAISON 92-93**

LA SAISON 92-93 C'EST...

**L'INTÉGRALE des SYMPHONIES de BEETHOVEN**  
Les Grands Concerts

**UN COMPOSITEUR par CONCERT: BRAHMS, RAVEL, SCHUBERT, BERLIOZ...**  
Les Concerts Gala

**Le BOLÉRO de RAVEL; STRAUSS, OFFENBACH, TCHAIKOVSKI...**  
Les Concerts Air Canada

**Les QUATRE SAISONS de VIVALDI; BACH, HANDEL...**  
Les Concerts Banque Royale Baroque et Classicisme

**Des DIMANCHES tout en MUSIQUE**  
Les Dimanches Standard Life

**ORCHESTREZ VOTRE SAISON**  
- Découverte OSM -  
Choisissez un concert dans chacune de nos séries

**DEMANDEZ VOTRE BROCHURE**

**842-9951**

NOUS POUVONS VOUS CONSEILLER!

**Roger Norrington**

**Mariss Jansons**

**Françoise Polet**

**MOZART plus**



**OSM**  
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL  
CHARLES DUTOIT

**ÉTÉ 1992**  
en juillet Basilique Notre-Dame

**MOZART PLUS**  
5 CONCERTS à 19h30

1. **JEUDI, 9 juillet**  
CHARLES DUTOIT, CHEF  
LOUIS LORTIE, PIANO

MOZART: Ouverture "La Flûte enchantée"  
Symphonie no 39, K. 543  
BEETHOVEN: Concerto pour piano no 5 "Empereur"

2. **JEUDI, 16 juillet**  
CHARLES DUTOIT, CHEF  
LOUIS LORTIE, PIANO  
CHANTAL JUILLET, VIOLON  
GARY HOFFMAN, VIOLONCELLE

MOZART: Symphonie no 17, K129  
BEETHOVEN: Concerto pour piano no 3  
BEETHOVEN: Triple concerto

3. **JEUDI, 23 juillet**  
MAXIMIANO VALDES, CHEF  
LOUIS LORTIE, PIANO

MOZART: Ouverture "Le Nozze di Figaro"  
Concerto pour piano no 1  
Symphonie no 41 "Jupiter", K. 551

4. **LUNDI, 27 juillet**  
CHARLES DUTOIT, CHEF  
LOUIS LORTIE, PIANO

BEETHOVEN: Douze contredanses  
Symphonie no 1  
BEETHOVEN: Concerto pour piano no 4

5. **MARDI, 28 juillet**  
CHARLES DUTOIT, CHEF  
LOUIS LORTIE, PIANO  
HENRIETTE SCHELLENBERG, SOPRANO  
SONIA RACINE, MEZZO-SOPRANO  
JOHN DAVID DEHAAN, TÉNOR  
PHILIP ENS, BASSE  
CHOEUR DE L'OSM - IWAN EDWARDS, DIR.

BEETHOVEN: Concerto pour piano no 2  
BEETHOVEN: Symphonie no 9

**GARY HOFFMAN**

**CHANTAL JUILLET**

**LOUIS LORTIE**

**MAXIMIANO VALDES**

**HENRIETTE SCHELLENBERG**

**PRÉLUDES MOZART**

TROIS MINI-CONCERTS MOZART, de 18h15 à 18h45.  
AVANT LES CONCERTS DES 9, 16 et 23 juillet  
Gratuits pour les abonnés.

Abonnement: 40,50\$, 81,00\$, 117,00\$, (Taxes incluses)  
842-9951

Renseignements et commandes téléphoniques: 842-9951  
Billets et abonnements disponibles au Service d'abonnement de l'OSM, 85, rue St-Catherine, bureau 900, aux guichets de la Place des Arts, aux guichets ADMISSION (Frais de service) et, le jour des concerts, à la basilique Notre-Dame.

**PHILIP ENS**

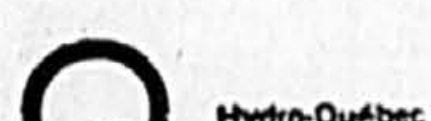
**SONIA RACINE**

**JOHN DAVID DEHAAN**

**HENRIETTE SCHELLENBERG**

HYDRO-QUÉBEC présente le **Festival international de piano de Montréal**

Au génie d'hier... à la virtuosité d'aujourd'hui... à la promesse de demain.



**Les Grands Romantiques**

**7 au 14 juin 1992**

CE SOIR  
Michael Jones, Nancy Rumbel, David Darling  
Théâtre Maisonneuve — 20 h  
Concert Nouvel Age

INFO-FESTIVAL  
**(514) 866-1648**

**SRC**  
RESEAU FM STEREO  
Radio-Québec officiel

EN VENTE CHEZ  
**ADMISSION**  
(514) 522-1245

**NON SPECTAXES!**

Théâtre Maisonneuve  
Place des Arts  
Billets et abonnements  
disponibles au 514-522-1245  
ou au guichet de la Place des Arts

RADIO



PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

Suzanne Lévesque

De la radio «au gré de l'instant»

SUITE DE LA PAGE E 1

était épouvantable mais extrêmement stimulante. On s'adorait... malgré les chicanes.

Et elle parle de Pascau avec qui elle a eu des querelles épiques et publiques. «Pas facile, lui, mais quel talent!» Puis elle évoquera ses collaborateurs les plus intimes: René Homier-Roy, «son» René, qui a quitté l'émission «pour des raisons de boss... nébuleuses»; elle l'a vite repêché à la *Bande des six* où il sauve régulièrement le show. Et la recherchiste Marie-Hélène Roy, partie l'an dernier (pour Radio-Canada: *Studio libre* puis *L'Enfer* de Julie Snyder), championne toutes catégories du gadget: «Marie-Hélène Roy a inventé le snobisme... On était comme Mutt & Jeff: elle, la flyée, moi, la straight.» Finalement le metteur en ondes Michel Minville, son «baromètre»: «Quand l'oeil lui tombait, lui, il était temps de passer à un autre sujet ou de mettre fin à l'entrevue.»

Des milliers d'entrevues

Des entrevues, Suzanne Lévesque en a fait des milliers. Des grandes et des petites, sans préparation autre, précise-t-elle, que la vingtaine de lignes qu'elles lisaient juste avant. «Ma force, c'est l'écoute, l'attention. Moi, je réagis à ce que l'autre dit. À la radio, tout peut arriver à condition qu'on laisse le vent prendre.» Théorème lévesquien: «Plus tu poses des questions, plus l'entrevue est mauvaise.»

Introductions classiques: le «Dites-moi tout» emprunté plus haut ou, les grands matins, le «Qui êtes-vous, beau jeune homme?» Deuxième théorème lévesquien, énoncé l'an dernier à la télé dans *Suzanne Lévesque par Suzanne Lévesque*: «La communication, c'est la séduction». Corollaire: Suzanne Lévesque n'interviewe «jamais» les gens qu'elle n'aime pas. Par contre, avec ceux qu'elle aime, il n'y a pas de bout: «J'ai un doctorat en Ginette Reno et en Jean Lapointe. Je recevrais Michel Dumont trois fois par semaine et ce ne serait pas assez!»

Séduction... Je me souviens d'une entrevue avec Frédéric Dard alias San Antonio. Il avait parlé de «ce regard clair», de «cette joue amoureusement appuyée sur le micro»... Cette fois-là, le vent avait pris; Suzanne Lévesque se rappelle: «Après l'émission, il m'avait dit que, pendant une heure, il avait été follement amoureux». On le savait...

Dans sa carrière radio, Suzanne Lévesque ne croit pas «avoir cherché à plaire» mais elle se souvient de son entrevue avec Richard Desjardins où elle n'a pu que «balbutier une question de trois minutes»: «Je voulais qu'il me trouve merveilleuse...» Presque dans le même souffle, elle dira qu'elle n'a «pas une once de groupie» en elle... Merveilleuse contradiction.

Comme cette propension qu'elle avait d'étaler en ondes ce qui apparaissait comme le plus intime de sa vie privée... «Pas du tout! J'ai raconté de moi ce que tout le monde vit.»

Elle a fait de la radio «au gré de l'instant», comme il se doit, en étant «capable de dire des niaiseries», une capacité que ses détracteurs lui reconnaîtront d'emblée. «Dans une émission de trois heures, toutes les paroles ne vont pas s'inscrire dans un livre d'or.»

Suzanne Lévesque, dans le livre d'or, inscrira juste son nom.

Pour améliorer la condition des personnes atteintes d'un cancer et leurs proches.



Fondation québécoise du cancer

2075, rue de Champlain  
Montréal (Québec)  
H2L 2T1  
Tél.: (514) 527-2194



U.S. QU'ON S'EN VA?

Au Théâtre St-Denis  
Billets en vente maintenant

11 Juin Dolbeau  
12 Juin Alma  
13 Juin Chicoutimi  
23-24 Juin Pointe-au-Pic

Dès le 21 octobre 1992, représentation à 20h à Montréal

Théâtre St-Denis 1314 rue St-Denis, Montréal, 849-4211  
gms128  
1782865-523

YVON DESCHAMPS

Les Productions Renzo Baranès présentent **Sissi**

UNE OPÉRETTE A GRAND SPECTACLE

DE Francis Lopez

livret de Nadine De Rothschild

lyrics

Daniel Ringold

avec

**JOSE TODARO** et les meilleurs chanteurs de l'Opéra de Paris

800 costumes 87 artistes sur scène

en 2 actes 12 tableaux

du 9 au 14 septembre 1992

Hôte officiel

Le Château Champlain



en vente maintenant

en collaboration avec

CFM 10 CKAC73AM

Théâtre Maisonneuve Place des Arts

Billets: \$35 \$45 \$60 \$68

Réservations téléphoniques: 514 842 2112. Frais de service. Redevance de 1\$ (+ T.P.S.) sur tout billet de plus de 10\$.

ANDRE-PHILIPPE et **WAGNON** **Vous!** **DERNIÈRE CHANCE!**

À L'AFFICHE DES VENDREDI

DERNIÈRES REPRÉSENTATIONS À MONTRÉAL 19-20-21 JUIN

AUCUNE AUTRE SUPPLÉMENTAIRE NE SERA PRÉSENTÉE

UN SPECTACLE SIGNÉ STÉPHANE LAPORTE

THÉÂTRE ST-DENIS 1  
1590 RUE ST-DENIS  
BILLETTS EN VENTE  
AU THÉÂTRE 849-4211 ET  
TICKETMASTER  
790-2222 (Frais de service)  
gms128  
KMF 945  
CFM

La Presse

CKOI 96.9 FM

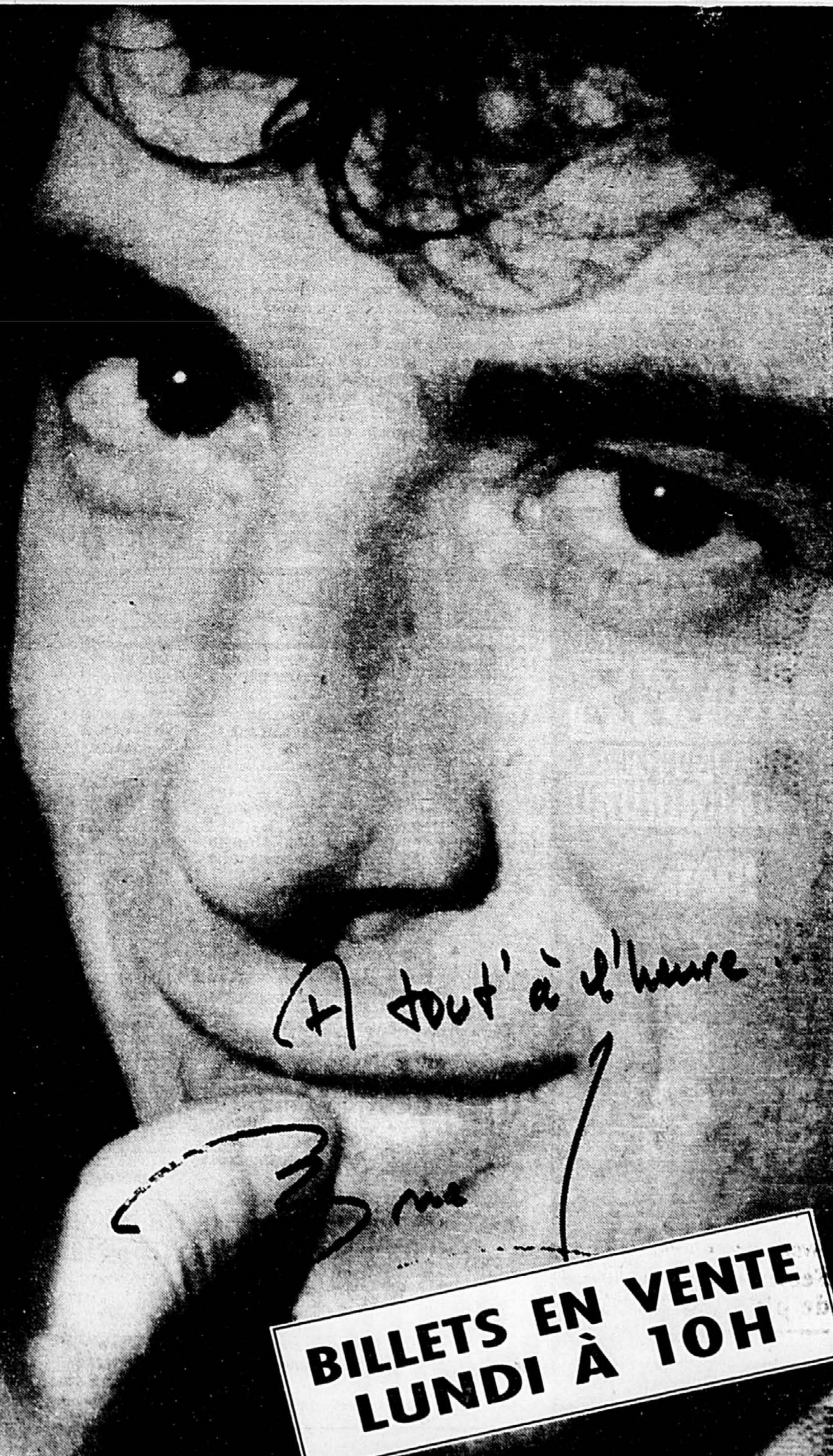
PRÉSENTENT

**PATRICK BRUEL**

EN CONCERT

**AU FORUM DE MONTRÉAL 19 NOVEMBRE 1992**

BILLETTS EN VENTE AU FORUM ET AUX COMPTOIRS DU RÉSEAU ADMISSION. RÉSERVATIONS 522-1245



BILLETTS EN VENTE LUNDI À 10H

ARTS VISUELS

# Au Musée du Québec, L'effet Lemieux au-delà du malentendu



JOCELYNE LEPAGE

■ En avril 1954, Jean Paul (sans trait d'union) Lemieux, alors professeur à l'École des beaux-arts de Québec et allergique à l'abstraction pure et dure, prend le pseudonyme de Paul Blouyn pour jouer un tour aux tenants de la non-figuration, concentrés à Montréal. Il présente une toile «automatiste» de sa fabrication à l'exposition *La matière chante*, organisée par Paul-Émile Borduas et le poète Claude Gauvreau. La toile est acceptée. Ce n'est pas le cas de la «blague» quand les automatistes découvrent la vérité.

Voilà comment Lemieux envenima la grande chicane entre abstraits et figuratifs qui devint par la suite une guerre entre modernes et anciens, Montréalais et Québécois (de la ville), artistes «hermétiques» et peintres populaires. Une chicane qui n'est toujours pas terminée si l'on en juge par le débat qui a ressurgi cette année à la télévision et dans les journaux, au nom, cette fois, des descendants de Lemieux comme Marcella Maltais (qui fut son élève), Marius Dubois et Pierre Lussier que l'on dit appartenir à «l'École de Québec».

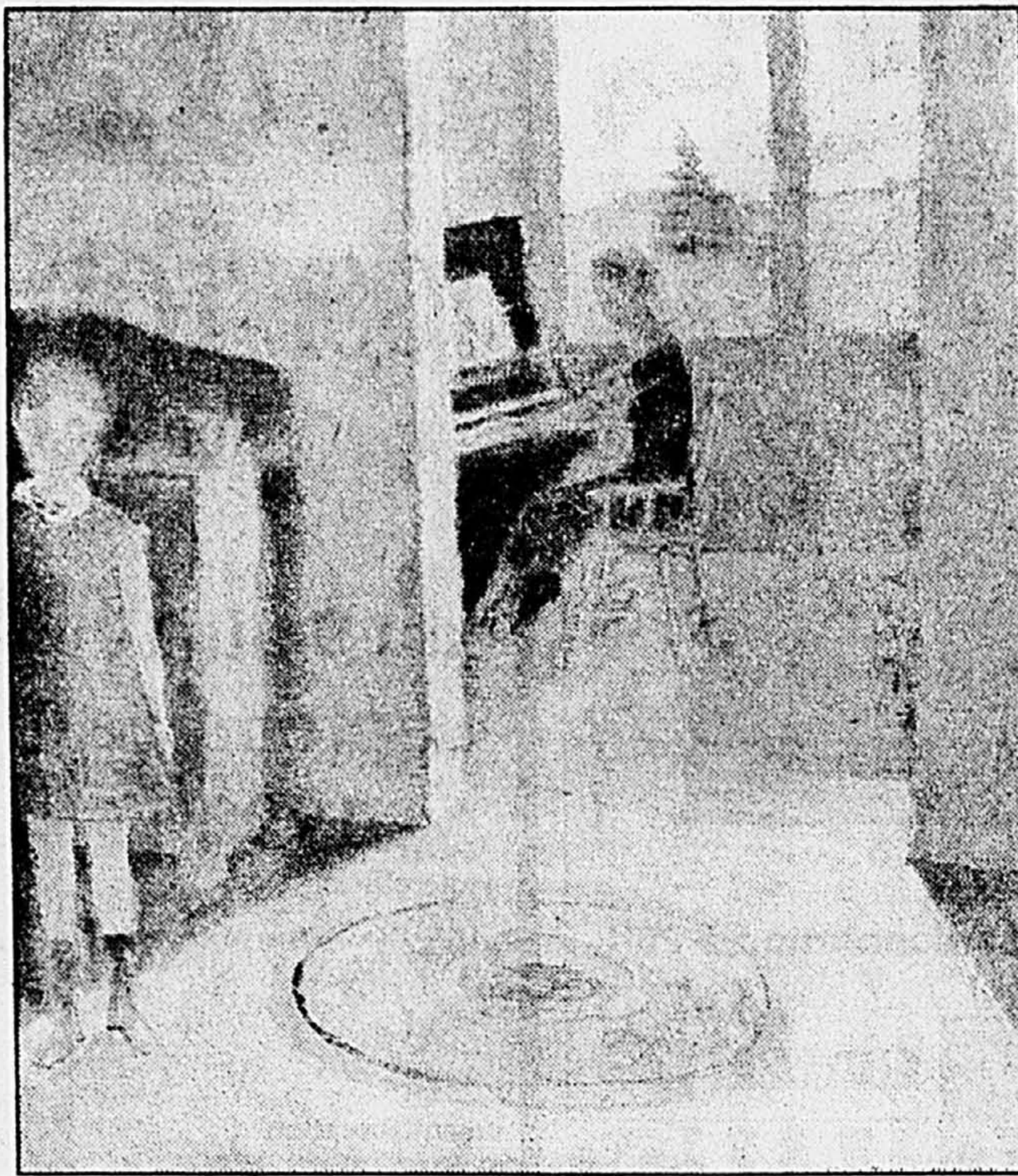
Depuis cette blague historique qui remonte bien avant celles de Tex Lecom, Lemieux est devenu pour certains un représentant du provincialisme, de l'esprit de clo-

cher, du passisme, de la fermeture du Québec sur lui-même. L'artiste était pourtant, à l'époque en tout cas, un grand libéral, critique du pouvoir duplessiste et clérical aux côtés de Jean-Charles Harvey dans le quotidien *Le Jour*, un voyageur, un homme ouvert sur le monde et les idées, y compris les théories de l'art.

En tant que peintre figuratif, Jean Paul Lemieux fut récupéré par l'autre camp, qui s'en servit et s'en sert encore aujourd'hui pour donner de la noblesse à tous les peintres paysagistes et populaires que la province peut compter sans oublier les quêtains en tous genres qui furent si nombreux à imiter le «maitre» que Jean Paul Lemieux, Paul pour les intimes, finit par être détesté et adulé pour des raisons qui ne le concernaient même plus.

### Lemieux, peintre sous influence

La rétrospective que le Musée du Québec, à Québec, consacre à Jean Paul Lemieux, mort le 7 décembre 1990 à l'âge de 86 ans, vient corriger les perceptions cloisonnées que l'on peut avoir du peintre le plus populaire au Québec, en mettant en évidence ce qu'il était d'abord et avant tout: un peintre avec des préoccupations de peintre, c'est-à-dire beaucoup moins simple et accessible qu'on ne le croit. Lemieux, c'est beaucoup plus que les tuques à pompons à une extrémité ou l'autre d'un paysage d'hiver ou la neige se confond avec le ciel. C'est ce que s'emploie à prouver la conservatrice de l'exposition, Marie Carani, également respon-



Le tapis rouge, huile sur toile, de Jean Paul Lemieux, 1978.

sable du catalogue (85 \$), l'un des meilleurs essais de l'année.

Le parcours qui nous est proposé dans les deux grandes salles de la vieille prison (pavillon Baillargé) est divisé en cinq étapes qui

correspondent à l'évolution de la démarche de Lemieux et montrent bien les influences qu'il a subies au cours de ses soixante années et plus de travail. Ses oeuvres des dernières années, tel un

hommage à l'artiste allemand Edward (Le cri) Munch, où l'hiver nucléaire a remplacé l'original et où des soldats casqués s'apprêtent à attaquer des foules, laisseront plusieurs visiteurs perplexes.

Jean Paul Lemieux ne vivait pas dans un vase aussi clos qu'on l'a dit et l'inspiration ne lui venait pas du Saint Esprit. Il était convaincu, par ailleurs, que toute oeuvre devait avoir un contenu, un message, une portée sociale.

Après une première étape réaliste où il fut, à peu près comme tous les artistes de son temps, sous l'influence du Groupe des sept (1926-1937), Jean Paul Lemieux opta plutôt pour une peinture sociale satirique, à la manière des Américains des années trente eux-mêmes sous influence socialiste, empruntant ses moyens à l'art naïf et au folklore comme une manière de citer le peuple lui-même. C'est l'époque des toiles charmantes, chargées d'anecdotes et de détails humoristiques sur la vie des Canadiens-français, dont les rues et les paysages sont parsemés de soutanes et de voiles, taches noires qui gênent le mouvement des gens vers la libération (1940-1949).

Si Lemieux était allergique à l'abstraction pure et dure, il n'en a pas moins récupéré les découvertes à ses propres fins. Certains paysages des années cinquante sont tellement simplifiés, réduits à une telle simplicité d'expression, qu'on croirait avoir affaire à un minimaliste, s'il n'y avait ça et là un détail infime, qui nous sort du monochrome blanc ou gris pour nous ramener dans les

champs. C'est comme si Lemieux avait repris le concept de «flatness» cher aux peintres abstraits américains pour l'appliquer à la «platitude» de certains paysages de la route 20, entre Montréal et Québec.

Vient ensuite l'étape symbolique où apparaissent des personnages solitaires perdus dans les champs, avec ou sans tuque selon la saison, des couples qui nous regardent et qui semblent séparés, là par une croix, ailleurs par un nuage, des femmes et des enfants sortis du passé et toute cette sorte de choses pour lesquelles il est le plus connu et qui s'inscrivent dans des paysages ayant conservé les leçons formalistes de la période précédente (1956-1970).

Enfin, dans les dernières années de sa vie, comme s'il s'était retenu trop longtemps de crier, ou peut-être pour contredire ceux qui roucoulaient un peu trop fort sur sa période précédente, Jean Paul Lemieux éclate dans des toiles angoissantes, expressionnistes à la manière allemande du début du siècle, et morbides. Elles lui gagneront peut-être l'affection des jeunes des années quatre-vingt-dix, défenseurs de l'art engagé comme on peut en voir actuellement au Musée d'art contemporain de Montréal.

*L'effet Lemieux*, qui réunit 115 oeuvres, presque toutes des peintures, se poursuit jusqu'au 1er novembre au Musée du Québec, sur les Plaines d'Abraham, et sera au Musée des beaux-arts de Montréal l'été prochain. L'entrée, au Musée de Montréal sera alors au moins le double de celle du Musée du Québec qui est de 5 \$.

# Marius Dubois et Pierre Lussier: le droit de se faire plaisir

JOCELYNE LEPAGE

■ Chaque fois que les détracteurs de l'art contemporain montent sur leurs grands chevaux, ils brandissent les noms de Marius Dubois et de Pierre Lussier comme s'il s'agissait là d'armes irrésistibles pour ramener les égarés dans le droit chemin de la figuration. Le système de l'art, selon ces détracteurs — pensons ici à Jean-Noël Tremblay, Jacques Dufresne, Marcella Maltais, Hélène de Billy (dans *L'actualité*, 1987) — est en quelque sorte dominé par des fascistes abstraits depuis Paul-Émile Borduas. C'est là une vieille querelle, bien décrite dans le catalogue de l'exposition Lemieux, une chicane qui remonte aux années quarante au Québec et réait régulièrement surface depuis.

Comment se sentent les deux «nominés» dans cette querelle? Aiment-ils ainsi servir la cause? Est-ce leur cause? Mais d'abord, qui sont-ils? C'est ce que nous sommes allés leur demander, chez eux, à la veille de la rétrospective Jean Paul Lemieux au Musée du Québec.

Marius Dubois et Pierre Lussier sont deux peintres dans la quarantaine, deux amis issus de familles nombreuses de la région de Québec — ils ont toutefois fait connaissance à Montréal — qui sont restés attachés à certaines valeurs qui les ont rendus heureux dans leur enfance. Dubois est installé sur l'île d'Orléans à

Sic-Pétronille. Lussier vit, pour le moment — il a hâte de reprendre la route européenne avec sa femme et ses quatre filles — dans les terres au-dessus de Saint-Michel de Bellechasse. Les deux habitent de vieilles maisons et ont transformé leur cuisine d'été en atelier. Ils vivent uniquement de la vente de leurs tableaux (qui atteignent les cinq chiffres).

Dubois et Lussier ont bien des choses en commun tout en étant très différents. Ce sont, par exemple, deux beaux originaires qui ont gardé des allures, des passions et des élans d'adolescents tout en étant des maris et des pères très proches de leur femme et de leurs enfants. Mais ce sont surtout deux peintres qui, après avoir exploré diverses voies plus «admissibles» dans le système de l'art contemporain les ayant menés, l'un (Dubois), au Musée des beaux-arts de Montréal il y a quelques années, l'autre, dans la «factory» d'Andy Warhol à New York, ont choisi consciemment d'accepter et d'affirmer que ce qu'ils aiment faire, c'est peindre de jolies choses comme on le faisait autrefois, minutieusement, à l'huile, sans l'aide de photographies.

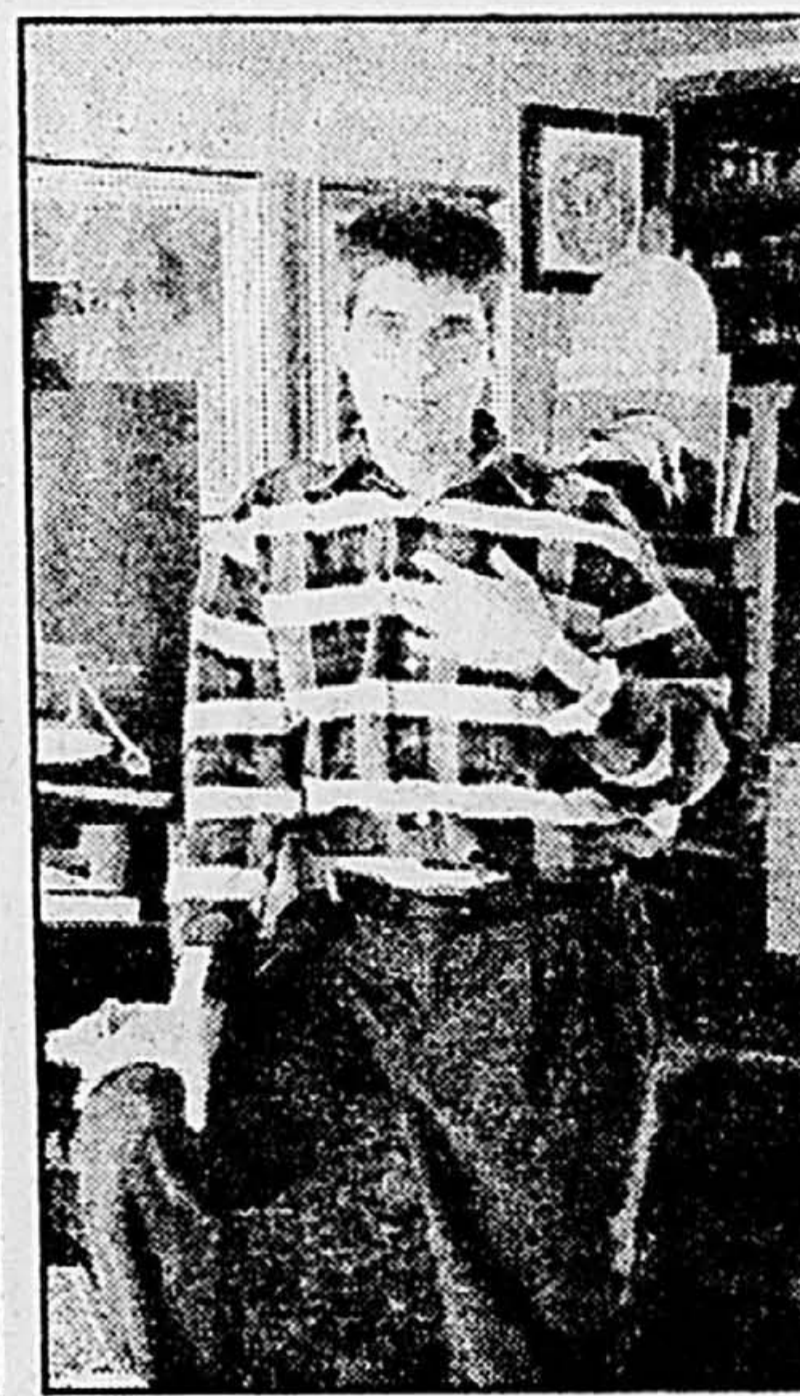
L'art de Dubois rend hommage à la vieille peinture européenne, celle des drapés et des personnages mythologiques. C'est là, pour cet artiste très ferré en mythologie grecque et en histoire de l'art, que se trouvent les racines de notre civilisation. La peinture de Lussier est plus proche des contes



Pierre Lussier

de fée, elle embellit et glorifie la nature, la femme (la sienne) et ses enfants. C'est une peinture aussi lumineuse que l'artiste est illuminé.

Les deux peintres, qu'un certain maniérisme rapproche des pré-raphaélites, sont souvent sollicités par les églises pour faire des oeuvres religieuses. Ils le font sans être de grands pratiquants.



Marius Dubois

mais, dit Lussier, «on ne pourrait pas faire ça si on n'avait pas tout de même un peu la foi.»

**Dans la tourmente**  
Si Marius Dubois reconnaît que c'est agréable de faire parler de soi en bien, Pierre Lussier se sent, lui, plutôt mal à l'aise dans cette querelle. Il aime l'art abstrait, dit-il, et certaines installations en art contemporain le séduisent. Mais

ce n'est pas parce que l'art d'installation existe et accapare les institutions, qu'ils n'ont pas droit, estiment-ils, à un certain respect pour l'option qu'ils ont choisie, en toute connaissance de cause. Personne, toutefois, ne leur a demandé la permission de se servir d'eux. «Ce n'est pas tellement intéressant que l'on se serve de nous contre des gens ou des artistes que l'on aime, dit Lussier, mais c'est quand même normal que l'on nous utilise pour faire contrepoids.»

«Je ne suis pas juge de l'art contemporain par ce que je peins, dit Marius Dubois, mais ma peinture, c'est quand même une prise de position. Si je choisis de revenir aux thèmes traditionnels, ce n'est pas pour le défi, c'est pour le plaisir de peindre. Je vais vers quoi je me sens attiré, séduit. Je suis attiré par les mythes.» Selon lui, il y a des artistes contemporains qui s'inspirent de différentes mythologies, orientale, amérindienne, etc. «Mais moi, je préfère celle qui est à l'origine de notre civilisation. Je vis mon rêve de peintre. Je ne suis tout de même pas pour ne plus peindre parce que d'autres ont dit que la peinture était morte!»

Il y a des artistes qui se sont donné le rôle de critique social, mais Dubois dit qu'il ne se sent pas capable de juger, de donner son point de vue. «Je ne me sens pas capable de faire ça, dit-il. Je ne suis pas le juge de la société. «Je ne sais pas si le terme de

postmoderne s'applique à moi. Je n'ai pas d'étiquette. J'ai juste envie de peindre. La peinture est capable de se défendre elle-même.»

**Le merveilleux**  
Pierre Lussier estime, lui, qu'on est trop prisonnier de la modernité. «On dit qu'il ne faut pas aller en arrière, mais ce n'est pas une raison pour ne pas aller dans la forêt à pied ou à cheval.» Il n'est pas le seul avec Marius Dubois à puiser dans le passé. «C'est un retour universel», dit-il, en évoquant la trans-avant-garde italienne, et le néo-expressionnisme allemand. Le but ultime de l'art, selon lui, c'est de se mettre en communication avec le sacré, qui n'est pas nécessairement la religion. «Le sacré, précise-t-il, c'est ce qu'il y a de plus près de l'universel, du divin, en nous.» Il n'y a pas un «art actuel» selon lui, «il existe l'art et de vrais artistes.»

«L'histoire de la peinture, poursuit-il, c'est comme une respiration. À certains moments, il faut que l'art retrouve son centre, à d'autres, il est nécessaire qu'il explose. «C'est presque péché aujourd'hui d'exprimer la tendresse, mais enfin, tout le monde n'est pas né dans le métro! Il faut bien que quelqu'un quelque part peigne ce que je peins. Marius s'inspire plus de l'art que moi. Moi, c'est la bienfaisance de la nature envers les humains qui me bouleverse. On vit dans un merveilleux plus merveilleux encore que dans mes tableaux.»

**ALCAN**  
présente le

**FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL**

en collaboration avec

**Bléue**

ÉDITION SPÉCIALE DE 350

DU 1<sup>er</sup> AU 12<sup>er</sup> JUILLET 1992

**COMMENT SE PROCURER DES BILLETS**

Les billets sont en vente au Spectrum de Montréal, 318, rue Ste-Catherine ouest, metro Place des Arts (inf. 861-5851), ainsi qu'à tous les comptoirs Admission (+ frais de services). On peut aussi acheter les billets pour les spectacles présentés à la Salle Wilfrid-Pelletier, au Theatre Maisonneuve et à la Cinquième salle PDA/MACM aux guichets de la Place des Arts. Procurez vous le Guide Info-Jazz dans les stations ULTRAMAR du grand Montréal. Commandes téléphoniques avec carte de crédit au (514) 522-1245, 1 800 361-4595 (+ frais de services).

**RENSEIGNEMENTS**  
**INFO-JAZZ**  
(514) 871-1881

HEURES ET SALLE	JEUDI 2 JUILLET	VENREDI 3 JUILLET	SAMEDI 4 JUILLET	DIMANCHE 5 JUILLET	LUNDI 6 JUILLET	MERCREDI 8 JUILLET	JEUDI 9 JUILLET	VENREDI 10 JUILLET	SAMEDI 11 JUILLET
17 h 00	CBC-FM 100.7 présente CONCERTS INTIMES Cinquième Salle PDA/MACM <b>JOHN SURMAN SAXOS SOLO</b>	<b>PAUL BLEY PIANO SOLO</b>	<b>L. SHANKAR VIOLON SOLO</b>	<b>DAVE HOLLAND BASSE SOLO</b>		<b>JOHN HICKS PIANO SOLO</b>	<b>DEBORAH HENSON-CONANT HARPE JAZZ</b>	<b>DINO SALUZZI BANDOËON SOLO</b>	<b>LARRY CORYELL GUITARE SOLO</b>
18 h 00	CBC Stereo présente LES GRANDS CONCERTS Canadien International en collaboration avec GISELLE et SPAN!! Théâtre Maisonneuve <b>GONZALO RUBALCABA TRIO</b>	CONCERT DOUBLE : VOIX DU BRÉSIL MARGARETH MENEZES / FLORA PURIM avec AIRTO MOREIRA	OREGON ET INVITÉS: LYLE MAYS STEVE RODDY ART LANDE NANCY KING	TROIS PIANOS ET UN SAXO: FRANK MORGAN avec KENNY BARRON, SIR ROLAND HANNA ET BARRY HARRIS	<b>JAN GARBAREK / MIROSLAV VITOUS</b>	<b>SONNY ROLLINS</b>	CONCERT DOUBLE : CORDES DU BRÉSIL EGBERTO GISMONTI ET SES MUSICIENS / BADEN POWELL SOLO	<b>MAX ROACH DOUBLE QUARTET FEATURING THE UPTOWN STRING QUARTET</b>	
18 h 00	CBC Stereo présente JAZZ Spectrum de Montréal <b>JOHN SCOFIELD ET SES MUSICIENS dont JOE LOVANO</b>	<b>TERENCE BLANCHARD QUARTET</b>	CONCERT DOUBLE : Renaissance du Hammond B-3 BARBARA DENNERLEIN TRIO Invité spécial: Ray Anderson / JOEY DEFRANCESCO	<b>ELVIN JONES JAZZ MACHINE / TRIBUTE TO JOHN COLTRANE</b>	<b>BILL BRUFORD'S EARTHWORKS</b>	CONCERT DOUBLE : LES ROIS DU DRUM JOE MORELLO QUARTET / GUY NADON ET SES MUSICIENS	<b>MICHEL CAMILO TRIO</b>	<b>MICHEL CUSON AND THE WILD UNIT</b>	
20 h 00	HORS SÉRIE en collaboration avec Club Soda, 5740, av. du Parc <b>JOHN PIZZARELLI WITH ORCHESTRA</b>	<b>JOHN PIZZARELLI WITH ORCHESTRA</b>	<b>JOHN PIZZARELLI WITH ORCHESTRA</b>	<b>JOHN PIZZARELLI WITH ORCHESTRA</b>	<b>JOHN PIZZARELLI WITH ORCHESTRA</b>	<b>JOHN PIZZARELLI WITH ORCHESTRA</b>	<b>JOHN PIZZARELLI WITH ORCHESTRA</b>	<b>JOHN PIZZARELLI WITH ORCHESTRA</b>	<b>JOHN PIZZARELLI WITH ORCHESTRA</b>
20 h 00	HORS SÉRIE Salle multimédia du Musée en collaboration avec le Musée d'art contemporain <b>LE TRÉSOR DE LA LANGUE René Lussier</b>	<b>LE TRÉSOR DE LA LANGUE René Lussier</b>	<b>LE TRÉSOR DE LA LANGUE René Lussier</b>						
20 h 30	ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX ALCAN en collaboration avec Le Pressoir et La Presse Salle Wilfrid Pelletier <b>CHARLIE HADEN'S LIBERATION MUSIC ORCHESTRA / NINA SIMONE * 20h00</b>	<b>MICHAEL FRANKS / YELLOWJACKETS</b>	UNE SOIRÉE AVEC BRANFORD MARSALIS	<b>JOHN LEE HOOKER avec en première partie CHARLES BROWN</b>	<b>THREE SIDES OF AL DIMEOLA SOLO, ACOUSTIC ENSEMBLE WORLD SINFONIA, ELECTRIC GROUP AL DIMEOLA PROJECT</b>	<b>GEORGE BENSON ET SES MUSICIENS</b>	<b>JEFF HEALY BAND / COLIN JAMES ET SES MUSICIENS</b>	CONCERT DE MONTRÉAL: OLIVER JONES AVEC LE VIC VOGEL BIG BAND ET LE MONTRÉAL JUBILATION GOSPEL CHOIR	
21 h 30	RYTHMES Ultramar en collaboration avec CHO! et SPAN!! Spectrum de Montréal <b>GARY BURTON ET EDDIE DANIELS "Play the music of Benny Goodman with Lionel Hampton"</b>	<b>HOLLY COLE TRIO</b>	<b>STRUNZ AND FARAH</b>	<b>KING SUNNY ADE</b>	CONCERT DOUBLE : VOIX DU MONDE ASTER AWAKE (Éthiopie) / LES NOUVELLES POLYPHONIES CORSES (France)	<b>LES TÊTES BRULÉES</b>	<b>BÉLA FLECK AND THE FLECKTONES</b>	<b>THE FABULOUS THUNDERBIRDS Mettant en vedette DUKE ROBILLARD et KIM WILSON * Reporté au 12 juillet</b>	
22 h 30	CBC-FM 100.7 présente JAZZ DANS LA NUIT Cinquième Salle PDA/MACM <b>PAUL BLEY JOHN SCOFIELD</b>	<b>FUTURE NOW I GEOFF KEEZER CHRISTIAN MCBRIDE JOSHUA REDMAN</b>	<b>PAUL BLEY JOHN SURMAN JOHN ABERCROMBIE</b>	<b>PAUL BLEY GARY PEACOCK BILL HART Invités spéciaux: JOE ET MATT MANERI</b>	<b>TEDDY EDWARDS QUARTET</b>	NOUVEAU SPECTACLE MICHEL DONATO / ALAIN CARON R. LEMA / J. KÜHN ANNULÉ	<b>LORRAINE DESMARAIS JOANNE BRACKEEN</b>	<b>DON BYRON KLEZMER BAND</b>	

Compagnie Canada

Ministère des Affaires culturelles

VIVRE MONTRÉAL

MÉRIDIEN MONTRÉAL

Société Radio-Canada Canadian Broadcasting Corporation

Tourisme Québec

DIET POPS!

Transporteur officiel

**Canadien**

Ligue québécoise de Hockey

ULTRAMAR



## ARTS VISUELS

## Survol de tout un siècle

SUIVE DE LA PAGE E 11

quisition chauffe ses fers. Le fanatique Savonarole a enflammé Florence avec ses appels à la morale. Et la Réforme a suivi Luther.

Et sa carrière a été presque aussi longue que sa vie. *La Vierge à l'escalier*, la première de ses oeuvres qui nous soient parvenues, remonte à ses 15 ans; sa dernière oeuvre, la *Pietà Rondanini*, a été laissée inachevée par sa mort.

Botticelli a déjà 31 ans quand il naît. De Vinci en a 23. Et Michel-Ange leur survit par 50 ans et 40 ans respectivement, comme il survit aussi par plus de 40 ans à son cadet de 8 ans Raphaël.

A travers son oeuvre qui passe du classicisme empreint de mesure et de rationalité hellénisante

de ses débuts, aux oeuvres empreintes de tragique et nettement baroques de la fin, c'est donc une période charnière dans l'évolution de l'art que l'on traverse. Comme en même temps, on est passé à travers une grande période de bouleversements sociaux et moraux, que son oeuvre reflète également en passant du respectueux *David* de sa jeunesse, aux crucifixions et aux piétés à la fois plus maniéristes et plus dramatiques de sa vieillesse.

Mais si l'on se pâme devant les scènes de la Genèse de son plafond de la Sixtine — fait entre 1508 et 1512 — qui n'est pas censuré, alors que l'on censure abondamment son *Jugement* réalisé entre 1536 et 1541, il est déjà trop tard pour qu'on le remette en question avec les valeurs qu'il a véhiculées.

Ses imitateurs se multiplient. Son influence va croissant. Dure jusqu'à Rodin, au XIX<sup>e</sup>.

Et même jusqu'au contemporain Victor Mitoray, un sculpteur

polonais vivant à Paris, indique encore M. Marani. Qui souligne que c'est d'ailleurs au nombre de ses imitateurs, que l'on évalue l'importance d'un artiste. «Mais alors que Michel-Ange a créé un style unique, et défini une façon incomparable de présenter la forme humaine, ses imitateurs et ses élèves n'ont jamais égalé l'original. Ils ont exagéré, l'ont rabais-sée.»

## Parole d'audio-guide

À côté des oeuvres signées Michel-Ange, l'exposition en réunit d'autres qui sont loin d'être toutes des anonymes sans intérêt. Au contraire. Si certaines, par les «erreurs» de transposition qu'elles accumulent, démontrent dans quelle classe à part se situait Michel-Ange, d'autres sont signées Pollaiuolo, Ghirlandaio, del Verrocchio, de Vinci, Rubens, et développent un dialogue fascinant avec celles du maître. Dont l'audio-guide permet d'apprécier les meilleures «répliques».

Ainsi, dans la partie consacrée à la *Bataille de Cascina* par exemple — cette fresque commandée pour la salle du conseil du Palazzo Vecchio de Florence devait y faire pendant à une *Bataille d'Anghiari* de Vinci également perdue — l'audio-guide demande-t-il au visiteur d'observer comment Michel-Ange parvenait à rendre l'effet plastique et tridimensionnel de l'anatomie, «à conférer à la musculature du dos la qualité d'un bas-relief sculpté par des ombres et des lumières», et à propos d'un deuxième de ces dessins, comment «les traits larges et continus pour les contours, l'emploi des hachures et des contre-hachures, dessinent le corps sur le papier comme le ciseau modèle la sculpture.»

Ailleurs, il suffit d'un coup d'oeil pour saisir. C'est le cas des gravures qu'a exécutées Cherubino Alberti d'après les fresques du plafond de la Sixtine. Les personnages ne sont plus ceux d'une peinture, mais de la manière la

plus nette, des «volumes», des sculptures.

## La Sixtine au microscope

En plus des quatre grandes sections centrées sur les originaux, et consacrées respectivement 1) au maître et aux sources, 2) au sculpteur, 3) à la sculpture qui devient peinture, et 4), à l'architecture comme sculpture monumentale, *Le Génie du sculpteur dans l'oeuvre de Michel-Ange* présente en annexe une section qui, à l'aide d'hologrammes, de maquettes, de photographies et de documents vidéo, donne une idée des grandes oeuvres absentes, et présente les travaux de restauration de la chapelle Sixtine.

Les hologrammes reproduisent en trois dimensions, la *Pietà* de St-Pierre, la *Vierge de Bruges*, le *Christ avec la croix* et le *Moïse*, tandis qu'une maquette reconstitue la façade de San Lorenzo.

Une autre maquette permet de se faire une idée du plafond de la

Sixtine avant que Michel-Ange n'y peigne ses fresques, et pour les encadrer, toute une architecture en trompe-l'oeil qui n'existe pas.

Et le reste, grâce aux agrandissements photographiques, permet de suivre non seulement les diverses étapes de la restauration, mais aussi le travail original de l'artiste. Comment il décalquait ses cartons sur le plâtre, comment il divisait ses journées en fonction du temps que le plâtre mettait à sécher, comment il utilisait des couleurs différentes pour suggérer le relief et l'ombre, comment son pinceau donnait ici le poli du marbre et là, la rugosité de la pierre.

Et ce qui ressort justement de cette section, et qui justifie amplement un travail de restauration pourtant bien critiqué au début, c'est que contrairement à ce qu'on a longtemps prétendu, Michel-Ange était aussi un grand peintre.

Même s'il peignait en sculpteur.

LE GENIE DU SCULPTEUR DANS L'OEUVRE DE MICHEL-ANGE est présentée au Musée des beaux-arts de Montréal jusqu'au 13 septembre. C'est ouvert du mardi au dimanche, de 11 h à 18 h. Jusqu'à 21 h le mercredi et le samedi. L'admission est de 10 \$ pour les adultes. Il y a des réductions pour les aînés, les étudiants, les enfants, les familles et les groupes. L'audio-guide, en sus, est 4 \$. Un imposant catalogue de plus de 500 pages, qui constitue une contribution savante à la connaissance de l'oeuvre, se vend 100 \$.

# Le véhicule récréatif le plus populaire au Québec.



Par le truchement de la Tournée Lotto 6/49, la Société Loto-Québec s'associe au loisir québécois. Depuis 12 ans, nous avons commandité plus de 700 événements d'envergure. Cette année encore, nous participons fièrement à de nombreuses activités populaires.



## Joignez-vous à la Tournée Lotto 6/49!

### JUIN

6 et 7 juin TOUR DE L'ÎLE Montréal Suzanne Lareau (514) 847-8356

14 juin VÉLO FÊTE Saint-Eustache Violaine Laineuse (514) 472-4440

23 juin FÊTE DE LA SAINT-JEAN Lachine André Piette (514) 394-6598

24 juin RANDONNÉE DES BERGES Lachine André Piette (514) 394-6598

26 au 28 juin FÊTES DE L'AMIANTE Thetford Mines Charlotte Ferland (418) 338-5592

27 juin RANDONNÉE DES FÊTES DE L'AMIANTE Thetford Mines Charlotte Ferland (418) 338-5592

27 juin RANDONNÉE DES FÊTES DE L'AMIANTE Thetford Mines Charlotte Ferland (418) 338-5592

### JUILLET

2 au 5 juillet TOUR DU SAGUENAY Chicoutimi/Alma Roger Filion (418) 668-8430

2 au 5 juillet RÉGATES INTERNATIONALES Valleyfield Marc Rousse (514) 371-6144

10 et 11 juillet LAC DES NATIONS Sherbrooke Bruno Léger (819) 823-5171

17 au 19 juillet RÉGATES Aylmer Chantal Fournier (819) 682-2963

24 au 26 juillet FESTIVAL DES MONTGOLFIERES Bécancour Louise St-Cyr (819) 294-6500

30 juillet au 2 août EXPOSITION AGRICOLE Sherbrooke René Ouellette (819) 563-5651

30 juillet au 2 août FESTIVAL DU COCHON Sainte-Perpétue Michel Jutras (819) 336-6190

### A OÛT

9 août RANDONNÉE DES GOUVERNEURS Laval Serge Massé (514) 329-1397

14 au 16 août FESTIVAL DES GOURMANDS Asbestos Donald Girard (819) 879-4529

20 au 23 août FÊTES GOURMANDES INTERNATIONALES 92 Montréal Jacqueline Vézina (514) 861-8241

30 août TOUR DE LA MONTAGNE Sainte-Julie Léon Thériault (514) 922-4433

### SEPTEMBRE

4 au 7 septembre FESTIVAL DES MONTGOLFIERES Gatineau Jean Boileau (819) 243-2330

14 au 20 septembre CHAMPIONNAT DU MONDE VÉLO MONTAGNE Bromont Patrice Drouin (514) 442-2538

25 au 27 septembre WEEK-END DES COULEURS Saint-Donat Sylvie Villeneuve (819) 424-2833

25 au 27 septembre WEEK-END DES COULEURS Saint-Donat Sylvie Villeneuve (819) 424-2833

### OCTOBRE

9 au 11 octobre FESTIVAL DE LA GALETTE Louiseville Jean-Pierre Gélinas (819) 228-9993



Ça change pas le monde. Sauf que...

## Voyage de musique et montagne 15 jours en Autriche du 1<sup>er</sup> au 16 octobre 1992



avec  
Edgar Fruitier  
Amoureux de musique  
Dorothee Vallée  
Soprano et  
Jacques St-Jean  
Pianiste

Ce sympathique trio présentera des récitals commentés de haut calibre, de façon chaleureuse et intime dans un centre de santé en montagne.

Aussi, séjour à Salzbourg et à Vienne.

Séance d'information dimanche 14 juin à 15h30 à la Petite Maison des Arts au 88 boul. St-Joseph ouest angle St-Urbain.  
Mini-récital gratuit

Voyages Malavoy Inc.  
Tél.: (514) 861-2485

LEXUS PRÉSENTE  
LES BALLETS et L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE KIROV  
THÉÂTRE MARYINSKI, SAINT PETERSBOURG  
DIRECTEUR ARTISTIQUE OLEG VINODADOV



CE SOIR 20H DERNIÈRE REPRÉSENTATION  
ROMEO ET JULIETTE  
10, 11, 12, 13 JUIN à 20h  
PRODUCTEURS DE LA TOURNÉE - GREAT WORLD ARTISTS ET SATRA ARTS INTERNATIONAL  
Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts  
Réservations téléphoniques: 514 842 2112. Frais de service.

Ce soir à 22h, écoutez la musique des feux en direct à  
CITÉ ROCK-DÉTENTE 107,3 FM.

CITÉ 107,3 FM  
ROCK-DÉTENTE

# IRON MAIDEN



ARTISTES INVITÉS: TESTAMENT ET CORROSION OF CONFORMITY  
**MARDI 16 JUIN - 19H30**  
**FORUM DE MONTRÉAL**

BILLETTS 24,50 \$ & 19,50 \$ EN VENTE AUX GUICHETS DU FORUM ET À TOUS LES COMPTOIRS D'ADMISSION OU AU 52-1245 (+ FRAIS DE SERVICE)  
 UNE QUANTITÉ LIMITÉE DE BILLETTS V.A.J. À 22,50 \$ ÉGALEMENT DISPONIBLE

MOLSON DRY

## EN SPECTACLE



# JEAN-PIERRE FERLAND

dès le 9 septembre  
 au théâtre du nouveau monde

Bleu blanc blues



PRODUCTION CHALLENGE

RÉSERVATIONS AU GUICHET DU TNM, 84 STE-CATHERINE OUEST, DE 2H À 20H tél.: 861-0563

Hydro-Québec présente

# LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

en collaboration avec du Maurier Ltée

du 2 au 10 octobre 1992

350 ANS MONTRÉAL fête

## Les événements du Maurier Ltée

**SPECTACLE D'OUVERTURE AU FORUM**

### LA FÊTE À... MONTRÉAL

avec

- Dan BIGRAS
- Robert CHARLEBOIS
- Claude DUBOIS
- Jean-Pierre FERLAND
- Pierre FLYNN
- Louise FORESTIER
- Luc DE LAROCHELLIÈRE
- Kate et Anna MCGARRIGLE
- Michel RIVARD
- Nanette WORKMAN

**VENDEDI 2 OCTOBRE**  
**GRATUIT**

Obtenez un billet gratuit pour LA FÊTE À MONTRÉAL avec chaque billet acheté pour un spectacle de la série Les événements du Maurier Ltée aux guichets du Théâtre St-Denis ou du Spectrum.

**AU THÉÂTRE ST-DENIS 1**

- samedi 3 octobre **GILBERT BÉCAUD** aussi ENZO ENZO
- dimanche 4 octobre **JACQUES HIGELIN** avec ZAP MAMA
- mercredi 7 octobre **LUC DE LAROCHELLIÈRE** «Sauvez mon âme, la dernière scène»
- jeudi 8 octobre **MICHEL RIVARD** naïf
- vendredi 9 octobre **MAURANE** et LA BANDE MAGNÉTIK
- SPECTACLE DE CLÔTURE** samedi 10 octobre **RICHARD SÉGUIN** avec Laurence Jalbert, Marie-Claire Séguin et autres

Billets aussi en vente dans tous les comptoirs Ticketmaster, au Théâtre St-Denis et au Spectrum. Commandes téléphoniques au 790-1111 (+taxes et frais de service) INFO-FESTIVAL 871-1881

BANQUE NATIONALE Notre banque nationale

OFFICE FRANCO-QUEBÉCOIS

La Presse

CKAC73AM

SRC

CITE

do HOTEL DES CONFÉRENCIERS Place Dupuis

Un vol quotidien sur Paris **Canadien** Lignes aériennes Canadien International

# SUBLIME



350 ANS MONTRÉAL fête

# L'ESPAGNE

LE SAMEDI 13 JUIN  
**ÉDITION SPÉCIALE DU 350<sup>e</sup>**  
**FANTAISIE POUR UNE CÉLÉBRATION**

Chef de file de la pyrotechnie en Espagne. Pirotécnia Igual remportait ici-même le Jupiter d'or en 1988 et le bronze l'année précédente de l'International Benson & Hedges Inc. Sa "Fantaisie pour une célébration" sera particulièrement enlevante avec des airs tirés du répertoire espagnol, classique et moderne. Une explosion de couleurs et de passions à ne pas manquer!

## 10 FEUX • 10 WEEK-ENDS

Oui, cette année, 10 spectacles pyromusicaux; un spectacle tous les week-ends, du 30 mai au 2 août 1992. Billets de sièges réservés, incluant l'accès illimité à tous les manèges, encore disponibles 19,50 \$\*\*.

Italie, le samedi 20 juin	États-Unis, le dimanche 19 juillet
Allemagne, le samedi 27 juin	France, le dimanche 26 juillet
Australie, le dimanche 5 juillet	Spectacle de clôture,
Chine, le dimanche 12 juillet	La Ronde, le dimanche 2 août
	Spectacle hors concours

\*\* Taxes applicables et frais de service en sus. Tous les tarifs sont sujets à changement sans préavis.

**EN VENTE CHEZ ADMISSION (514) 522-1245** En région : 1-800-361-4595 Forfaits d'entreprises (100 billets et plus) disponibles sur demande : (514) 872-6267

ENTREZ VOIR LES FEUX À LA RONDE POUR SEULEMENT :

ACCÈS SUR LE SITE **9,50\$\*** **La Ronde 25ans**

\* Taxes en sus, siège non réservé pour les feux. Accès à la Grande Roue, la Spirale, au Téléphérique, au Minirail et aux spectacles à entrée libre seulement.

**PRENDRE LE MÉTRO, C'EST INTELLIGENT.**

L'INTERNATIONAL **BENSON & HEDGES INC.**

CBC 6 CKAC73AM La Presse TVA CITE 107,3 FM

## THÉÂTRE

## Un fol été pour Sophie Faucher au Théâtre des Cascades

JEAN BEAUNOYER

■ J'ai rencontré Sophie Faucher en pleine folie. Un véritable torrent, une dynamo qui semblait sortir tout droit d'une pièce de boulevard particulièrement «speedy». En fait, elle avait répété tout l'après-midi sous la direction de Denise Filiatrault, son petit rôle dans *Corn Flakes*, à l'affiche tout l'été au Théâtre des Cascades.

«Ce n'est pas un grand rôle, c'est même mon plus petit rôle de l'année et je joue la plupart du temps dans le placard mais c'est pas grave parce que je tenais à jouer pour Denise Filiatrault. C'est de la comédie et je m'en fous s'il n'y a pas de message parce que faire rire, c'est pas rien!»

Souignons en passant que Sophie Faucher n'avait pas nécessairement besoin de travailler cet été pour gagner sa vie. Elle a joué dans trois productions majeures durant la dernière saison et elle en fera tout autant, la saison prochaine: «C'est la première fois de ma vie que je peux me permettre de refuser des rôles», me dit-elle, consciente qu'elle vit actuellement les plus belles années, à tout le moins les plus folles de sa carrière.

Au début de la trentaine, la fille de Françoise Faucher, a réus-

si comme disait Guitry, à se faire un prénom. De pièce en pièce, de rôle en rôle, cette femme a réussi progressivement à élargir ses possibilités de comédienne. Depuis *Inventaires*, *Alma Malher* jusqu'à la perverse Régane dans *Le roi Lear*, elle a réussi à jouer sur une très vaste gamme des émotions humaines durant la dernière saison avec de nombreux visages, des visages qu'on ne lui connaissait pas. De plus, elle a poussé jusqu'aux limites de l'humour dans *Ding et dong*, le film où elle a été une surprenante Sarah Bedard, comédienne alternative qui annonce des kleenex pour gagner sa vie.

Et ne croyez pas qu'elle regrette ses folies dans *Ding et Dong*: «J'ai adoré ce rôle qui a été un véritable cadeau pour moi et j'aimerais bien jouer dans un *Ding et Dong II*».

Et c'est toujours dans la veine de l'humour qu'elle entreprend l'été avec Denise Filiatrault «avec son langage plus qu'imaginé... dire que je l'ai vue jouer à Paris avec un accent pointu». Entre madame Filiatrault et Sophie Faucher, il doit bien y avoir des atomes crochus, en tout cas, une énergie qui se ressemble.

Peut-être aussi un certain bonheur dans le travail après des années difficiles. L'imagine qu'il n'a pas toujours été facile d'être la fille d'une des grandes comédien-

nes du Québec. Une femme qu'on se plaît à imaginer parfaite, sans failles: «Derrière cette perfection, il y a eu des années de travail. Nous étions quatre enfants à la maison et j'ai vu ma mère préparer des petits déjeuners à la course pour garder à tout prix l'esprit et les habitudes de famille, avant d'aller travailler à *Studio libre*. On peut dire que j'ai réglé bien des choses en jouant avec elle dans *L'annonce faite à Marie*, il y a quelques années. Si vous vous souvenez bien, on a dû défoncer un mur de la chapelle avant de présenter la pièce. C'est comme un symbole important pour moi, parce que j'ai défoncé un mur moi aussi avant de jouer le rôle: celui qui m'empêchait de m'exprimer totalement».

Sophie avait été remarquable dans le personnage de Mara de la fameuse pièce de Claudel. C'était peut-être le début de la vraie carrière qui suivait des années de recherches et d'instabilité:

«Quand j'ai commencé dans ce métier, j'étais timide et à cause du nom que je portais, je ne voulais pas décevoir. Oui j'ai eu ma période de délinquance. J'ai tout quitté pour Paris où je suis demeurée un an. Là-bas, j'ai fait du doublage et j'ai vivoté. Si jamais je retourne à Paris, ce sera par la grande porte, pas autrement», dit-elle sur le ton de la désillusion.

Une expérience qui ressemble à un retour aux sources (sa mère étant d'origine française), à une recherche d'indentification mais finalement, rien ne lui a fait plus plaisir que de revenir et jouer dans *Un amour de décorateur*.

«Lorsque j'étais au Conservatoire, quelqu'un m'a dit qu'il était plus important de durer que d'être à la mode dans ce métier». Et Sophie Faucher entend bien vivre une longue carrière. Comme comédienne évidemment. Mais elle pourrait aussi chanter ou écrire des textes de chanson. Après le théâtre, la musique est sa passion. Elle a des chansons pleines de tiroirs, s'amourache de musiciens et a déjà joué à l'Opéra de Montréal, ce qui étonne encore ses parents.

Beaucoup de projets, beaucoup d'énergie dont elle aura bien besoin pour cette première rencontre avec Brassard au TNM dans *Six personnages en quête d'auteur*, à la rentrée, puis *La terre est trop courte*, *Violette Leduc*, au Théâtre d'Aujourd'hui et finalement *Antigone* d'Anouilh au Rideau Vert.

«Quand on m'a offert le rôle en m'appelant au téléphone, Yvette Brind'Amour écoutait la conversation et a demandé: «Est-ce qu'elle a crié?» Non je n'ai pas crié sur le coup mais après, oui j'ai crié. On ne peut pas offrir un plus grand rôle!»



La comédienne Sophie Faucher.

PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse



## LE NOUVEAU VIEUX-PORT

**ACTIVITÉS :**  
**LOCATION DE PÉDALOS**  
 Pour sillonner le bassin Bonsecours complètement réaménagé.  
**Lieu:** bassin Bonsecours

**QUADRICYCLES**  
 Véhicules à pédales, uniques à Montréal.  
**Lieu:** quai King Edward

**PLACE DES JEUNES**  
 Animation, jeux de participation, spectacles, théâtre, maquillage et plus encore.  
**Lieu:** Pavillon du bassin Bonsecours

**VÉLO AVENTURE**  
 Tout nouveau! Louez une bicyclette et promenez-vous sur le site!

**MARCHÉ AUX PUCES**  
 Le plus célèbre marché aux puces de Montréal. Plus de 100 exposants.

**S.O.S. LABYRINTHE**  
 Le grand jeu d'aventure. Deux kilomètres d'obstacles, de surprises et d'atrapes.  
**Lieu:** quai King Edward

**CROISIÈRES ET EXCURSIONS :**

**AMPHIBUS KAMADA**  
 Un autobus amphibie incomparable, unique en Amérique.  
**Départ:** à l'intersection des rues de la Commune et St-Laurent

**LE BATEAU-MOUCHE**  
 Excursions commentées ou diners romantiques.  
**Départ:** quai Jacques-Cartier

**LES CROISIÈRES DU PORT**  
 Prenez le large pour une inoubliable croisière de jour ou de nuit et découvrez les charmes de St-Laurent.

**SAUTE-MOUTONS**  
 Une expérience inoubliable en «jet boat» à travers les rapides de Lachine.  
**Départ:** quai de l'Horloge

**EXPOSITIONS :**

**EXPOTEC/IMAX**  
 Deux événements majeurs, un seul prix! «La musique comme vous ne l'avez jamais vue!» - et le film «Antarctica».

**LE MONDE DE TINTIN**  
 Entrez dans l'univers de la famille Tintin. Une première nord-américaine!

**IMAGES DU FUTUR**  
 Voyez des hologrammes, du cinéma par ordinateur, des

sculptures interactives.  
 En vedette: La Californie.  
**Lieu:** quai King Edward

**TRANSIT 92**  
 Une exposition unique et nouveau genre sur l'histoire des transports et des communications.

**LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL**  
 Une charmante exposition sur l'histoire du jouet.  
**Lieu:** quai King Edward

**PRÉTEXTE À...**  
 Exposition des artistes peintres Vigie-Lacc.

**QUÉBEC - TERRE D'ÉNERGIE**  
 Des sculptures monumentales et fantastiques.  
**Lieu:** quai King Edward

Place d'Armes / Square Victoria ou Berri-UQAM et autobus 26. STATIONNEMENT DISPONIBLE.

LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL

PEPSI  
 MOLSON  
 DRY

La Presse  
 843  
 SJS 128

496-PORT

...Et plusieurs activités gratuites!

La Presse PRÉSENTE

SAISON 1992-1993

LES GRANDES SOIRÉES  
 SOGAM

«FAITES VOTRE PROPRE SÉRIE»

À l'occasion de la saison 1992-1993, la Sogam lance un nouveau concept d'abonnement: «Faites votre propre série». Ce concept d'abonnement personnalisé, unique à Montréal, vous permet de créer votre propre série sans aucune contrainte de choix, date ou nombre de spectacles\*.

EN VENTE DÈS MAINTENANT  
 AU 514-844-1211

\* minimum 3 spectacles

LA GRAN SCENA OPERA CO.

7 OCTOBRE 1992

LE CHŒUR ET LES DANSEURS  
 DE L'ARMÉE ROUGE

12, 13, 14 NOVEMBRE 1992

AFRICA OYÉ!

6 DÉCEMBRE 1992

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
 DE KIEV

10 DÉCEMBRE 1992

GRAND HOTEL

22, 23 JANVIER 1993

JEAN-PIERRE RAMPAL ET  
 L'ENSEMBLE AMATI

18 FÉVRIER 1993

PORGY AND BESS

15, 16, 17 MARS 1993

LE QUATUOR KRONOS

18 AVRIL 1993

DMITRI HVOROSTOVSKY

23 AVRIL 1993

Société de Gestion des Arts de Montréal



SAISON 1992-1993

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE KIEV

Jean-Pierre Rampal et l'Ensemble Amati

PORGY and BESS

La Gran Scena Opera

Dmitri Hvorostovsky



Salle Wilfrid-Pelletier  
 Place des Arts



GESSER  
 LABBE  
 IMPRESARIOS

# QUI L'AURAIT CRU? GUNS N'ROSES METALLICA

AVEC ARTISTE INVITE  
**FAITH NO MORE**

**SAMEDI 8 AOUT - 17H30  
STADE OLYMPIQUE**

EN VENTE AUX GUICHETS DU STADE,  
A TOUS LES COMPTOIRS ADMISSION OU EN APPELANT LE 522-1245  
(+ FRAIS DE SERVICES) - EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL: 1 800 361-4595.

**EN VENTE AUJOURD'HUI À 10 H**



PARC  
OLYMPIQUE  
MONTRÉAL

*P*OUR LA FÊTE DES  
PÈRES, OFFREZ  
UN GRAND CRU.



## The PHANTOM of the OPERA

de ANDREW LLOYD WEBBER  
mis en scène par HAROLD PRINCE

BILLETS MAINTENANT EN  
VENTE POUR LE RETOUR  
DU PHANTOM!

REPRISE POUR UN TEMPS LIMITE!  
À PARTIR DU 16 DÉCEMBRE 1992

LE CADRE PARFAIT POUR LA  
FÊTE DES PÈRES!

RÉSERVEZ UNE SOIRÉE  
AVEC LE PHANTOM  
**(514) 790-2222**

Billets également en vente au guichet de la  
Place des Arts et aux guichets TicketMaster  
(situés dans certains magasins de la Baie)

Groups (20 et plus) téléphonez:  
(514) 874-9153 au Québec  
(416) 925-7466 en dehors du Québec

Version originale! En anglais  
avec des surtitres en français.

Cartes Canadien



**Les Ukrainiens célèbrent 100 ans au Canada du 15 au 19 juin 1992**

Cette année, les Ukrainiens-Canadiens soulignent le centenaire de l'établissement des premiers Ukrainiens au Canada.

Le coup d'envoi aux festivités sera donné lundi à 10 h par Ramon John Hnatyshyn, Gouverneur général et Commandant en chef du Canada, et plusieurs autres personnalités à l'occasion d'une plantation d'arbres symbolique.

**Programmation:**

**Lundi 15 juin - 12 h 15**  
Mini-concert par W. Mota

**Mardi 16 juin - 12 h 15**  
Théâtre de marionnettes avec Sonia Gural

**Mercredi 17 juin - 12 h 15**  
Duo musical: Anatoly et Serge  
14 h  
Film «Les Ukrainiens du Québec» par Jurij Luhovy

**Jeudi 18 juin - 12 h 15**  
Chants et danses par Svetlana et des jeunes enfants  
14 h  
Film «Les Ukrainiens du Québec»  
17 h 30  
Troupe de danse Marunczak

**Vendredi 19 juin - 12 h 15**  
Démonstration de décoration d'oeufs de Pâques ukrainiens  
17 h 30  
Danse folklorique Eugène Jakimiw

Toute la semaine, des expositions d'oeuvres d'art, d'artisanat et d'objets à caractère historique ukrainiens témoigneront de la précieuse contribution de cette communauté à l'enrichissement de notre patrimoine culturel.

**L'entrée est libre.**  
**BIENVENUE À TOUS!**  
Renseignements:  
(514) 281-1870

**COMPLEXE DESJARDINS**

Ça vous change du simple magasinage.

**DONNEZ DÉS AUJOURD'HUI!**

AUGMENTEZ VOS CHANCES DE LUTTER CONTRE L'ENNEMI NUMÉRO 1

*Juste un petit coup d'*

440 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1400  
Montréal (Québec) H2Z 1V7  
Tel.: (514) 871-1511 ou 1-800-361-7850 (Séjour social)  
Télex: (514) 871-1444

Oeuvres de bienfaisance pour enfants Ronald McDonald du Canada

À la mémoire de Roy A. Kroc

MUSÉE

CCA  
Centre Canadien d'Architecture / Canadian Centre for Architecture  
Musée et centre d'étude voué à l'architecture et son histoire

**LE CUBISME TCHÈQUE**  
ARCHITECTURE ET DESIGN, 1910-1925

Dans les grandes salles et vitrines jusqu'au 2 août 1992

Cette exposition, une première en Amérique du Nord, présente les oeuvres d'artistes, d'architectes et de designers tchèques qui se sont inspirés des toiles cubistes, notamment de Picasso et Braque. Ils ont voulu étendre à l'architecture, art tridimensionnel, les vues esthétiques et philosophiques de la peinture et de la sculpture d'avant-garde du début du XX<sup>e</sup> siècle.

Les salles d'exposition et la librairie du CCA sont ouvertes aux heures suivantes pour l'été:  
mardi à dimanche, 11 h à 18 h  
jeudi, 11 h à 20 h

Pour plus de renseignements sur les expositions du CCA veuillez composer le (514) 939-7026

1920, rue Baile, Montréal, Québec, H3H 2S6  
Stations de métro Guy-Concordia et Atwater. Stationnement disponible

**DENTELLES ANCIENNES ET CONTEMPORAINES :**  
*l'art dentellier en Belgique*

du 12 juin au 30 août 1992  
du mercredi au dimanche de 11 h à 17 h

Cette exposition est organisée en collaboration avec le Consulat général de Belgique et Notionair

MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS DE MONTRÉAL

Château Dufresne  
angle Pie IX et Sherbrooke  
(514) 259-2575

ASSOCIATION MONTRÉAL 1914

ÉCOLES

*Mission: Renaissance*

**CLASSE DE DESSIN ET DE PEINTURE**  
(début - intermédiaire - avancé)

- Méthode unique et structurée
- Bases complètes, par étapes
- Enseignement individuel
- Aucun prérequis
- Inscription en tout temps

**"OUVERT TOUT L'ÉTÉ."**

3623, St-Denis (métro Sherbrooke)  
**843-6830** permis culturel #CP0520

**CAMPS DE JOUR ARTISTIQUES**

de l'École de danse Louise Lapiere  
du 29 juin au 21 août 92  
(4-5 ans, 6-9 ans et 10-16 ans)

- DANSE: JAZZ, RAP, COMÉDIE MUSICALE
- VIDEO: INITIATION ET PRODUCTION
- SPECTACLE: CRÉATION ET INTERPRÉTATION

**AUSSI STAGES EN JAZZ MODERNE ADOLESCENTS ET ADULTES**

Pour renseignements ou recevoir notre dépliant gratuit: 521-3456  
1460, av. Mont-Royal est, Montréal

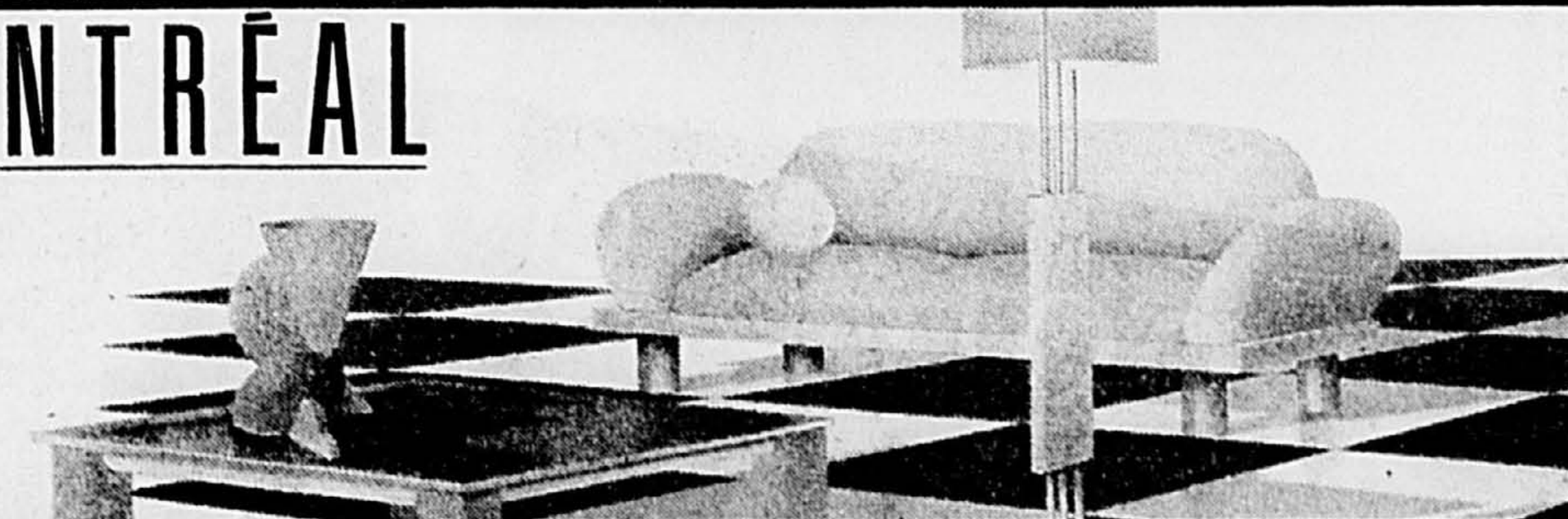
# LE SALON DU MEUBLE DE MONTRÉAL

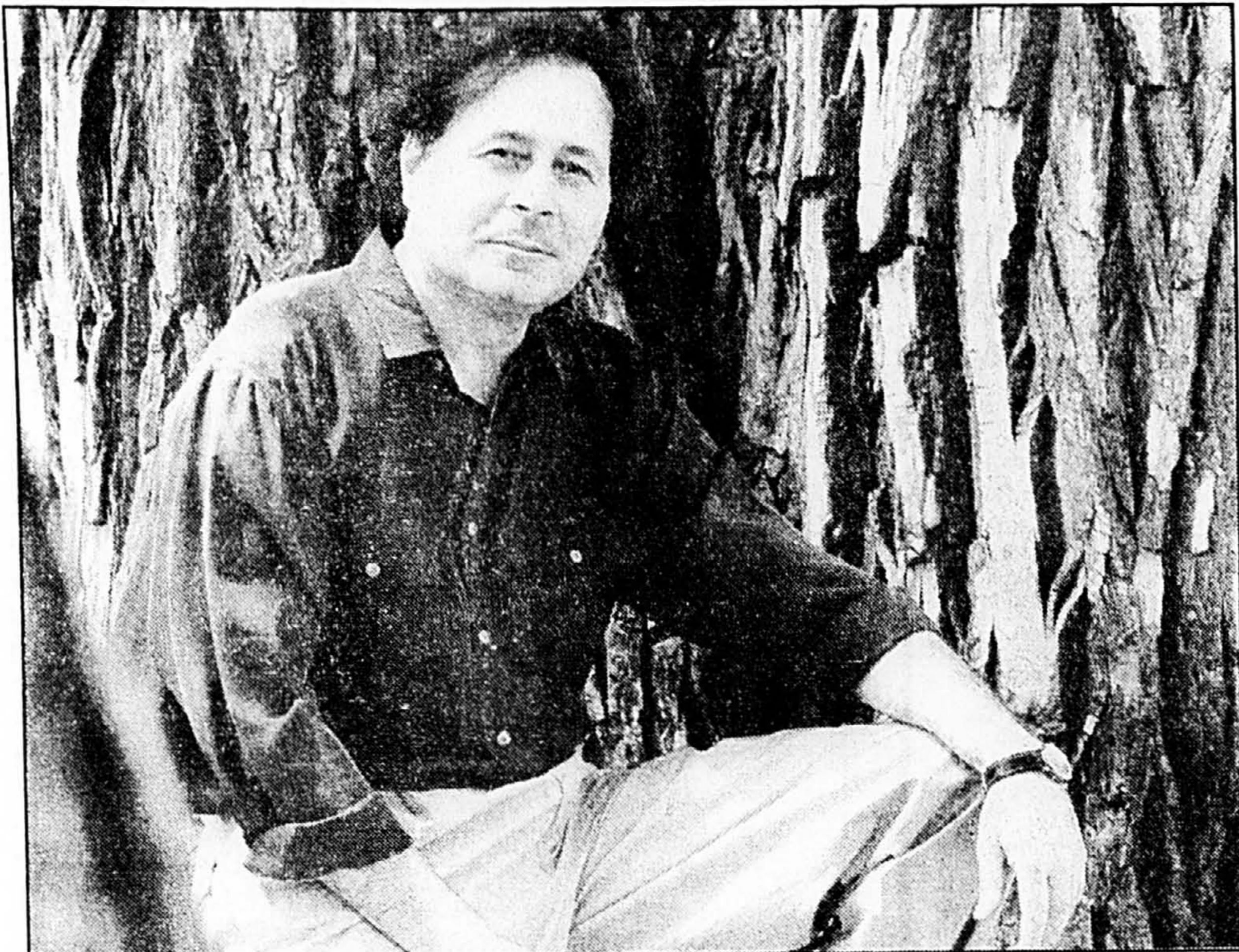
LES CONFÉRENCES **chez-soi** et **MA MAISON**

• des conférences-éclairés par des experts • des conseils pratiques • des trucs brillants • un exemplaire gratuit des revues • le tirage d'un abonnement annuel à chaque conférence. Le salon du meuble vous donne rendez-vous le samedi 13 juin 1992 de 12h à 22h; une conférence à chaque heure.

Palais des Congrès - Place Bonaventure  
Entrée gratuite - Navette gratuite  
Aucun achat sur place

QUALITÉ · INNOVATION · DESIGN  
Hébergé par l'Association des fabricants de meubles du Québec inc.





Donald Pilon: «A 54 ans, je me sens prêt pour un grand rôle.»

PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse

L'ART *ça se lit...  
ça se voit...*

# MICHEL-ANGE



MICHEL-ANGE. Études de nu masculin de 1603, pour la statue de Cassin d'Orléans. Paris 1892. Vienne: Graphische Sammlung Albertina.

## LE GÉNIE DU SCULPTEUR DANS L'ŒUVRE DE MICHEL-ANGE

12 JUIN - 13 SEPTEMBRE 1992

Quelque 160 dessins, sculptures, peintures et gravures de Michel-Ange et de ses contemporains: un hommage à la splendeur de l'œuvre et au génie créateur de Michel-Ange

Heures d'ouverture: du mardi au dimanche de 11 h à 18 h; jusqu'à 21 h le mercredi et le samedi  
Billets en vente au Musée et aux comptoirs du réseau Admission: (514) 522-1245 ou 1-800-361-4595

Visites commentées gratuites les mercredis: en français, à 11 h et 17 h 30; en anglais, à 14 h et 17 h 30

Musée des beaux-arts de Montréal  
Pavillon Jean-Noël Desmarais, 1380, rue Sherbrooke ouest  
Autobus 24 ou station de métro Guy-Concordia

Renseignements: (514) 285-1600



MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

## Donald Pilon

# Le rôle principal sur la scène du Théâtre du Chenail-du-Moine

JEAN BEAUNOYER

■ Donald Pilon a été tellement marqué par le cinéma qu'il est difficile de l'imaginer au théâtre. Dans un petit pays comme le Québec, il a tourné une trentaine de films et s'est même rendu jusqu'à Cannes où *La vraie nature de Bernadette*, dans lequel il défendait l'un des principaux rôles, faisait partie de la série de films en compétition.

«Je vivais comme dans un rêve et je m'imaginai que j'allais vivre comme ça toute ma vie. Je n'ai pas arrêté de tourner entre 1967 et 1976, surtout à Montréal mais aussi à Toronto et Vancouver. Mais après? Il a beaucoup moins tourné parce que l'industrie avait changé, parce que celui qui l'avait découvert, Gilles Carle, avait changé. Pilon a découvert à ce moment-là, la télévision et le théâtre. Aujourd'hui alors qu'il s'appête à interpréter le rôle principal dans *Sous-sol à louer* au Théâtre du Chenail-du-Moine à Sorel, il regarde en arrière et constate qu'il est comédien depuis 25 ans, l'année de l'Expo. C'est là que Gilles Carle l'a remarqué alors qu'il s'occupait de l'administration des restaurants.

«Je me souviens de Carle avec ses cheveux longs et ses lunettes noires qu'il portait même le soir. Il m'a bombardé de questions pendant deux heures avant de me proposer un rôle dans *Le viol d'une jeune fille douce* que nous tournions les fins de semaine. Je n'avais aucune formation d'acteur et Carle m'avait dit d'oublier les caméras. Je jouais avec toute l'innocence d'un débutant et avec toute la ferveur d'un homme qui découvre une autre vie. Jusque-là j'avais travaillé dans une compagnie de finance, je vendais des cours de danse et je ne pensais qu'à l'argent parce que je détestais ce que je faisais. J'étais un joueur, un gambler malade qui pouvait partir du jour au lendemain pour parier sur les pistes de courses de différentes villes américaines. J'ai déjà parié 10 \$ sur la prochaine goutte de pluie qui allait tomber si ça peut te donner une idée. Quand j'ai commencé à tourner avec Carle, c'était ma thérapie: les courses m'ennuyaient, j'aurais payé pour faire du cinéma. Je découvrais un monde...»

Donald Pilon qui n'avait aucune formation de comédien, s'imposait à l'écran avec un style qui ne ressemblait à personne. Un producteur français l'avait même comparé à Gabin. Pendant ce temps, Pilon faisait ses premiers pas au théâtre en mourant de trac. Le soir de la première de *Toi et tes nuages*, en 72 au Quat'Sous, il a bien failli prendre la porte de sortie avant d'entrer en scène.

«Pendant longtemps, j'ai vécu avec un complexe d'infériorité vis-à-vis le théâtre. Quand les gens demandaient à Gilles Carle, devant moi, pourquoi il n'engageait pas de vrais comédiens pour

Donald Pilon dans le film *La vraie nature de Bernadette* qui a déjà été présenté en compétition au Festival de Cannes.

jouer dans ses films, je ne laissais rien paraître mais ça me blessait. Et je savais que certaines personnes dans le milieu du théâtre m'en voulaient parce que j'avais obtenu rapidement du succès au cinéma. Un jour j'ai demandé à Carle, s'il n'aurait pas mieux valu que j'apprenne ce métier, que je fréquente l'École nationale de théâtre. Il m'a répondu que si je l'avais fait, je n'aurais probablement jamais fait de cinéma. A vrai dire, je me sens à l'aise au théâtre depuis deux ou trois ans seulement et il y a un plaisir à jouer au théâtre, qu'on ne retrouve pas au cinéma».

### Jean Duceppe, son idole

Sur la feuille de route de Donald Pilon, on remarque qu'il a été un des rares acteurs au Québec à avoir joué plus souvent au cinéma qu'au théâtre. Trois fois plus, pour être plus exact. Il a également signé un contrat avec une importante firme américaine et aurait pu faire carrière aux États-Unis mais le film qu'il a tourné avec Dyan Cannon, *Child under a leaf* n'a pas obtenu le succès espéré et la belle Dyan a mis des années à s'en remettre. Donald s'en est beaucoup mieux tiré et a continué à faire carrière au Québec: «A vrai dire, je n'ai jamais songé à une carrière internationale. J'ai vécu un certain temps à Los Angeles et j'ai réalisé qu'on travaillait de la même façon qu'ici avec des moyens plus importants. C'est

une vie superficielle qu'on mène là-bas en faisant les pires concessions pour arriver; ce que je n'étais plus capable de subir».

Donald a poursuivi sa carrière en jouant à la télévision, en participant à des campagnes publicitaires «parce qu'avec le cinéma seulement, on crève de faim ici». On l'a vu dernièrement dans *L'or du temps*, dans *Montréal, ville ouverte*, *Jamais deux sans toi*, *Scoop* à la télévision; dans *Une histoire inventée*, *Les tisserands du pouvoir*, *Keeping track* au cinéma dans les dernières années. Et je me demandais s'il n'avait pas envie de passer derrière la caméra: «J'ai un projet qui traite du monde du gambling mais il manque un bon scénario». Question de temps, j'imagine dans ce monde des longs projets.

D'ici là, il pense au théâtre: «Mon instinct ne m'a jamais trompé et à 54 ans, j'y crois plus que jamais. Il me semble qu'avec l'expérience acquise, je serais prêt pour un grand rôle. Jean Duceppe a toujours été mon idole et il me semble que c'est dans son théâtre que je devrais jouer. Je ne me verrais pas jouer du Shakespeare ou du grand théâtre de répertoire, je ne me fais pas d'illusions mais je me verrais dans une pièce américaine... Je me sens prêt et mon instinct me dit que ça se fera dans les prochaines années».

Et Dieu sait qu'il faut se méfier de l'instinct d'un natif du belier.

L'ART *ça se lit...  
ça se voit...*

**Galerie Colbert inc.**  
Rita BRIANSKY  
Paul SOULIKIAS  
Colette HEBERT  
Ester WERTHEIMER  
Catherine LORAIN  
Anna NOEH  
Song Nan ZHANG  
Sharon CHENEY  
Molly GERSHO  
P.G. DUBOIS  
Luigi TIENGO

HEURES:  
Mardi à Samedi:  
10:00 à 17:00  
Dimanche: 13:00 à 17:00

5196, rue Paré, Montréal (Québec) H4P 1P4  
Tel.: (514) 738-5209

Pour améliorer la condition des personnes atteintes d'un cancer et leurs proches.

Fondation québécoise du cancer

2075, rue de Champlain  
Montréal (Québec)  
H2L 2T1  
Tél.: (514) 527-2194

PARIS CHICAGO AMSTERDAM LENINGRAD

du 17 au 19 juin 92

# Théberge

première montréalaise

CENTRE DE COMMERCE MONDIAL DE MONTRÉAL

ruelle des Fortifications  
380, rue Saint-Antoine Ouest

AU BÉNÉFICE DU CENTRE IMMACULÉE-CONCEPTION

information:  
527-1256

NEW YORK DETROIT COPENHAGUE MOSCOU

«Presque rien n'est interdit. On peut toucher à tout. C'est amusant et plein d'intérêt.»  
Lucie Côté - La Presse

«Une exposition interactive joyeusement bruyante.»  
Francine Grimaldi - CUF Bonjour, Radio-Canada

# Expotec 92

Au Vieux-Port de Montréal, jusqu'au 27 septembre



EXPOTEC-IMAX®  
2 ÉVÉNEMENTS MAJEURS,  
1 SEUL PRIX D'ENTRÉE

LA MUSIQUE COMME VOUS NE L'AVEZ JAMAIS VUE!

EN VENTE CHEZ  
ADMISSION  
(514) 522-1245  
1-800-361-4595

IMAX présente  
ANTARCTICA  
Le Grand Canyon de glace



# FAITES LA MUSIQUE SUR LES PAROLES DE

# Luc Plamondon

«Faites la musique sur les paroles de Luc Plamondon» est un programme conçu par CITÉ ROCK-DÉTENTE et le réseau ROCK-DÉTENTE du Québec, qui vise à encourager le talent canadien, spécifiquement relié à la composition de musique populaire. Sur les paroles de la chanson «TROIS CARAVELLES SUR L'OcéAN», composez votre musique. L'oeuvre choisie sera par la suite interprétée par un(e) artiste bien connu(e).

## «TROIS CARAVELLES SUR L'OcéAN»

### Intro:

Cristoforo Colombo  
C'était ton nom  
Tu étais né matelot  
Mais sur ton front...  
Tu portais fort et haut  
L'étoile du destin  
Et le dessin du monde  
Dans les lignes de ta main

### Couplet 1

Tu venais d'Italie  
Oui mais ton vrai pays  
Il était ailleurs  
Dans ton coeur

Quand tu courrais les filles  
Dans les rues de Séville  
Tu transportais la mer  
Dans le bleu  
De tes yeux

### Refrain

Trois caravelles sur l'océan  
La Niña, la Pinta  
La Santa Maria  
Trois caravelles navigueront  
Vers l'horizon  
Pour voir ce qu'il y a au-delà  
De l'Occident

### Pont

Pour trouver le chemin de l'or et de l'encens  
S'il le faut tu iras mourir au bout du monde  
Où la Mer Océane bascule dans le Néant  
Mais savais-tu déjà que la terre était ronde?

### Couplet II

Dans ton regard qui brille  
Isabelle de Castille  
A vu l'univers  
A l'envers

### Dans une île des Antilles

Tu as pris domicile  
Croyant être arrivé  
Aux confins  
De l'Orient

### Refrain

Trois caravelles sur l'océan  
La Niña, la Pinta  
La Santa Maria  
Trois caravelles disparaîtront  
A l'horizon  
Une seule d'entre elles en reviendra  
Toi survivant

### Pont II (Place pour un solo)

### Couplet III

Et dans un monastère  
De cette Espagne austère  
Aux ordres du Roi  
Ferdinand

### Écarté de l'Histoire

Tu mourras sans savoir  
Que tu as découvert  
Un nouveau  
Continent

### Refrain

Parées pour le dernier voyage  
La Niña, la Pinta  
La Santa Maria  
Trois caravelles t'emporteront  
Vers les nuages  
Pour voir ce qu'il y a au-delà  
Du firmament

paroles de Luc Plamondon

### Règlements du programme d'encouragement aux talents canadiens

1. Pour participer à ce programme, il faut composer une musique destinée à illustrer les paroles originales de la chanson «TROIS CARAVELLES SUR L'OcéAN» de Luc Plamondon.
  2. Est admissible tout(e) citoyen(ne) canadien(ne) n'ayant jamais enregistré une oeuvre musicale sur disque dont il ou elle est compositeur(e). Cependant, tout(e) musicien(ne) ayant participé à l'enregistrement d'une oeuvre musicale en tant qu'instrumentiste seulement, peut participer.
  3. Tout(e) candidat(e) qui compose une pièce musicale doit l'enregistrer de préférence sur cassette et l'expédier à CITE ROCK-DÉTENTE 107,3 FM.
  4. Il est possible d'enregistrer la musique avec la participation d'un ou d'une interprète, professionnel(le) ou non. Ladite interprétation ne constitue pas un critère de sélection.
  5. La période pour acheminer une oeuvre musicale débute le 4 mai 1992 et se termine le 31 juillet 1992 à 17h00 à votre radio ROCK-DÉTENTE.
  6. Il n'y a pas de limite dans la quantité d'oeuvres que l'on peut soumettre dans le cadre de ce programme.
  7. Le style musical de l'oeuvre présentée devrait s'inscrire dans le rock léger compte tenu du format musical ROCK-DÉTENTE du réseau radiophonique qui a conçu et développé ce programme.
  8. Chaque candidat(e) doit fournir avec son enregistrement sonore les renseignements suivants: Nom • Adresse • Téléphone • Âge. Une vérification d'identité pourrait s'avérer nécessaire.
  9. Chaque candidat(e) conservera tous ses droits d'auteurs. Le ou la candidat(e) gagnant(e) bénéficiera d'un contrat d'édition avec les Éditions Bloc Notes/Notation qui assurera la promotion et la diffusion de l'oeuvre. Le ou la candidat(e) gagnant(e), par son inscription au concours, accepte que Télémedia FM utilise l'oeuvre couronnée pour les seules fins de la promotion du concours pendant une durée ne dépassant pas 90 jours.
  10. Télémedia FM ne s'engage pas à retourner les enregistrements sonores soumis dans le cadre du programme.
- Pour connaître les règlements complets, communiquez avec votre radio ROCK-DÉTENTE
- CITÉ ROCK-DÉTENTE 107,3 FM  
1184, rue Sainte-Catherine O. bur. 500  
Montréal (Qc) H3B 1K1  
Tél.: (514) 866-3741  
Télécopieur : (514) 393-9185  
Sans frais: 1 800 465-2676



## Jean-François Lapointe chantera Pelléas 60 fois

CLAUDE GINGRAS

■ Jean-François Lapointe a été engagé par le réputé metteur en scène britannique Peter Brook pour tenir le rôle de Pelléas dans une nouvelle production du célèbre opéra de Debussy.

*Pelléas et Mélisande* prendra l'affiche à la fin d'octobre aux Bouffes du Nord, le petit théâtre parisien auquel Brook est mainte-

nant associé; il y sera présenté jusqu'en janvier. Une tournée suivra en février, mars et avril, dans plusieurs villes d'Europe puis aux États-Unis et au Japon. Au total, quelque 120 représentations sont prévues. Pour l'instant, le Canada n'est pas inclus dans l'itinéraire.

Le jeune baryton de Québec chantera ainsi le rôle plus de 60 fois. «Nous jouerons six fois par semaine. Il y a deux Pelléas. Je ne connais pas l'autre. Il y a aussi

une doublure, au cas où l'un de nos deux ne peut chanter.»

Pour l'instant, M. Lapointe ignore tout de la distribution, sauf que l'un des deux interprètes d'Arkel sera aussi un Québécois, Jean-Clément Bergeron, et que M. Brook a choisi des Orientales pour le rôle de Mélisande. «J'ai auditionné la Scène des cheveux avec l'une d'elles. Elle ne parlait pas très bien français mais, par contre, son français chanté était

presque sans accent. Les Asiatiques sont maintenant très forts partout, même en chant...»

M. Lapointe n'a encore aucune idée de ce que sera la conception de Brook. «Je retourne bientôt à Paris pour commencer les répétitions. Mais je me doute bien que ce ne sera pas traditionnel!... Je sais cependant que Brook fait des coupures. Il a éliminé tout le rôle du petit Yniold ainsi que la Scène

de la grotte (fin du deuxième acte) au cours de laquelle Pelléas et Mélisande cherchent la bague perdue. J'ignore aussi qui est le chef d'orchestre, mais je sais que Brook fera son *Pelléas* avec un orchestre réduit. En fait, j'ignore dans quelle galère je m'engage... J'ai auditionné et j'ai été accepté.»

Pour l'instant, c'est tout ce qui compte pour le jeune chanteur

qui, à moins de 30 ans, se voit offrir ce contrat fort alléchant.

M. Lapointe connaît le rôle pour l'avoir travaillé avec son professeur Louise André à Québec et l'y avoir chanté en exercice public en 1987. A Montréal, on l'a entendu la saison dernière en Danilo de *La Veuve joyeuse*.

Natif de Chicoutimi, M. Lapointe habite présentement Québec et chante professionnellement depuis bientôt dix ans.

# On garde votre Place au show!

350 ANS



MONTRÉAL  
fête

## GRANDE OUVERTURE DE LA PLACE DU 350<sup>e</sup>

Le vendredi 12 et le samedi 13 juin, à 21 h, célébrez l'inauguration de la Place du 350<sup>e</sup>, le nouveau lieu de rassemblement et d'animation des Fêtes du 350<sup>e</sup> anniversaire de Montréal.

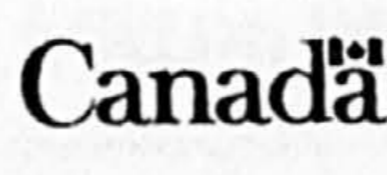
Offrez-vous la plus belle Place sans payer un sou.

Pour l'occasion, assistez à un spectacle enlevé qui mettra en scène la ville et les différentes façons d'y vivre, du métro au dodo. Johanne Blouin, Joe Bocan, Hart Rouge, Nanette Workman, Dan Bigras et plusieurs autres artistes chanteront la cité sur tous les airs.

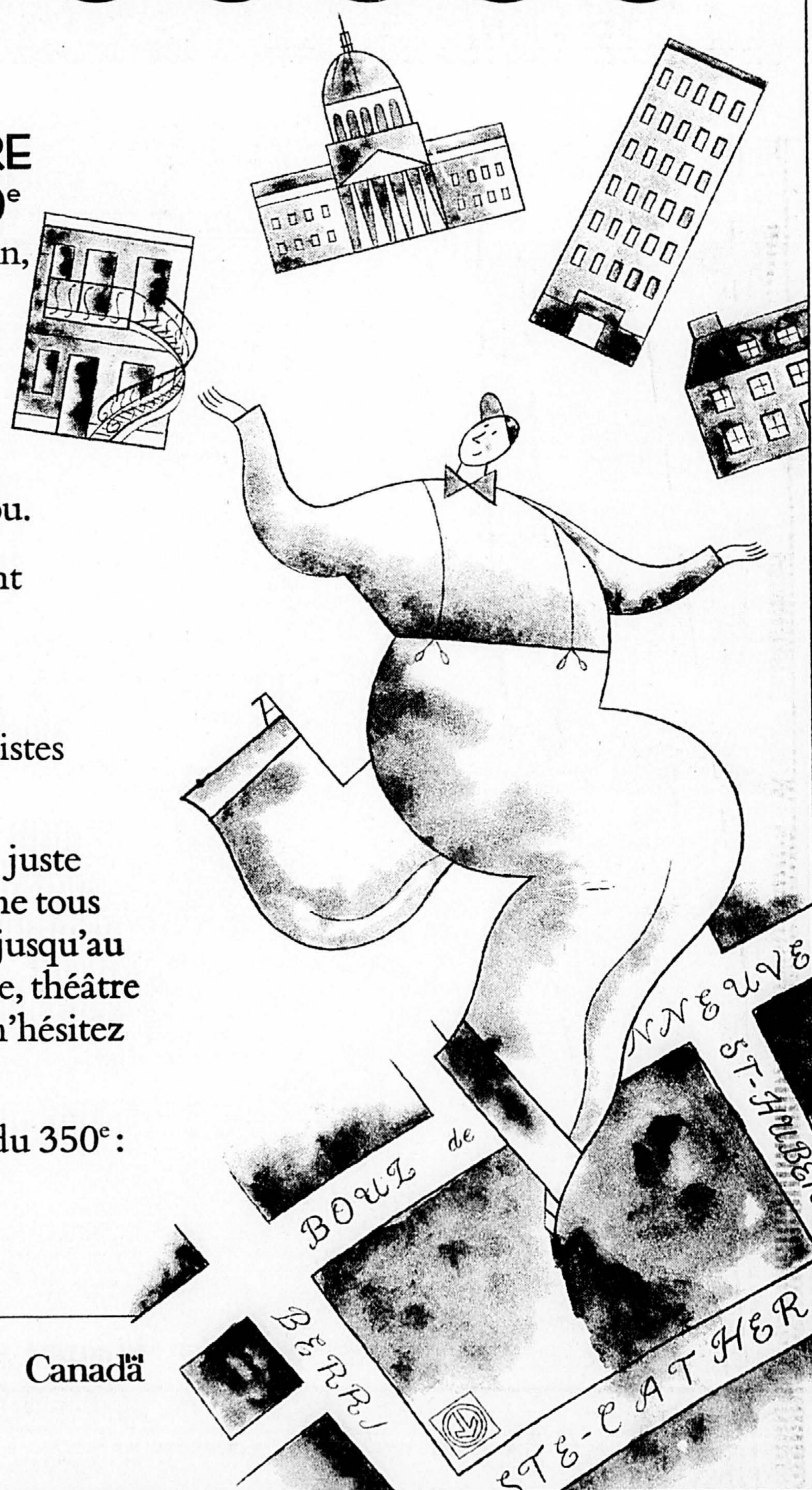
Située en plein cœur du Montréal populaire, juste à côté du métro Berri, la Place du 350<sup>e</sup> s'anime tous les jours de l'été (sauf le lundi), dès midi, et ce jusqu'au 6 septembre: musique classique, bingo, cirque, théâtre pour enfants, de tout pour tous les goûts. Et n'hésitez pas à participer. L'entrée est gratuite.

Renseignez-vous sur les activités de la Place du 350<sup>e</sup>:  
872-7292.

Grands partenaires



En collaboration avec



# IMAGES DU FUTUR '92

EN VEDETTE LA CALIFORNIE

ALPHA  
TOSHIBA  
Québec 25  
BANQUE ROYALE

METTEZ VOTRE MONTRE À L'HEURE  
VISITEZ IMAGES DU FUTUR  
ET VOYEZ POINDRE L'AN 2000.

Hologrammes • Réalité Virtuelle • Télévision 3D •  
Installation Multimédia • Cinéma par ordinateur •

VOUS VERREZ ÉGALEMENT

«DÉCOUVRIR L'UNIVERS»  
«MONTRÉAL, VILLE DU FUTUR»  
15 mai - 20 sept.  
VIEUX-PORT  
D.É. MONTRÉAL

Notre système solaire tel que révélé par les nouvelles technologies d'observation.

Les grands projets architecturaux prévus pour Montréal d'ici l'an 2000.

INFORMATION  
8 4 9 - 1 6 1 2  
ENTRÉE RUE SAINT-LAURENT,  
MÉTRO PLACE D'ARMES.

Ouvert tous les jours de 10h à 23h (21h le dimanche)  
(excepté les lundis et mardis en mai et sept.) Ouvert le 18 mai et 6 sept.

CITÉ DES ARTS ET DES NOUVELLES TECHNOLOGIES DE MONTRÉAL

# DÉCOMPTÉ

# CKOI

## 96,9 FM

La Presse

**DIMANCHE**

9h à 13h  
PAUL SARRASIN • CATHERINE VACHON

**CETTE SEMAINE**

**FRANÇAIS**

1. QUI PENSE À L'AMOUR LARA FABIAN  
2. QUAND ON SE DONNE (A UNE FEMME...) FRANCIS MARTIN  
3. CHICAGO KATEE  
4. OPIUM DANIEL BÉLANGER  
5. QUI A LE DROIT PATRICK BRIEL  
6. BELLE LAYMEN TWAIST  
7. LAISSE-MOI TE DEVINER TANGO TANGO  
8. OÙ EST CELUI? JOANNE LABELLE  
9. LES IDÉES NOIRES JULIE MASSE  
10. LONGUE DISTANCE LE GRAND MANÈGE

**ANGLAIS**

1. IF YOU ASKED ME TO CELINE DION  
2. MY LOVIN' YOU'RE NEVER GONNA GET IT EN VOIE  
3. 50 WAYS TO LEAVE YOUR LOVER FMT  
4. SINKING LIKE A SUNSET TOM COCHRANE  
5. DAMN I WISH I WAS YOUR LOVER SOPHIE B. HAWKINS  
6. WHY ANNIE LENNOX  
7. LET'S GET ROCKED DEF LEPPARD  
8. HOLD ON MY HEART METALLICA  
9. NOTHING ELSE MATTERS RED HOT CHILI PEPPERS  
10. UNDER THE BRIDGE MICHAEL JACKSON  
11. IN THE CLOSET RIGHT SAID FRED  
12. DON'T TALK JUST KISS JOE PUBLIC  
13. LIVE AND LEARN WILSON PHILLIPS  
14. YOU WON'T SEE ME CRY PAULA ABDUL  
15. WILL YOU MARRY ME MICHAEL BOLTON  
16. STEEL BARS GARLAND JEFFREYS  
17. HAIL HAIL ROCK 'N' ROLL JON SECADA  
18. JUST ANOTHER DAY HOWARD JONES  
19. LIFT ME UP  
20. ONE U2

Black

Les concessionnaires **mazda** Présentent

# LES FOURP RÉSÉS SPAIN

## de MOLIÈRE

Mise en Scène DENISE FILIATRAULT

DU 14 JUILLET AU 15 AOÛT A 20 30 AU THÉÂTRE ST-DENIS 2

Jean Besre

YVES JACQUES • JEAN BESRE  
SUZANNE CHAMPAGNE • RENÉ GAGNON  
LUC GUÉRIN • DENIS ROY • PAUL CAGÉLET  
SOPHIE LORAIN • ARIETTE SANDER • JEAN EMERY GAGNON

décor: Michel Crête • éclairages: Claude Acolas • costumes: Dominique Lemieux • musique: François Sasseville

Théâtre 2  
MÉTRO Berri  
1594 rue St-Denis  
Renseignements: 849-4211

Billets en vente aux comptoirs  
TICKETMASTER  
Théâtre St-Denis 12h à 21h  
(+ frais de service)  
Groupes de 20 personnes et + : 845-2322

**SP NOUS AVEZ-VOUS OUBLIÉS?**

Veillez renouveler votre carte de membre aujourd'hui.

SPCA, 5215 Jean-Talon ouest, Montréal (Québec) H4P 1X4

Les personnes qui ont une maladie mentale,  
**les accepter, c'est fondamental.**

Gouvernement du Québec  
Ministère de la Santé  
et des Services sociaux

CONCOURS L'INTERNATIONAL BENSON & HEDGES INC.

# DÉCOUVREZ LES GRANDES QUALITÉS DES FEUX ET ENVOLEZ-VOUS VERS PARIS

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER JUSQU'À **5000\$** EN ARGENT COMPTANT

Chaque gagnant mérite 2 billets pour chaque feu de 1993

COMPLÉTEZ CE COUPON ET DÉPOSEZ-LE À L'UNE DES DEUX ENTRÉES DE LA RONDE

Indiquez ici les qualificatifs

1. Le Canada = _____	6. L'Australie = _____
2. Le Japon = _____	7. La Chine = _____
3. L'Espagne = _____	8. Les États-Unis = _____
4. L'Italie = _____	9. La France = _____
5. L'Allemagne = _____	10. La Ronde = _____

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_  
TEL.(rés.) \_\_\_\_\_ TEL.(bur.) \_\_\_\_\_

La Ronde 25 ans

# Daniel Gadouas retourne avec plaisir au Théâtre de Pointe-au-Chêne

JEAN BEAUNOYER



Daniel Gadouas retourne au Théâtre de Pointe-au-Chêne, où il avait magnifiquement joué du Feydeau, il y a deux ans. Cette année, il jouera encore des personnages de la Belle Époque en interprétant des personnages de Feydeau et de Guityri mais en plus, il dansera et chantera peut-être à l'intérieur d'un collage de sketches, musique et danse, intitulé *Les femmes nous sont tombées sur la tête*, dans une mise en scène de Philippe Grenier.

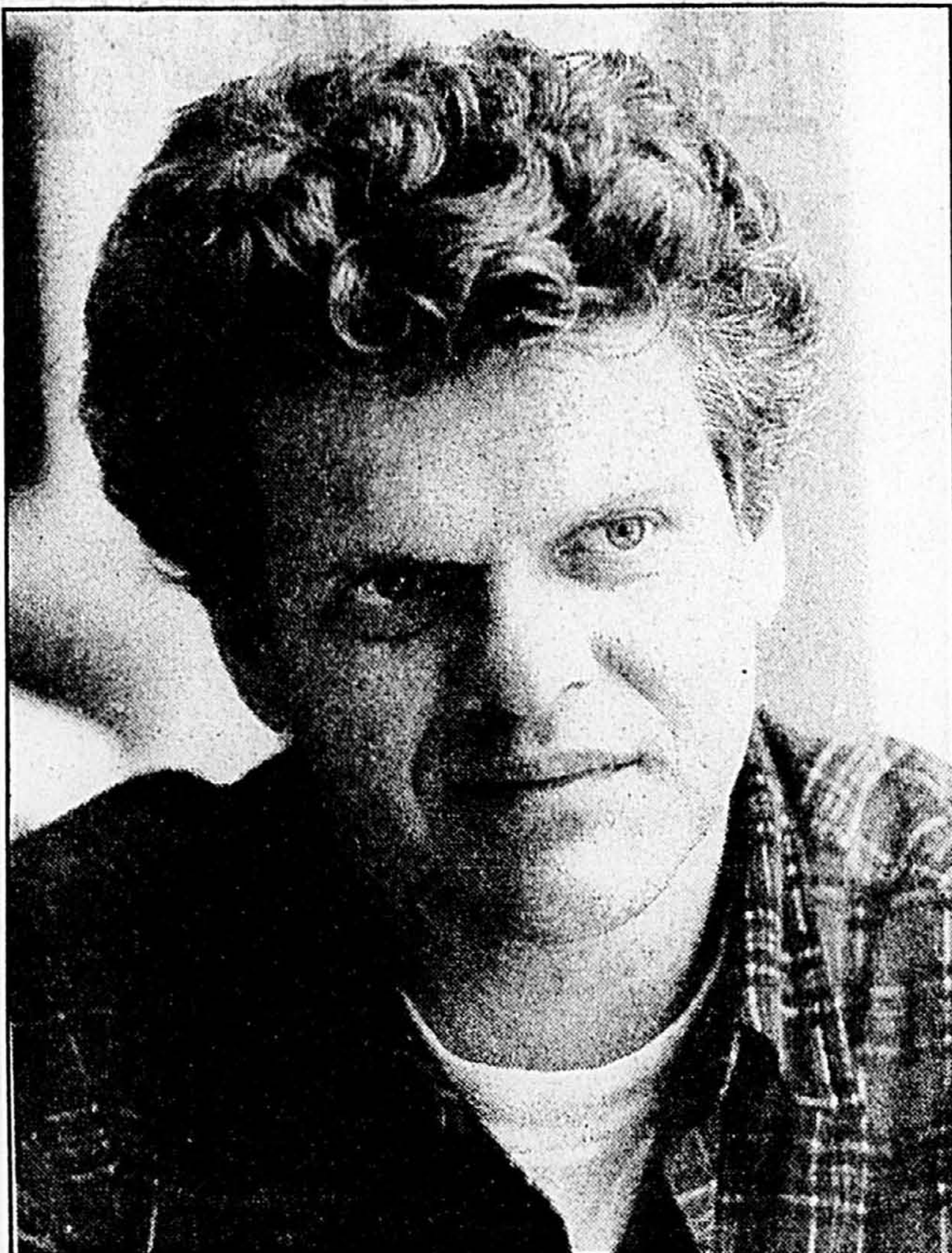
«C'est le plus beau théâtre après celui de ma mère», raconte le fils de Marjolaine Hébert.

L'an dernier, il avait interprété avec tout le mordant qu'il fallait, le prétentieux animateur dans *Appellez-moi Stéphane* de Meunier et Saia au Théâtre de la Marjolaine. Cette année, pas de place pour les hommes dans *Premières de classe* défendue par quatre jeunes comédiennes.

Gadouas retourne donc dans la région d'Ottawa où son jeu cadre

bien avec l'atmosphère parisienne du Théâtre de Pointe-au-Chêne: «J'ai déjà chanté et dansé au théâtre de ma mère dans le temps où elle présentait des comédies musicales durant l'été et je suis familier avec le genre. J'ai aimé travailler à Pointe-au-Chêne, j'ai été bien traité et j'ai envie de m'amuser sur scène et de profiter de la vie».

Ce n'est pas une phrase banale. Daniel Gadouas profite de la vie comme bien peu de gens savent le faire et en l'écoutant parler pendant l'entrevue, j'ai eu l'impression d'apprendre une leçon de vie. Il a joué dans *Le scalpel du diable* durant la saison dernière et fera partie de la distribution de *Antigone* d'Anouilh présentée au Rideau Vert, l'an prochain. Rien d'autre et je m'inquiétais pour son sort en regrettant qu'un aussi beau talent soit aussi peu remarqué par les metteurs en scène. Il me semble, par exemple, qu'il avait sa place dans un des nombreux Feydeau qu'on a montés à Montréal dernièrement. Il aurait eu sa place dans *Le roi Lear*, dans un Molière, *Le Misanthrope*, par exemple. Pourquoi toujours les mêmes? Pourquoi pas lui? Ce qui m'inquiétait ne semblait pas le préoccuper outre mesure. Finalement, ça devenait beaucoup plus mon problème que le sien.



«La vie affective et la santé c'est tout aussi important que le théâtre. J'ai travaillé avec Pierre Dufresne et j'ai compris qu'il avait perdu la vie parce qu'il travaillait trop. Le système actuel nous pousse à travailler de plus en plus vite, à être partout, télévision, commercial, théâtre et tout ça provoque la tension. Je pense qu'il est important de s'amuser quand on travaille», philosophe Daniel Gadouas.

PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

«Je suis philosophe face à cette situation. Pour moi, il n'y a pas que ce métier dans la vie. Il y a aussi la vie. Quand j'ai lu ton entrevue avec Sylvie Drapeau, j'ai réalisé qu'on en demande de plus en plus aux jeunes comédiens et que c'est devenu terriblement exigeant. J'ai été touché par la lassitude de cette jeune comédienne qui a déjà une grande réputation. Ici, il faut toujours produire et on vous juge par la quantité. Moi, j'ai une famille et des enfants et il n'y a rien de mieux que ça. Les enfants m'apprennent à vivre. Ma femme devait travailler beaucoup à l'extérieur et plutôt que d'engager une gardienne ou de les envoyer dans une garderie, j'ai préféré m'occuper d'eux et de la maison. Et j'ai beaucoup aimé l'expérience.

«Je participe aux ateliers de Warren Robertson et ça me permet d'être en forme. La vie affective et la santé c'est tout aussi im-

portant que le théâtre. J'ai travaillé avec Pierre Dufresne et j'ai compris qu'il avait perdu la vie parce qu'il travaillait trop. Le système actuel nous pousse à travailler de plus en plus vite, à être partout, télévision, commercial, théâtre et tout ça provoque la tension.

«Je pense qu'il est important de s'amuser quand on travaille et d'ailleurs, je déteste le mot travailler. Si on regarde ce qui se passe ailleurs, on s'aperçoit que les comédiens du grand écran ne

Donnez généreusement à  
LA FONDATION  
CANADIENNE DU REIN.

sont pas des gens tendus. Un Warren Beatty se doit d'être détendu sinon, ça va paraître sur l'écran. Si on ne s'amuse plus, on va regarder les enfants... jouer... Et je ne connais pas l'insécurité. Je ne sais pas ce qui se passera dans 10 ou 15 ans et je n'ai aucun contrôle sur l'avenir mais je suis prêt, là, tout de suite à 44 ans. Je veux regarder un après-midi de soleil et le vivre au présent».

Daniel Gadouas se définit comme un «outsider» et j'imagine qu'il ne court pas les rôles ni les faveurs. Il est devenu un homme bien rangé par choix après avoir beaucoup voyagé. Il a joué dans *Zone de Dubé*, *Ben Ur*, *L'Avare* de Molière, il a joué le personnage de Ti-Coq sur scène et il a connu son plus grand succès dans *Equus* au TNM avec Jean-Louis Roux. «J'ai eu beaucoup de difficulté à passer à autre chose après un rôle aussi intense, lumineux, éclaté». Il avait 27 ans à l'époque et jouait le personnage d'un jeune homme de 17 ans. Ça n'a pas changé depuis. Il n'a jamais «fait» son âge et j'imagine qu'on a eu des problèmes à lui trouver des personnages plus jeunes. Et le

philosophe qu'il est devenu accepte tous ces problèmes avec un grain de sel évident. Comme s'il avait décroché d'un certain monde perturbé et tendu et d'un système qui brûle les meilleurs talents.

Il n'a pas eu de formation théâtrale et je lui demande s'il en souffre aujourd'hui et si on peut faire carrière sans avoir étudié à l'École Nationale ou au Conservatoire.

«Non, ce n'est pas nécessaire mais c'est souhaitable pour quelqu'un qui veut faire du théâtre, parce que ça sert à se faire connaître. Les jeunes travaillent avec des gens connus comme René Richard Cyr ou André Brassard et finalement on les remarque. Socialement c'est intéressant, mais pour réussir une carrière ce n'est pas nécessaire».

Daniel oubliait cependant un détail fort important. Il n'a pas eu de formation théâtrale mais il est le fils de celui que Jean Duceppe considérait comme le plus grand comédien de son époque, Robert Gadouas, et de Marjolaine Hébert, une femme de passion et de théâtre.

**indo**  
**CRIME**

**"LE BIRTHDAY SPECTACLE" en vente maintenant**

1<sup>re</sup> partie **Dédé Traké**

ARTCOM MUSIK

**MARDI 7 JUILLET 20h00**

Théâtre St-Denis 1  
5888 Berri  
1594 rue St-Denis  
Informations: 849-4211

Tickets on sale at  
counters  
Théâtre St-Denis 12h à 21h

Credit card purchases: 790-1111

## JOURNÉE PORTES OUVERTES ! DIMANCHE 14 JUIN 1992 À L'HIPPODROME

DE 9H À 17H  
**GRATUIT**

Le 14 juin prochain, l'Hippodrome Blue Bonnets vous ouvre ses portes. C'est un rendez-vous familial unique qui vous permettra de découvrir l'Hippodrome comme vous ne l'avez jamais vu !

### EN AVANT-MIDI

- Visite des écuries avec 1000 chevaux standardbred
- Rencontre avec les conducteurs, les entraîneurs, les palefreniers et les vétérinaires

- Visite du paddock d'exposition et démonstrations
- Cheval de bois géant et tours de poney

### EN APRÈS-MIDI

- Spectacle musical: À PORTÉE DE LA MAIN
- 11 courses enlevantes
- Projection du film: FIEVEL AU FAR WEST de Steven Spielberg
- Présentation du célèbre CARROUSEL DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA et ses 36 chevaux

• Et bien plus encore...

L'Hippodrome  
Blue Bonnets

DU PLAISIR SUR TOUTE LA LIGNE...  
POUR TOUS !



## L'Art de Vivre



Pour réussir dans le monde, on doit réussir dans la vie. Réussir dans la vie, c'est être amour et joie inconditionnels.

— Sri Sri Pandit Ravi Shankar

Fondation L'Art de Vivre  
du moi & du soi

## L'Art de Vivre:

Notre état d'esprit détermine la qualité de notre vie.

permet à l'esprit de fonctionner totalement dans l'instant présent, non seulement en tant que concept mais en tant que réalité consciente. Cette expérience intérieure nous permet de développer intégralement notre potentiel humain.

### CONFÉRENCES:

- (Toutes les conférences débutent à 19h30 et sont avec traduction simultanée en français)
- Entrée libre. Bienvenue à tous !**
- Samedi 13 juin  
Dimanche 14 juin  
Lundi et Mardi 15 et 16 juin  
Mercredi 17 juin  
Jeudi 18 juin
- Église Unitarienne, 3415, rue Simpson, Montréal  
Bibliothèque Atwater, rue Atwater, Montréal (entre boul. René-Lévesque et Ste-Catherine)  
Hôtel Europa, Salle Mont-Blanc, 2e étage 1240, rue Drummond, Montréal (Métro Peel)  
Tél.: 866-6492 ou 1-800-528-1234
- (Rive sud)  
Restaurant «Bombay Village»  
3647, boul. Taschereau, St-Hubert  
Tél.: 445-0088
- (Rive Nord)  
Restaurant «Chez le Capitaine Bernier»  
3939, boul. Lévesque (coin 84e avenue) Chomedey Laval (entre boul. Curé-Labelle et Route 13)

### ATELIERS L'ART DE VIVRE: À NE PAS MANQUER

Vend., sam. et dim. 19, 20 et 21 juin  
Du 28 juin au 5 juillet 92

Hôtel Europa, Salle Mont-Blanc, 2e  
débuté vendredi à 19h30 jusqu'à 22h  
Samedi et dimanche de 9h à 17h

Atelier avancé L'Art de Vivre de 8 jours

Pour inscriptions: 674-2568 ou 646-1749

AMERICAN EXPRESS  
Cartes  
présente:

Festival  
ANDREW LLOYD WEBBER

DKD  
PRODUCTIONS

**CATS**

Musique par Andrew Lloyd Webber

14 au 19 juillet  
Salle Wilfrid Pelletier  
Place des Arts  
8 représentations!

**EVITA**

Musique par Andrew Lloyd Webber

11 au 16 août  
Théâtre St-Denis  
8 représentations!

TOUS LES SUCCÈS! RIEN QUE LES SUCCÈS!

THE MUSIC OF  
ANDREW LLOYD WEBBER

Pour la première fois à Montréal dans un même spectacle

THE PHANTOM OF THE OPERA  
JESUS CHRIST SUPERSTAR  
EVITA  
CATS  
et bien d'autres!

Pour un orchestre de 37 musiciens, 12 interprètes et un chœur!

18 au 23 août  
Salle Wilfrid Pelletier  
Place des Arts  
8 représentations!

CITE  
100-111

BRITISH AIRWAYS

Billets pour «Cats» et «The Music of Andrew Lloyd Webber» en vente aux guichets de la Place des Arts, à tous les comptoirs TicketMaster ou au 790-1111/812-2112 (+ frais de service).

Billets pour «Evita» en vente aux guichets du Théâtre St-Denis, à tous les comptoirs TicketMaster ou au 790-1111 (+ frais de service).

Pour obtenir des places de choix par l'entremise du service «Avant-Première» de American Express®, composez le 790-0300.

CKAC73AM

**A L'AFFICHE CETTE SEMAINE**

**DANSE**

**PLACE DES ARTS** (Salle Wilfrid-Pelletier) - Auj., 20 h. Ballet et Orchestre Symphonique du Kirov du Théâtre Maryinski. «Roméo et Juliette» chorégraphie de Léonide Lavrosky (1940). Production d'Oleg Vinogradov.

**STUDIO 303** (372, Ste-Catherine o., Suite 303) - Auj., 20 h 30. Oeuvres de Marta Marta Danse, Suzanne Miller et Allan Paiviol, La Famille Bott (Gumboot Danse), Leo Anhoit, Paul Caskey et Stephen Hughes.

**STUDIO DE L'AGORA DE LA DANSE** (840, Cherrier e.) - Merc., et jeu., 20 h, groupe chorégraphique de Paris V, dirigé par Patricia Gatti et groupe de danse de l'UQAM.

**AGORA DE LA DANSE** (840, Cherrier e.) - Auj., 20 h 30. «Lorsque la nuit a trop de jours» œuvres chorégraphiques de Lucie Charbonneau, Natalie Morin et Isabelle Poirier.

**MUSIQUE**

**CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PAS-TEUR** - Dem., 15 h 30, Martin Verreault et Joël Poliquin, guitaristes. Merc., 12 h, Benoît Maher, pianiste. Oeuvres de Bach, Beethoven, Chopin, Morel, Scriabine et Strauss. Jeu., 20 h, Trio Haydn de Montréal. Oeuvres de Haydn, Mozart et Schubert.

**PLACE DES ARTS** (Cinquième Salle) - Lun., 18 h, Françoise Groben, violoncelliste, et Michael Isador, pianiste. Sonate no 6 (Boccherini), Sonate op. 65 (Britten) et Sonate op. 99 (Brahms).

**ÉGLISE ST-MARC** (2602, Beaubien e.) - Mar., 20 h, Quatuor Vocal et Réal Gauthier, organiste. Oeuvres de Couperin, Campa, Clémambault, Couture, Dubois, Gounod, Tanguay, Davely, Fortier et Arseneault. Entrée libre.

**CHRIST CHURCH CATHEDRAL** - Merc., 12 h 30, Sylvie Poirier et Philip Crozier, organistes. Oeuvres de Wesley, Albrechtsberger et Merkel.

**ARENA DE LACHINE** - Jeu., 20 h, Orchestre Philharmonique de l'Isle. Dir. Boris Brott. Isabelle Demers et Jean-Alexandre Sarrazin, pianistes. Concertos (C.P.E. Bach et Rachmaninov), Symphonie no 5 (Tchaïkovsky).

**PAVILLON DES ARTS DE STE-ADELE** (1364, Chemin Ste-Marguerite) - Auj., 20 h, Richard Raymond, pianiste. Oeuvres de Mozart, Beethoven, Chopin et Liszt.

**FESTIVAL INTERNATIONAL DE PIANO DE MONTREAL**

**PLACE DES ARTS** (Salle Maisonnette) - Auj., 12 h, Trio Lyrika (piano, violon et violoncelle). Trio op. 17 (Clara Schumann) et Trio op. 63 (Robert Schumann); 20 h, Michael Jones, pianiste. «Soirée Nouvel Age». Dem., 16 h, Yevgueny Mokoulevsky, pianiste. 24 Préludes (Chopin). «Tableaux d'une exposition» (Moussorgsky).

**CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PAS-TEUR** - Auj., master classes, 9 h 30 et 14 h: Marc Durand; 16 h 30, table-ronde: «Romantisme et Nouvel Age».

**PLACE DES ARTS** (Cinquième Salle, Musée d'Art contemporain) - Dem., 12 h, Nari Matsukura, pianiste. Oeuvres de Liszt, Chopin et Schumann.

**THÉÂTRE**

**THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE** (84, Ste-Catherine e.) - «Marcel poursuivi par les chiens», de Michel Tremblay. Mise en scène d'André Brassard. Avec Robert Brouillette, Renée Claude, Amulette Garneau, Nathalie Gascon, Rita Lafontaine et Gisèle Schmidt. Du mar. au sam., 20 h. Jusqu'au 27 juin.

**MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN** (185, Ste-Catherine o.) - «Luna-Park». Présentation du Théâtre UBU. Du merc. au sam., 20 h; dim., 16 h. Jusqu'au 28 juin.

**ESPACE LIBRE** (1945, Fullum) - «Précis d'histoire générale du théâtre en 114 minutes», de Jean-Pierre Ronfard. Du merc. au sam., 20 h. Jusqu'au 20 juin. «La fouille et «Ka» heures». Du lun. au merc., de 10 h à 17 h 30. Jusqu'au 17 juin. «Cabaret théâtre». Ven., sam., minuit. Jusqu'au 20 juin.

**STUDIO 45** (Radio-Canada, 1400, boul. René-Lévesque e.) - De mar. à ven., 19 h 30, «La Ménagerie de verre», de Tennessee Williams.

**CENTAUR** (435, St-François-Xavier) - Auj. et dem., 14 h et 20 h 30, «A Life», de Hugh Leonard.

**THE GREEN GUILDING** (4040, St-Laurent) - Dem., minuit; lun., 18 h 15; mar., 21 h 30; jeu., 15 h 15. «Gel One Long Act», de Lee John Gotham.

**THÉÂTRE D'ÉTÉ LE SAINT-LAURENT** (2405, Ile Charron, Longueuil, 651-5250) - A compter de mar., 20 h 30, «Georges et Norma», de Ted Whitehead. Avec Réjean Lefrançois et Elisabeth Chouvalitz.

**THÉÂTRE DES CASCADES** (2, Chemin du Canal, Pointe des Cascades, route 20, jusqu'à Dorion, ensuite le 388 jusqu'à Pointe-des-Cascades, 455-8855) - «Corn Flakes», de Jack Sharkey. Mise en scène de Denise Filiatrault. Avec Henri Casade, Sophie Faucher, Normand Levesque, Marie-Christine Perreault, Marie-Chantal Perron et Pascal Rollin. Du mar. au ven., 20 h 30; sam., 19 h, 22 h. Jusqu'au 29 août.

**THÉÂTRE PONT-CHÂTEAU** (283, Route 201 nord, Côteau-du-Lac, (514) 456-3224) - «Ou est-ce qu'on va faire avec...», de Bertrand B. Leblanc. Mise en scène de Yvan Canuel. Avec Yvan Canuel, Nicolas Canuel et Louise Remy. Du mar. au ven., 20 h 30; sam., 19 h, 22 h. Jusqu'au 29 août.



Les Chieftains: lundi et mardi à la salle Wilfrid-Pelletier, de la Place des Arts. Au même programme: Kate et Anna McGarrigle.

**THÉÂTRE DES ÉRABLES** (Cabane à sucre Lalande, St-Eustache, 473-3357) - Ven., 21 h, «J'réve d'être vedette». Mise en scène de Marc Poulin. Avec Marc Poulin, Pierre Poulin, Isabelle Delage, Marc Boucher et Louise Marcotte.

**THÉÂTRE DE POINTE-AU-CHÉNE** (959, route 148, Pointe-au-Chêne, (819) 242-5923) - «Les femmes nous sont tombées sur la tête». Conception et mise en scène de Philippe Grenier. Avec Daniel Gadouas, Margaret McBrearty, Patrice Bissonnette, Danielle Godin et Madeleine Ross. Du mar. au sam., 20 h. Jusqu'au 29 août.

**THÉÂTRE MONT-AVILA** (Pavillon Avila, Chemin Avila, Piedmont, 349-4426) - Ven., 20 h 30, «Chomages». Avec Mario Piette, Marc Perron et Michel Lafond.

**THÉÂTRE LE CHANTECLER** (Ste-Adèle, 229-3591) - A compter de jeu., 20 h 30, «Cherchez l'homme», de Jean-Raymond Marcoux. Avec Marc Legault, Brigitte Morel, Louis Lalonde et Michel Langevin.

**THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR** (22, Claude, St-Sauveur-des-Monts, (514) 227-9466 ou 430-1812) - «Ce soir on danse». Avec Françoise Faucher, Marie-Michèle Desrosiers, Nathalie Gadouas, Manon Gauthier, Roger Larue, Danielle Lepine, Esther Lewis, Adele Reinhardt, Monique Richard et Hélène Mercier. Du mar. au ven., 20 h 30; sam., 19 h, 22 h 30.

**LE PATRIOTE DE STE-AGATHE** (21, Préfontaine e., Ste-Agathe, 326-3655, 861-2244) - A compter de jeu., 20 h 30, «Decroche-moi la lune». Avec Michel Forget, Sophie Clément, Caroline Claveau, Guy Jodin, Luc Roy et Denis Trudel.

**THÉÂTRE STE-ADELE** (1069, boul. Ste-Adèle, 229-7611, 393-9070) - «Les dix petits nègres», d'Agatha Christie. Avec Béatrice Picard, Benoît Marleau, Normand Gélinas, Jean-Guy Viau, Charantal Baril, Jacques Thériault, Mario Borges, Régent Gauvin, Marc Hébert et Sylvie Germain.

**THÉÂTRE DU VIEUX TERREBONNE** (867, St-Pierre, Terrebonne, 492-4777) - A compter de merc., 20 h 30, «Harold & Maude», de Colin Higgins. Avec Janine Sutto, Benoit Vermeulen, Gabrielle-Suzanne Gastonguy, Jean-Marie Moncelet, Christiane Pasquier, Edgar Fruitier, Jean-Bernard Hébert, Nathalie Trépanier et Pierre-Yves Lémieux.

**THÉÂTRE LES FEMMES COLLIN** (248, Rang des Continuations, St-Esprit, 839-6105, 589-4552) - «Tit-Cul Lavoie, journaliste», de Bertrand B. Leblanc. Mise en scène de Yvon Leroux. Avec Claude Laroche, Kelly Ricard, Jean Harvey et Gilles Cloutier.

**THÉÂTRE MOLSON** (St-Gabriel-de-Brandon, 835-3441) - A compter de merc., 20 h 30, «Urgence en folie», de Larry-Michel Demers. Avec André Montmorency, Larry-Michel Demers, Danielle Fichaud, François Lesperance et Anne-Marie Provencher.

**POUR ENFANTS**

**THÉÂTRE BISCUIT** (221, St-Paul o.) - «Opera fou». Mise en scène de Vladimir Ageev. Avec Annie Gagnon et Dominique Perreault. Sam. et dim., 15 h.

**VARIÉTÉS**

**PLACE DES ARTS** (Salle Wilfrid-Pelletier) - Lun. et mar., 20 h 30, les Chieftains et Kate et Anna McGarrigle.

**THÉÂTRE ST-DENIS** - Lun., 20 h, K.D. Lang. Merc. et jeu., 20 h, Kashtin.

**THÉÂTRE LA CHAPELLE** (3700, St-Dominique) - Jeu., 19 h 30; ven., 16 h 30, «Viva Libertas» avec Max T.L.

**FORUM** - Mar., 19 h 30, Iron Maiden.

**SPECTRUM** (318, Ste-Catherine o.) - Merc., 20 h 30, G The Grapes of Wrath et Lava Hay. Ven., 21 h, John Campbell et Kat Dyson.

**CLUB SODA** (5240, Ave. du Parc) - Lun., 20 h 30, Disposable Heroes of Hiphopry. Ven., 21 h, John Campbell et Kat Dyson.

**CAFE CAMPUS** (3315, Chemin Queen Mary) - Dem., 21 h, Marie et ses quatre maris.

**CAFE VOGUE** (4216, St-Laurent) - Merc., 21 h, poèmes et chansons avec Marie Savard et Hélène Legendre.

**LA LICORNE** (4559, Papineau) - Auj., de 20 h à 3 h, nuit Brassens, avec Renée Claude, Sylvie Lequait, Hervé Brousseau, Claude Landre, Doris Lusier, Marc Gélinas, Louise Elie, Sébastien Couture, Maurice Boyer, Roger Genois, Daniel Marcoux et Bruno Turgeon. A compter de lun., Sylvie Lequait.

**THÉÂTRE DE L'AVANT-PRÉMIÈRE** (Café Amsterdam, 1475, Ontario e.) - Auj., 21 h, Christian Thomas. Mar., 20 h 30, «Si petit et si grand», avec J. Claude Bourque.

**FOUFONES ÉLECTRIQUES** (87, Ste-Catherine e.) - Auj., 20 h, Dwarves et Supersuckers. Lun., 20 h, The Disposable Heroes of Hiphopry. Mar., 21 h, Seve Deadly Sins et Coy Shelter.

**LE BISTRO D'AUTREFOIS** (1229, St-Hubert) - Auj., 20 h, Ava Papier; 20 h 30, Pierre Aubin et Stéphanie Laflamme; 23 h 30, la Cuinguette à Lily. Mar., 21 h 30, jazz avec IL Merc., 21 h 30, scène ouverte.

**LES DEUX PIÉROTS** (104, St-Paul e.) - Auj. et dem., 20 h, groupe L'Une et Alex Schier.

**LE PIÉROT** (114, St-Paul e.) - Auj. et dem., 20 h, Jules Lavoie et Michel Durocher.

**VIEUX-PORT DE MONTREAL** (Quai Alexander) - Ven., des 19 h, Marjorie Walker.

**LES BEAUX ESPRITS** (2073, St-Denis) - Auj. et dem., des 22 h 30, ASOIF Rain.

**BIDDLE'S** (2050, Avimier) - Auj., de 18 h à 21 h 30, Trio Billy Georgette; de 21 h 30 à la fermeture, Trio de Charlie Biddle et Mike Gauthier. Dem., de 18 h 30 à minuit, Trio de Bernard Primeau et Michel Ouellet.

**AU HASARD** (805, Ontario e.) - Dem., des 17 h 30, John McGale.

**BALATTOU** (4362, St-Laurent) - Mar. et merc., des 22 h, Vovo et Saramanda.

**CENTRAL** (4479, St-Denis) - Auj., des 21 h, Trisna Pope.

**MOBY DICK** (7655, boul. Decarie) - A compter de lun., 21 h, Duo Orville Thompson.

**CAFE THELEME** (311, Ontario e.) - Auj., 21 h 30, The Divine Jazz Experience.

**CAFE TIMENES** (4857, Ave. du Parc) - Ven., 22 h, duo Rachelle Jeanly.

**LA BRIQUE** (32, Ste-Catherine o.) - Auj., Van Walin' et Riff Raff; dem., The Ramones; des 21 h, JAILHOUSE ROCK CAFE (30, Mt-Royal o.) - Auj., Hazy Azure, Blood Sausage et Sator; dem., Slap Happy 5 et Swamp Circuit; des 21 h.

**P'TIT BAR** (3451, St-Denis) - Dem., des 21 h, Louis-Etienne.

**PIONNIER** (286, Lakeshore, Pointe-Claire) - Auj., des 21 h, Nasty.

**VIEUX PORT DE MONTREAL** - «Images du futur». Tous les jours de 10 h à 23 h; dim., 21 h. Jusqu'au 20 septembre.

**THÉÂTRE MOVIELAND** (3740, St-Dominique) - Mar., 19 h; merc., 19 h 45; jeu., 22 h, «Capricho español», avec Lina Moros, Marcel Plante et Jose Lumbresas.

**LE VIEUX SAINT-GABRIEL** (426, St-Gabriel) - «L'Étoffe et la dentelle» (souper-théâtre). Ven., sam., des 19 h, (Bistro) - Auj., 22 h, Vicky Mart. Merc., jeu. et ven., 21 h, groupe Hart Rouge.

**FONDEMENTALE** (4325, St-Denis) - «Rido-fou», de Fred Teysier. Avec José Babin, Sylvain Lamy, Sophie Tessier et Frédéric Teysier. Merc., jeu., 21 h; ven. et sam., 20 h 30, 22 h. Jusqu'au 5 juillet.

**KACHE** (1450, Ste-Catherine e.) - Auj. et dem., de 19 h à 22 h, Trio Lizanne Raymond.

**SOLMAR** (111, St-Paul e.) - A. Rodrigues, Carlos et Jose Joao; des 21 h.

**LE JARDIN DU BARON FOU** (5020, Notre-Dame e.) - «Les aventures du Baron» (souper-spectacle); de 19 h 30 à minuit.

**LA MAISON HANTÉE** (1037, Bleury) - «La maison hantée» (souper-spectacle); de 19 h 30 à minuit.

**CAFE TOXEDO** (602, Curé Labelle, Chomedey, Laval) - Auj., des 21 h, Duo Marc Paul et Anita.

**LE CHARLESTON** (2582, Ste-Marie, Mascouche) - Auj., des 21 h, Terry Hachey et son orchestre, Céline et Guylaine.

**LE PRÉLUDE** (5698, bul. Taschereau, brossard) - Jeu., des 21 h, Claude et Nicolas Landre.

**CAMP DE JOUR DES CHAMPIONS**  
GARÇONS ET FILLES 4-14  
ANIMATION EN ANGLAIS, ANIMATEURS BILINGUES  
SPORTS, BEAUX-ARTS, HOCKEY, GYMNASTIQUE, NATATION  
TERRAIN SPACIEUX DU COLLÈGE NOTRE-DAME, PRÈS DU MONT-ROYAL, OUTREMONT  
9H À 16H LUN. AU VEN. - JUILLET ET AOÛT  
739-3721 ACCUEIL ET SURVEILLANCE DE 8H À 18H. 739-3423

ACHÈTE ET VEND AU MEILLEUR PRIX  
**L'ÉCHANGE**  
DISQUES, LIVRES, CASSETTES ET DISQUES COMPACTS  
NEUFS ET USAGÉS  
CHOIX ET QUALITÉ  
3694, ST-DENIS, MTL 713, MONT-ROYAL EST, MTL  
MÉTRO SHERBROOKE 849-1913 MÉTRO MONT-ROYAL 523-6389

Achetez le forfait transport, accueil et placement (billet MTL-BRU-MTL ouvert 7 j. - 6 mois)  
**659\$** taxes incl.  
VACANCES-FAMILLES inc.  
Montréal métro: 975-2713; 926-1333; 282-9580  
+ 7 agences en région  
**Partez faire les vendanges!**  
En France! En Suisse! En septembre!  
Âge min.: 18 ans - carte d'étudiant Salaire: 35\$/j. (logé, nourri) x 7 j.

EN COLLABORATION AVEC LES JEUNESSES MUSICALES DU CANADA ET LA SOCIÉTÉ DE LA PLACE DES ARTS PRÉSENTE **RÉVÉLATIONS 92**  
SÉRIE DE 13 CONCERTS  
**LUNDI 15 JUIN**  
A L'HEURE DE L'APÉRO - 18h  
de Luxembourg  
**Françoise Groben**  
violoncelle  
Concours Tchaïkovski 1990 - 2e prix, médaille d'argent et prix spécial des Virtuoses de Moscou et de l'Union des artistes soviétiques  
Michael Isador, piano  
Au programme: œuvres de Boccherini, Britten, Brahms  
Le lundi 22 juin - Duo Ros-Garcia, guitares  
Billets: seulement 10\$ (toutes taxes incluses) en vente à la Place des Arts  
Réservations: 842-2112  
Cinquième salle Place des Arts  
Grands partenaires: Esso, Ford, MOLSON OKEEFE, Ville de Montréal, Tourisme Québec, Canada

**Les Feux au Maximum!**  
Premières loges à bord du Cavalier  
Luxueux navire, 2 ponts terrasses  
1 pont promenade, discothèque avec baie panoramique  
salle casino, 2 bars, amphithéâtre climatisé  
Départ: 19 h 30 Port de Montréal  
Pour réservation: **522-1245**  
RESEAU ADMISSION  
Pour information et réservation: **987-9798**  
VOYAGES CONSTELLATION. Tél.: **987-9798**  
Croisières Navimex inc. **(418) 692-4643**  
**L'ACCÈS AUTO LE PLUS SÉCURITAIRE**  
Autoroute Bonaventure, sortie Cité du Havre Complexe Bickerdike  
**STATIONNEMENT GRATUIT!**

**Nos 5 meilleurs**  
La Presse  
L'équipe des porteurs de La Presse, c'est le lien direct avec nos abonnés. Nous tenons à rendre hommage à ces partenaires de premier ordre et à souligner leurs efforts constants pour bien servir nos abonnés.  
Cette semaine encore, nous vous présentons cinq jeunes dont le travail remarquable mérite une mention particulière.

**JULIEN DESCOTEAUX**  
MONTREAL  
Collège Jean-Eudes

**CHERBEL MOUSSA**  
POINTE-AUX-TREMBLES  
Polyvalente d'Anjou

**BENOIT LAFLEUR**  
AUTEUIL  
Horizon Jeunesse

**SPÉHANIE BOULET**  
MELOCHEVILLE  
Polyvalente Beauharnois

**FRANCIS FOURNIER**  
LAPRAIRIE  
Ecole Notre-Dame-de-Laprairie

Les jeunes choisis comme porteurs d'élite de la semaine recevront un certificat d'honneur, un dictionnaire Micro-Robert Plus, quatre invitations gratuites à visiter la Tour Olympique et un coton oaté avec le dessin du Stade et de la Tour.  
**MICRO-ROBERT**  
Parc olympique  
**Joignez-vous à l'équipe des porteurs de La Presse au 285-6911**

## Du vin

## Cinquante vins blancs français: lesquels acheter?



JACQUES BENOIT

Une fois encore (personne ne s'en plaindra!), le service des activités promotionnelles de la SAQ vient de faire une vente de vins par le courrier.

Les vins offerts étaient dans ce cas une cinquantaine de blancs français, d'à peu près toutes les régions de France, mais principalement d'Alsace et de la Loire.

Déjà, près d'une vingtaine de ces produits sont épuisés (les commandes devaient être parvenues à la SAQ le jeudi 28 mai), quoiqu'on trouve, parmi ceux qui restent, d'excellents vins. Lesquels?

Comme elle le fait dorénavant à toutes les opérations du genre, la société d'Etat a tenu à l'intention de la presse spécialisée, la semaine dernière, une dégustation de tous les produits qu'elle avait alors dans ses entrepôts, soit 51 en tout. (Soit dit en passant, ces dégustations ont lieu d'habitude avant la date limite pour passer les commandes, afin d'aider les consommateurs à faire leur choix. Cela n'a pas été possible cette fois-ci, au dire de la société d'Etat, en raison d'une grève des débardeurs français qui a retardé l'expédition des vins.)

J'ai pu alors goûter les 51 vins, au pas de course, ce qui, immanquablement, mais aussi

compte tenu du nombre élevé de vins, augmente bien sûr les risques d'erreur de jugement.

Lesquels acheter, donc?

Dans le lot de ceux qui restent, deux vins sont à mon avis particulièrement éblouissants et recommandables.

D'abord un vin moelleux de la Loire, le Côteaux du Layon 1990 Les Sablons Domaine du Landreau (25,50 \$), d'une richesse et d'une concentration exceptionnelles, bien sucré et au goût... d'ananas.

Puis, autre excellent vin moelleux, mais d'une appellation très peu connue de la région de Bordeaux, le Cérons 1989 Domaine du Hauret-Lalande (26,50 \$), moins ample et généreux que le précédent, mais au goût complexe, subtil au nez et en bouche.

Seul problème, comme il faut s'empresser de le préciser: pour ces deux vins comme pour tous les autres, les quantités sont très limitées, puisqu'elles jouent entre 25 et 75 caisses au maximum par produit.

Autrement dit, ceux qui en veulent devront s'empresser de faire leurs achats dès la mise en vente aux Maisons des vins, ainsi qu'à deux succursales (900, rue Beaubien est, à Montréal, et au Carrefour Laval, à Laval), le vendredi 26 juin.

## Les autres vins

Bon nombre d'autres vins, toujours parmi ceux qui restent, sont également recommandables.

Les voici, par régions.

Seul champagne offert, le Brut Ruban Azur Charles de Cazenove (37,50 \$) est un champa-



gne de type courant, bien fait, pas exceptionnel mais dont le prix justifie l'achat, aux prix où sont parvenus la plupart des champagnes non-millesimés.

## Alsace

Seul Muscat offert, le Cuvée Tradition Hugel 1990 (18 \$), aux odeurs et aux saveurs intenses, léger et fin, vaut le détour.

Des deux Pinot Gris, le meilleur est sans contredit le Berghem 90 Domaine Marcel Deiss (24,75 \$), suivi du Cuvée Particulière 90 Pierre Spaar (20,50 \$).

Parmi les Riesling, et même s'ils comptent parmi les plus chers, deux vins se détachent nettement: d'abord et avant tout, le Wiebelsberg Grand Cru 89 Marc Kreydenweiss

(33,25 \$), compact, typé, et du niveau du réputé Clos Saint-Hune 88 vendu beaucoup plus cher (67 \$), mais déjà épuisé.

Second Riesling recommandable: le Geisberg Grand Cru 90 André Kientzler (30 \$), délicieux, fin, bien qu'il n'arrive pas à la hauteur du précédent.

Goûtés en toute fin de dégustation, les Gewurztraminer, tous moelleux et donc riches en sucre résiduel (c'est-à-dire le sucre qui reste au moment où est bloquée la fermentation, afin de ne pas avoir un degré alcoolique trop élevé), eux, vous en mettent plein la vue!

Vendu à prix relativement sage (17,50 \$), onctueux, ample, le Gewurztraminer 90 Cave d'Obernai est un vin parfaitement satisfaisant pour le prix,

alors que le Gewurztraminer 89 Saint-Hippolyte Marcel Deiss (26,25 \$) a un nez floral éblouissant, avec toutefois une bouche moins impressionnante.

Seule chose qui finit par agacer avec la plupart des vins d'Alsace et qui ressort beaucoup lors d'une dégustation du genre: le niveau de sucre est souvent trop élevé, on souhaiterait ardemment que les vins soient plus secs!

## La Loire

En vins de Sauvignon blanc de la Loire, les plus intéressants m'ont paru être le Pouilly-Fumé, peut-être à cause de leur caractère bien accusé, bien «sauvignonné».

Trois vins ne sont pas épuisés, et tous trois offrent à mon sens de l'intérêt.

En premier lieu, le Pouilly-Fumé Les Demoiselles de Bourgeois 90 (28 \$), à la fois intense et très élégant, suivi, en moins aromatique et moins éclatant, du Pouilly-Fumé 89 Chatelain Prestige Jean-Claude Chatelain, qui est cher cependant (31,75 \$).

Vin spécial pour un Pouilly-Fumé, le Pur Sang 90 Didier Dagueneau est vinifié et élevé en barriques, comme de nombreux bourgognes. Un vin boisé, donc, mais gracieux, et au goût qui dure longtemps, mais à un prix en conséquence (42,50 \$)!

## Un Parcherenc

Autre vin tout aussi spécial: le Parcherenc du Vic-Bilh moelleux 90 Cave de Crouzeilles (21,50 \$), d'une appellation du

sud-ouest, près de celle de Madiran.

Très coloré, très boisé, sucré, avec des saveurs marquées quoiqu'il ne soit pas très corsé, on le boira comme un Sauternes, à l'apéritif ou avec un mets tel que le foie gras, ou encore au digestif.

## Bourgogne, Rhône et Provence

Vin réputé en Provence, le Clos Mireille Côtes de Provence 90 Domaines Ott (25,25 \$) possède un caractère à part, difficilement descriptible.

En bref, il s'agit d'un vin étonnamment aromatique, aux fortes odeurs évoquant le miel, les épices, avec un goût équivalent. En d'autres termes, il ne faut pas craindre... les sensations fortes pour l'apprécier.

L'Hermitage 90 Chapoutier: vin riche, ample, lui aussi bien aromatique. Cher, dira-t-on (33,50 \$), mais tous les Hermitage blancs sont à des prix de ce niveau, et même souvent plus chers.

Des quelques bourgognes blancs qui restent, enfin, celui qui offre le meilleur rapport qualité-prix est le Chablis 90 Louis Michel (20,50 \$) — celui-ci compte parmi les meilleurs viticulteurs de Chablis —, fin, incisif.

Enfin, je rappelle que pour recevoir les catalogues et les bons de commande de la SAQ à chaque opération de ce type (la prochaine portera sur les vins rouges italiens), on doit s'adresser au service des activités promotionnelles de la société d'Etat, à Montréal, au numéro de téléphone suivant: (514) 873-5719.

## Entracte

## REMISE DE CINQ PRIX PRAEMIUM IMPERIALE

L'Association japonaise pour l'art a annoncé jeudi, à Rome, l'attribution à cinq artistes de renommée internationale des prix Praemium imperiale, créés en 1987 pour doter le monde de l'art d'une reconnaissance semblable au Prix Nobel pour la science, la littérature et la paix.

Ils ont été attribués cette année au peintre Pierre Soulages (France), au sculpteur Anthony Caro (GB), à l'architecte Frank Gehry (USA), au compositeur Alfred Schnittke (Allemagne-Russie) et au cinéaste Akira Kurosawa

(Japon). Les prix, dotés de 120 000\$, seront remis officiellement le 29 octobre à Tokyo.

## FESTIVAL VIDÉO-PSY

Der Pannwitzblick (The Panwitz's stare) du réalisateur allemand Didi Danquart a remporté hier, à Bruxelles, le grand prix du premier Festival européen vidéo-psy. Ce film porte sur la discrimination des handicapés mentaux et physiques et de l'euthanasie. Il donne la parole à des handicapés avec des images très inhabituelles qui ont séduit les quelque 700 participants à ce festival au cours duquel 240 films ont été visionnés.

Outre le grand prix (la Clé d'or), ont été primés dans la section professionnelle du festival: Denial de Tom Verheul (Pays-Bas), Changing de Iren Van Ditshuyzen (Pays-Bas) et Ces enfants trop calmes de Pierre François (France). Une mention spéciale a été accordée à Pour le meilleur et pour le pire de Gérard Patris (France) et L'amour en marge de Didier Vauthier (Belgique).

Créé en 1977 à Lorquin, en France, le Festival vidéo-psy est sorti pour la première fois des frontières françaises cette année en devenant un festival européen avec le soutien notamment de la CEE.

## Huit personnes blessées lors d'un concert-bénéfice à Milan

Réuter  
MILAN

Huit personnes ont été blessées lors d'un gala de bienfaisance à Milan, où une tente s'est effondrée sous une forte pluie peu après un duo des chanteurs anglais Elton John et Sting, a rapporté la police italienne.

Parmi les invités, figuraient l'acteur américain Sylvester Stallone, les modélistes italiens Valentino, Gianni Versace et Giorgio

Armani, et le mannequin américain Cindy Crawford.

Les organisateurs avaient préalablement demandé aux invités de s'écartier du chapiteau, dressé dans la cour du Château des Sforza (XIV<sup>e</sup> siècle), en vue d'en retirer l'eau de pluie. Mais la tente s'est effondrée lors des derniers applaudissements adressés aux deux chanteurs.

Aucun blessé n'est dans un état grave. Le concert visait à recueillir des fonds pour la lutte contre le sida.

## L'EXPÉRIENCE TOTALE

# HYDROÏD

L'EXPÉRIENCE DE VOTRE VIE!  
LA NOUVELLE ATTRACTION  
DE 5 000 000\$ DE LA RONDE!

MONTEZ À BORD DU  
SUPER-MÉTRO TRANSOcéANIQUE  
LE PLUS RAPIDE AU MONDE!

## LE VILLAGE DES ENFANTS

Du 19 juin au 7 septembre, Cannelle, Pruneau, Ti-Brin et Grand-papa Bi entraînent les enfants dans une aventure au Théâtre de la Grotte du Village des enfants.

## UNE JOURNÉE À LA RONDE

Montez dans tous les manèges sans oublier le tout nouveau Hydroïd 94 ainsi que tous les spectacles à entrée libre.

**17,25\$\*** 12 ans et plus **8,50\$\*** Moins de 12 ans

Admission site : 9,50\$\*

(accès à la Grande Roue, à la Spirale, au Téléphérique, au Minirail, aux spectacles à entrée libre seulement et assistés aux lieux d'artifice depuis le site de La Ronde)

\* Plus taxes applicables.

## LE CIRQUE DE SHANGHAI

De retour cet été sous le Grand Chapiteau, du 19 juin au 7 septembre, le Cirque de Shanghai avec ses jongleurs, ses contortionnistes étonnants et des numéros acrobatiques époustouffants!



Ville de Montréal

La Ronde  
25 ans



Restaurants

# Bernard, la rue des terrasses

FRANÇOISE KAYLER

Changelement d'enseigne rue Bernard: le Petit Gautier a remplacé l'Impromptu. Des fleurs à la place de la verdure pour délimiter la terrasse, la même façade et quelques changements dans le décor. Mais un restaurant tout à fait différent, qui s'aligne sur le modèle qui a du succès dans cette rue. On amenuise la proposition. Simple coïncidence, ou reflet d'une situation: le voisin de porte, Le Claret, dédié sérieusement au service du vin, a lui aussi disparu, laissant la place à un établissement plus... léger.

L'aménagement intérieur n'a pas été bousculé. Il est resté beau, moins enveloppant, plus ouvert, avec quelque chose qui subsiste de l'ancienne atmosphère. Et c'est cela qui gêne, car le contenu ne correspond plus au contenant. Le service est rapide, légèrement désinvolte, bien fait, mais dans un style qui détonne dans ce cadre. Par

contre, ce service correspond aux propositions de table.

La carte est très courte, complétée par une carte du jour étoffée. Une salade mélangée choré frisée, crevettes et avocat, est proposée en entrée. La portion était généreuse, la «frisée» blonde, donc très tendre, était bien assaisonnée. Les crevettes et l'avocat ne faisaient que distraire, sans participer à l'ensemble. La mousse de volaille était accompagnée de légumes fraîches, où l'on retrouvait quelques feuilles de choré frisée. La mousse était rose, fade, molle.

Sur un menu, le mot cassolette est un diminutif qui donne l'espoir d'une certaine délicatesse dans l'assiette. Cette cassolette de rognons était un gros plat. Servis abondamment les rognons étaient robustes et tout de même bons, les champignons étaient abondants et variés (le sable de quelques-uns craquait sous la dent), le tout était noyé dans une sauce qu'il

aurait fallu manger à la cuillère à soupe. Le riz de la garniture, heureusement, était servi à part.

Saumon et avocat, l'idée n'est pas désagréable et peu commune. En plat chaud, celui-ci était plutôt tiède, ce fruit ne sert habituellement pas de garniture. L'escalope de poisson était parfaite, couchée sur un lit de tranches d'avocat. Le coup d'oeil était flatteur. Mais goût et texture n'avaient pas de relief. Il aurait fallu déjouer la sensation molle et grasse que le fruit et le poisson ont en commun.

Au dessert, la tarte aux pommes chaude, faite à la commande, n'avait aucune finesse.

LE PETIT GAUTIER  
1265, rue Bernard, ouest  
270-2411

Mousse de volaille  
Frisée aux crevettes  
Cassolette de rognons forestière  
Saumon à l'avocat  
Tarte aux pommes chaude  
Fraises au sucre  
Café



C'est, bien sûr, de la volaille que l'on sert au Pied de Poule. Et c'est, bien sûr, ce tissage qui donne un dessin particulier, qui sert de motif décoratif, sur les sièges et sur les bretelles des serveurs. Pied-de-poule, et non pied-de-coq, même si c'est le roi de la basse-cour qui triomphe sur le mur principal. Un beau mur de briques rouges et les autres tapisés d'un papier intéressant, le

tout sous les points lumineux de l'halogène. Rue St-Denis, cette rôtisserie a pris la forme d'un petit restaurant sympathique et coquet, où l'on se sent bien accueilli... et même si l'on est accompagné d'enfants.

La carte est courte. Elle offre ce qu'offrent habituellement les meilleurs de ces établissements, ajoutant le duo devenu classique de la côte levée et du poulet. La petite salade «César» était bonne, mais ne répondait

pas à sa définition (2.50 \$). La tarte «Tatin» était bonne, mais ne répondait pas à sa définition (2 \$). L'assiette de poulet (quart-poitrine: 5,95 \$) était belle et bonne, garnie de frites bien faites, d'une petite verdure fraîche, d'un beau petit pain, accompagnée d'une sauce légèrement piquante.

PIED DE POULE  
3345, rue St-Denis  
289-1000

4097, ST-DENIS — TÉL.: 847-0184

**PIAZZETTA**  
RESTAURANT  
P I A Z Z E T T A  
M.D.

**Modigliani**  
RESTAURANT  
Table d'hôte le midi,  
7,75 \$ à 12,75 \$  
Le soir, 10,75 \$ à 22,75 \$  
1874, rue Plessis - 522-2267  
1251, rue Gifford - 522-0422  
Là où l'Italie inventa le soleil.  
Brunch dominical

**La Boîte à Lily**  
Bouffe humour chansons...  
La boîte à chansons  
intimite...  
où l'on mange bien!  
LE BISTRO D'OUTREFOIS  
1229, ST-HUBERT Rés.: 842-2808  
187972-217

Restaurant cuisine française  
faite par les patrons  
TABLE D'HÔTE  
à partir de 8,95 \$  
**Le Garrocho**  
2098, rue  
Jean-Talon est  
(rue de Lormet)  
Tel.: 725-9077

Cuisine italienne recherchée  
**OUVERT LE DIMANCHE**  
• Dîner d'affaires  
12 h à 18 h.  
• Table d'hôte  
exceptionnelle.  
**LA CAMPAGNOLA**  
866-3234 - 1229, rue de la Montagne

RESTAURANT  
**Le Piémontais**  
Notre établissement  
sera FERMÉ pour les  
vacances annuelles  
du 28 juin au 19 juillet 1992  
inclusivement.  
1145 A, rue De Bullion  
(angle R.-Levesque)  
861-8122

**11<sup>e</sup> Anniversaire**  
1. Saumon de l'Atlantique sauce hollandaise  
2. Feuilleté de pétoncles au poivre rose  
3. Crevettes grillées à l'ail  
4. Médailon de veau Bordelais  
5. Combiné de crevettes, pétoncles et scampi  
6. Combiné de scampi, crevettes et cuisses de grenouilles  
7. Filet mignon au poivre vert et crevettes  
8. Tournedos au poivre vert  
9. Filet d'agneau aux herbes de Provence  
10. Rôti de bœuf au jus  
11. Suprême de poulet au Grand Marnier  
**11, 11 \$**  
Inclus: soupe ou salade, pain maison chaud et légumes frais du marché.  
**Le Bordelais**  
1000, boul. Gouin O.  
(juste à l'est du boul. de l'Acadie)  
Tél.: 337-3540 Fermé le lundi  
**Le Chambertin**  
Pointe-Claire  
(Danse le vendredi et le samedi)  
Tél.: 695-0620  
Fermé le dimanche  
**Salle de banquet**  
• Mariage • anniversaire • etc

L'Espagne à Montréal  
**TERRASSE LA CAVA**  
EXTÉRIEURE  
Table d'hôte à partir de 10,95 \$  
Spécialités: paella, sangria, fruits de mer  
Rés.: 845-0501  
4266, rue Saint-Denis

**L'Amalfitana**  
Cuisine italienne typique  
• Table d'hôte tous les soirs  
Votre hôte, Antonio  
Rés.: 523-2483  
1381, boul. René-Lévesque E.

**ÎLE DE FRANCE**  
BAR - RESTAURANT - TRAITEUR  
**SOUPER DANSANT VENDREDI ET SAMEDI**  
801, de Maisonneuve Ouest  
Stationnement intérieur  
849-6331  
OUVERT DIMANCHE  
DES 17 H

Restaurant **aux chutes de Richelieu**  
Brunch tous les dimanches  
Adultes 18,95 \$  
Enfants 9,50 \$  
12 ans et moins  
Table d'hôte midi  
Le soir et menu  
gastro-casual  
486, 1re Rue, Richelieu. Tel. (514) 658-6889

**ADESSO**  
Le charme et le raison  
Dîner d'affaires  
Table d'hôte en soirée  
Fermé le lundi.  
Réservation: 383-4603  
1999, boul. Henri-Bourassa Est

**Medina**  
SPECIALITES MARIAGES AUTENTICOES  
DANSEUSES DU VENTRE EN SPECTACLE  
LE NOUVEAU CRIS EST ARRIVE.  
Du lundi au vendredi:  
**BUFFET POUR LE LUNCH**  
Le soir, choix de 5 tables d'hôte  
Quand c'est bon, y'a pas meilleur!  
2464, rue St-Denis - Ouvert tous les soirs  
de 17 h 30 à minuit  
lundi au vendredi de 11 h 30 à 14 h «Buffet»  
Stationnement - Tél.: 282-0359

RESTAURANT  
**Papa Carlo**  
Bienvenue aux groupes de 10 à 100 pers.  
Le samedi, souper avec musique et danse  
11 tables d'hôte vanées de 6 services,  
aussi table d'hôte avec homard  
Fra Diavolo et pâtes.  
de 20 à 30 \$ incluant Kir royal  
ou appétif de votre choix.  
220, boul. Crémazie Ouest  
(Sortie St-Laurent du boul. Métropolitain)  
388-9594

**La Goélette**  
8551, boul. Saint-Laurent  
388-8393 (près boul. Crémazie)  
**Festival du homard**  
2 jeunes homards 12,95 \$  
Aussi homards géants (1 à 5 lb.)  
Festin pour deux toujours en vigueur  
Salles privées pouvant accueillir de 15 à 100 pers.

Le Portugal à Montréal  
**Solmar**  
CUISINE PORTUGAISE  
DINER LUSOFONO de midi à 15 heures  
SOUPER GALA AVEC VIN  
FADOS et DANSE, 364 SOIRS!  
TOUR DE BATEAU  
111, rue Saint-Paul Est 861-4562  
Stationnement Fax 878-4764

Cuisine espagnole typique  
Spectacle flamenco  
les vendredis et samedis  
Réservez pour la fiesta.  
**Sancho Panza**  
3458, avenue du Parc - 844-0558

Restaurant  
**Casa Napoli**  
la vraie gastronomie italienne  
vous invite dans son nouveau décor.  
Table d'hôte de 4 services à partir de 16,95 \$  
(incluant une entrée, soupe, plat principal, dessert et café)  
Rés.: 274-4351 • 6728, boul. Saint-Laurent  
Stationnement à l'arrière • Fermé le lundi.  
1780069-516

Table d'hôte à prix abordables  
Le homard est là.  
Salon privé pour groupes  
**LA LUCARNE**  
rue Laurier  
1030 LAURIER ouest • 279-7355

**LE SABAYON**  
Cuisines française et grecque  
Spectacles tous les soirs  
Musique continentale et grecque pour le plaisir de la danse.  
666, rue Sherbrooke ouest, coin University  
Réservations: 288-0373 ou 288-3872  
Stationnement gratuit après 18 h

Il est le chef du légendaire Café de Paris à Monte Carlo. Il a un nom prédestiné: Roger Cuisinier. Il cuisine pour vous le midi et le soir au Beaver Club du 10 au 27 juin.  
RÉSERVATIONS: 861-3511  
Chef du restaurant le plus célèbre de  
**Monte Carlo**  
Hotels et Villégiatures Canadien Pacifique  
Le Reine Elizabeth  
**BEAVER CLUB**

**CASA RESTAURANT**  
**FESTIVAL DU HOMARD 9,95 \$**  
Pâtes fraîches  
Pizza au four à bois  
Spécial de midi à partir de 4,95 \$ (du lun. au ven.)  
Table d'hôte tous les soirs à partir de 8,95 \$  
Ouvert 7 jours sur 7 de 11 h 30 à minuit  
Pour vous accueillir, une jolie terrasse. Vins, bières et alcools.  
4218, rue de La Roche (coin rue Rachel, près du parc Lafontaine)  
Rés.: 522-9003 **Pe Pi No S**

En semaine et le dimanche, notre buffet de midi offrant un choix de sept plats pour 7,95 \$  
Le soir, notre table d'hôte  
"Un service impeccable. La vue imprenable sur les toits tandour. Un décor reposant et une cuisine séduisante."  
Jocée Blanchette, Le Devoir  
Réservations: 845-9015 2077, rue Stanley  
Peel 1796350-613 (coin rue Sherbrooke) Centre ville de Montréal

**LA FONDATION DU DIABÈTE JUVÉNILE CANADA**  
**TÉLÉ-DIABÈTE**  
TOUT CE QUE VOUS VOULEZ SAVOIR SANS SAVOIR À QUI LE DEMANDER!  
Un service bilingue offert gratuitement par la Fondation du diabète juvénile.  
L'objectif principal de Télé-diabète est d'améliorer la qualité de vie des gens touchés par le diabète.  
Télé-diabète est un service téléphonique créé pour soutenir moralement les personnes atteintes de diabète et les membres de leur famille. Télé-diabète vous informe de toutes les ressources et de tous les services disponibles.  
Ce projet a été réalisé grâce à la générosité de la Fondation Maurice Pollack.  
La FDJ est un organisme sans but lucratif. No. d'immatriculation aux fins d'impôt fédéral: 01273931108  
Vous pouvez téléphoner du lundi au vendredi de 9 heures à 17 heures au (514) 339-1179  
LA CONFIDENTIALITÉ DES APPELS EST ASSURÉE.

Cuisine française  
Venez souper en musique et en chansons  
Tous les samedis  
311, rue St-Paul Est  
Tél.: 866-6254  
Tous les jours, table d'hôte à partir de 12,95 \$  
Déjeuner d'affaires du lundi au vendredi à partir de 6,95 \$  
1734988-229  
"Tout le charme du Vieux-Montréal"

**BRUNCH DU 350e**  
Venez célébrer avec nous le 350e anniversaire de Montréal au **Tour de Ville**  
le seul restaurant tournant panoramique de Montréal.  
3 grands prix: séjour d'une semaine à Orlando dans un hôtel Radisson.  
2 billets d'avion: 10 finalistes à chaque semaine  
Vacances Air Canada  
1 week-end au Radisson Gouverneurs Québec à chaque semaine  
1 certificat cadeau pour 2 personnes au brunch du Tour de Ville à chaque semaine  
BRUNCH  
ADULTE: 22.00 \$ ENFANT: 9.50 \$  
tous les dimanches du 17 mai au 20 septembre 1992  
**Radisson**  
GOUVERNEURS MONTREAL  
777, rue University, Montréal H3C 5Z7 (514) 879-1370

**BUFFET**  
Tous les vend., sam. et dim. dès 17 h  
• Potage  
• Variétés de salades  
• Charcuterie  
• Rôti de bœuf  
• Lasagne al forno  
• Blanquette de veau  
• Moules marinière  
• Riz aux crevettes  
• Vaste choix de desserts  
• Thé ou café.  
Les vend. 12,99 \$  
et dim.  
Les sam. 15 \$  
AVEC ANIMATEUR CHANSONNIER  
**BRUNCH**  
Tous les dimanches de 10 h 30 à 14 h 30  
**FRAIS DU JOUR**  
Croissants, danoises, muffins, céréales, crêpes et gâteaux au sirop d'érable, variété de salades, viandes froides, thon, moules marinière, quiche lorraine, bœuf bourguignon, saucisses, bacon, fèves au lard, jambon ouis brouillés, choix de gâteaux, pâtisseries, mousses, fruits frais et salade de fruits, jus variés, thé ou café.  
12,99 \$  
AVEC MAGICIEN  
Enfants moins de 10 ans: 50%  
**SPÉCIAL DE L'ÂGE D'OR**  
Tous les dimanches dès 17 h  
Buffet de rôti de bœuf à volonté  
PRIX Age d'Or  
12,99 \$ 8,99 \$  
Avec l'accordeoniste J.M. Raymond  
\*Membre FADOQ au pour les 60 ans et plus  
295, rue St-Charles O., Longueuil (3 min. à l'est du pont Jacques-Cartier) Stationnement gratuit 677-6378  
PLUSIEURS SALLES DE RECEPTION DISPONIBLES



PRÉSENTE

ABONNEZ-VOUS
DES MAINTENANT
ET PROFITEZ DE
REDUCTIONS
INTERESSANTES

FESTIVAL
INTERNATIONAL
DE LANAUDIÈRE



ÉVÈNEMENT PRÉ-SAISON

SAMEDI 20 JUIN 20H00
VIVE LANAUDIÈRE!
DANSE...CHANT...FOLKLORE

AMPHITHÉÂTRE

ÉVÈNEMENT PRÉ-SAISON

DIMANCHE 21 JUIN 10H00
MESSE DE LA ST-JEAN

AMPHITHÉÂTRE

DIMANCHE 28 JUIN 14H00

RAFFI ARMENIAN DIRIGE
LES MEILLEURS MUSICIENS
DES CONSERVATOIRES
DU QUÉBEC

AMPHITHÉÂTRE

MARDI 30 JUIN 20H00

REQUIEM DE DURUFLÉ
TRÉSOR DU RÉPERTOIRE
RELIGIEUX FRANÇAIS

ÉGLISE DE ST-JACQUES

VENDREDI 3 JUILLET 20H00

LE CHEF D'OEUVRE DE HAYDN
BEAUTÉ... PROFONDEUR...

AMPHITHÉÂTRE

SAMEDI 4 JUILLET 20H00

LE GRAND ROMANTISME
Orchestre Métropolitain

AMPHITHÉÂTRE

DIMANCHE 5 JUILLET 20H30

«J'THÈME EN MUSIQUE»
1 500 enfants de Lanaudière

AMPHITHÉÂTRE

LUNDI 6 JUILLET 20H00

LES BELLES ORGUES
DE REPENTIGNY

ÉGLISE DE LA PURIFICATION

MARDI 7 JUILLET 20H00

RICHESSE DU PIANO
QUÉBÉCOIS

ÉGLISE DE ST-PAUL

SAMEDI 11 JUILLET 20H00

UN GRAND ORCHESTRE,
UN GRAND CHEF,
UN GRAND CHEF D'OEUVRE

AMPHITHÉÂTRE

DIMANCHE 12 JUILLET 14H30

HARMONIES, CANONS,
HÉLICOPTÈRE ET MUSIQUE

AMPHITHÉÂTRE

LUNDI 13 JUILLET 20H00

QUATRE ARCHETS VIRTUEUSES...
Quatuor Cleveland

ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-PRAIRIES

MARDI 14 JUILLET 20H00

ET UN MERVEILLEUX PIANO
Quatuor Cleveland et Jan Kimura Parker

ÉGLISE DE LAVALTRIE

VENDREDI 17 JUILLET 20H00

NOTRE GRAND
AMBASSADEUR
DE LA MUSIQUE...

AMPHITHÉÂTRE

SAMEDI 18 JUILLET 20H00

PAUL McCARTNEY
BEATLE, SA VIE...

AMPHITHÉÂTRE

DIMANCHE 19 JUILLET

JOURNÉE DES NATIONS
10H00

AMPHITHÉÂTRE

LUNDI 20 JUILLET 20H00

TRIOS À LA MODE DE BRAHMS
Musica Camerata

ÉGLISE DE ST-LIGUORI

MARDI 21 JUILLET 20H00

DÉCOUVERTE D'UN
GRAND DUO

ÉGLISE DE ST-ALEXIS-DE-MONTCALM

LUNDI 27 JUILLET 20H00

RUBINSTEIN L'ADMIRAIT!
Janina Fialkowska, piano

ÉGLISE DE ST-ALPHONSE RODRIGUEZ

MARDI 28 JUILLET 20H00

VIVALDI SERVI
MAGISTRALEMENT
Orchestre Baroque de Montréal

ÉGLISE DE ST-ESPRIT

JEUDI 30 JUILLET 20H00

BEETHOVENISSIMO!
BEETHOVEN: 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> symphonies

AMPHITHÉÂTRE

VENDREDI 31 JUILLET 20H00

BEETHOVENISSIMO!
BEETHOVEN: 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> symphonies

AMPHITHÉÂTRE

SAMEDI 1<sup>er</sup> AOÛT 20H00

BEETHOVENISSIMO!
BEETHOVEN: 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> symphonies

AMPHITHÉÂTRE

DIMANCHE 2 AOÛT 14H30

BEETHOVENISSIMO!
BEETHOVEN: 1<sup>re</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> symphonies

AMPHITHÉÂTRE

Info Festival
DE
L'interurbain Bell

LE FESTIVAL DE LANAUDIÈRE ACCEPTE LES FRAIS D'APPELS
POINTS DE VENTE
Billetterie centrale de l'Amphithéâtre

Du 20 juin au 2 août :
Lundi au samedi : 10h00 à 20h00
Dimanche : 10h00 à 17h00
Comptant, VISA et MASTERCARD

PRENEZ LE FESTIVAL EXPRESS
VENEZ AU CONCERT EN AUTOBUS
Le sigle indique que le Festival Express partira coin Berri et